SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN • LE MERCREDI 18 AOÛT 2010 lequotidien.cyberpresse.ca 37e ANNÉE • No 270 • DÉPÔT 89 ¢ + TAXES

ÉCRASEMENT D'UN HÉLICOPTÈRE D'HÉLI-EXCEL

4 morts à Sept-Îles /3

Secoué, le propriétaire Benoît Allard dépêche une équipe sur place



Courtoisie

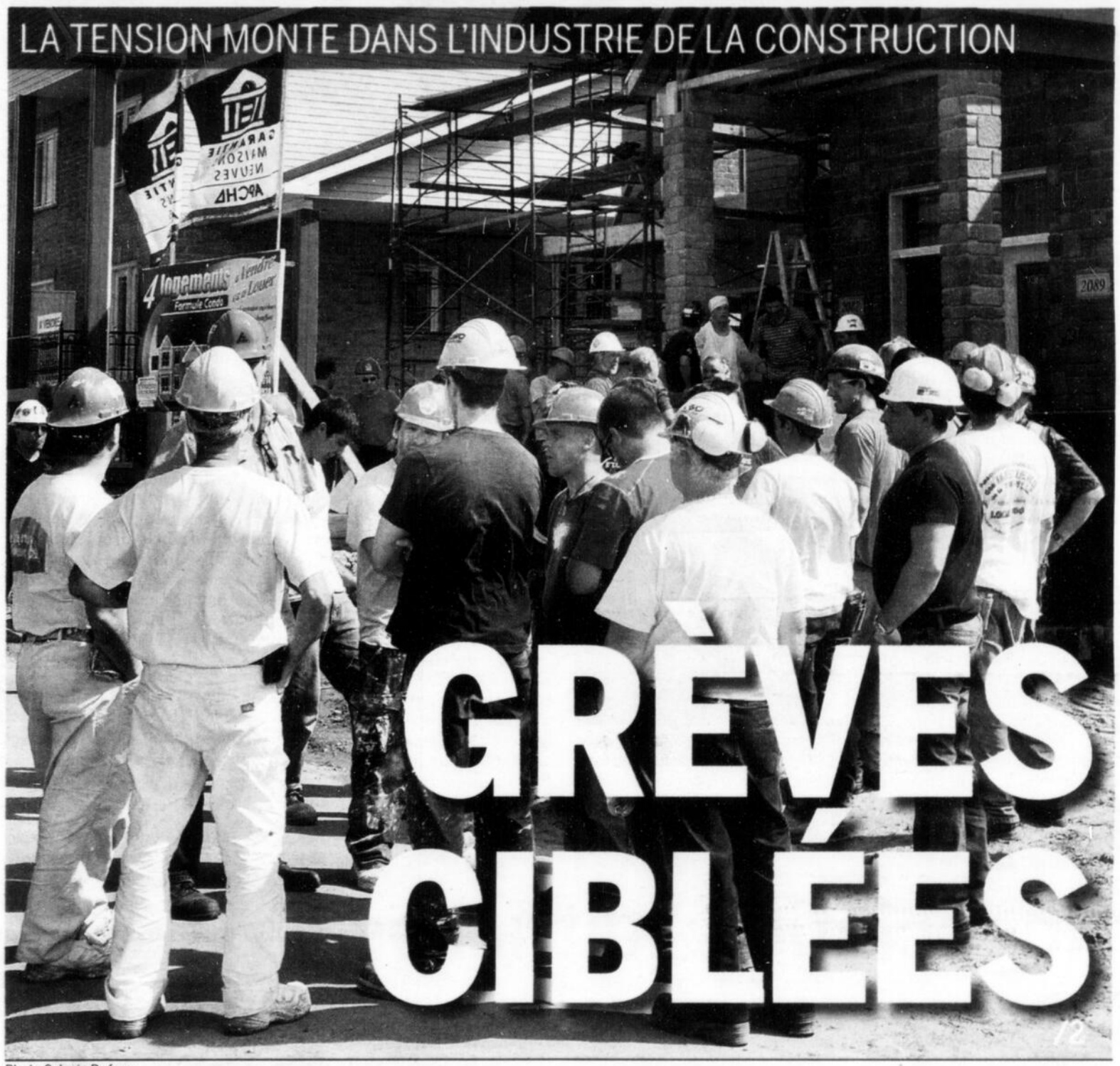
LeQuotidien
Leader de l'information régionale

Du bronze pour Kristina Laforge à Singapour /34



Courtoisie

LA TENSION MONTE DANS L'INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION



GRÈVES CIBLÉES /2

Photo Sylvain Dufour

5 SANDWICHS CLASSIQUES 12 POUCES À 5 $
SUBWAY
2276247

Forfait Wrap Thaï 8,95 $ + taxes
Coca-Cola
Express
ALMA - ROBERVAL
2278406

sports.uqac.ca
418 545-5050
PAVILLON SPORTIF de l'UQAC
Passez de la parole aux actes!
SURVEILLEZ
NOTRE PROGRAMMATION AUTOMNE 2010
DANS VOTRE PROGRÈS-DIMANCHE DU 22 AOÛT
INSCRIPTIONS DU 23 AOÛT AU 12 SEPTEMBRE DE 9 H À 20 H 30
NOUVEAUX APPAREILS - ENTRAÎNEMENT PERSONNALISÉ - WORK OUT - GYMTONUS
UQAC.ca
2270686

Chantiers de construction de la rue des Roitelets

Les travailleurs en grève

LOUIS TREMBLAY
ltremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Les travailleurs de la construction ont reçu la consigne de ne pas se présenter au travail ce matin sur des chantiers de la rue des Roitelets, dans l'arrondissement de Chicoutimi, où une centaine d'entre eux sont à pied d'oeuvre.

Les grèves perlées débutent donc ce matin au Québec et c'est ce secteur qui a été ciblé au Saguenay par l'Alliance, une organisation regroupant cinq grandes organisations syndicales du Québec et les unions internationales.

Hier, les délégués sont débarqués dans cette rue de Chicoutimi pour tenir une série de réunions de chantier. Ils ont dans un premier temps informé les travailleurs affectés à la construction d'un immeuble à condominiums du promoteur Alfred Boivin pour donner les directives concernant la journée d'aujourd'hui. La stratégie touchera tous les secteurs de la construction, à l'exception du génie civil et de la voirie d'ici au 30 août.

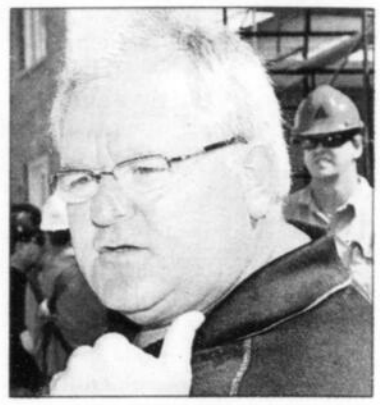
« Ça commence demain matin (ce matin) ici et il y aura d'autres endroits après », a déclaré Jacques Gagnon, délégué syndical de l'International (Chaudronniers). Cette première grève touche uniquement le secteur résidentiel, mais suivant le ton du délégué syndical, d'autres arrêts de travail auront lieu et frapperont l'institutionnel et le commercial ainsi que la construction industrielle comme le chantier AP-50 ou celui de la centrale Shipshaw de la multinationale Rio Tinto Alcan.

Lors de l'intervention pendant la réunion improvisée, Jacques Gagnon a attiré l'attention des travailleurs sur les enjeux de la présente négociation collective parlant de l'érosion des droits qui protègent les travailleurs.



La présence des délégués de chantier de l'Alliance sur les chantiers de la rue des Roitelets, hier après-midi, marque le début des moyens de pression lourds dans l'industrie de la construction.

(Photo Sylvain Dufour)



Le délégué syndical Jacques Gagnon, membre du Syndicat des Chaudronniers affilié à l'International, s'adresse à des travailleurs sur les chantiers de la rue des Roitelets.

(Photo Sylvain Dufour)

Le litige concerne l'entretien pendant les arrêts de production de la machinerie dans les usines, même pour les travaux d'agrandissement ou d'entretien mineur qui ne sont plus sous la juridiction exclusive de la Commission de la construction du Québec (CCQ). Même si ce problème est spécifique au secteur industriel, il a un impact sur tous les travailleurs puisqu'il est fréquent dans l'industrie qu'un travailleur change de secteur quand il y a un ralentissement dans le résidentiel ou le commercial institutionnel ou industriel.



Le conseiller à la mobilisation de la CSN, Yanick Joyal, a indiqué au Quotidien que des grèves perlées allaient frapper les chantiers dans les différents secteurs de la construction, au cours des prochains jours.

(Photo Sylvain Dufour)

« Les syndiqués du secteur du génie civil et de la voirie (routes et barrages), ne participeront pas aux grèves perlées jusqu'au 30 août puisqu'ils ont une entente de principe. Si les choses ne se règlent pas d'ici cette date, ils pourraient se joindre à nous », reprend le délégué croisé hier sur un chantier.

Il faut préciser que des travailleurs affiliés à différentes centrales ou corps de métier affiliés au Conseil provincial des métiers de la construction ont assisté aux rencontres d'information tenues sur la rue des Roitelets. Des travailleurs interrogés ont confirmé que cette stratégie de regroupement dans un seul mouvement était appréciée puisque tout le monde est mis à contribution.

Inquiétude

Le président de l'Association de la construction du Québec (ACQ), l'un des partenaires patronaux à la table, le Chicoutimien Gilbert Grimard, n'a pas caché que cette menace de conflit était sérieuse. En ce moment, syndicats et patrons sont en position pour déclencher une grève allant jusqu'à la grève généralisée ou un lock-out.

Au moment de l'entrevue qu'il accordait au Quotidien, les organisations syndicales n'avaient pas encore contacté les délégués de chantier pour confirmer les fermetures de chantier.

Selon Gilbert Grimard, toute la question de la machinerie de production tant soulevée par les syndiqués constitue aussi un problème sérieux pour l'Association de la construction du Québec (ACQ), dont les membres sont en bonne partie concentrés dans le secteur industriel.

« Pour nous, il y a un important risque de perte d'expertise dans le secteur industriel », argumente Gilbert Grimard. Pour contrer les effets de ces nouvelles dispositions découlant des contestations devant les tribunaux, la partie patronale a tenté d'obtenir des travailleurs un allègement des clauses que le regroupement patronal juge « improductives » comme le paiement de l'heure de présentation au travail. ❑

Négociations difficiles

LA PRESSE

Près de quatre mois après l'échéance des conventions collectives, les syndicats et les employeurs de l'industrie de la construction n'arrivent pas à s'entendre sur plusieurs clauses.

Les négociations seraient particulièrement difficiles avec l'Association de la construction du Québec (ACQ), qui souhaite « faire le ménage » dans certaines clauses du secteur industriel. Elle veut notamment abolir la « prime de présentation », en vertu de laquelle les employés de l'industrie lourde sont payés une heure par jour pour se présenter au travail.

Selon la partie patronale, entre 6000 et 8000 employés y ont droit. « Si le syndicat déclenche une grève générale, ce serait donc une prise en otage des 80 000 autres travailleurs », a lancé hier Lyne Marcoux, négociatrice en chef pour l'ACQ.

Par ailleurs, l'ACQ souhaite payer une partie des heures supplémentaires en temps et demi plutôt qu'en temps double.

Dans le secteur résidentiel, le salaire constitue le noeud de la guerre : les syndiqués souhaitent toucher un revenu comparable aux autres travailleurs de la construction, qui gagnent en moyenne 10 % de plus qu'eux.

Dans le secteur génie civil et voirie, une entente de principe sur les clauses générales a été conclue le 21 juin. Les syndiqués n'entendent pas faire de moyen de pression à court terme, mais selon nos sources, ils pourraient se joindre au mouvement de grève générale illimitée. Ce secteur regroupe notamment les employés des chantiers autoroutiers et des barrages. ❑

• **L'Alliance syndicale de la construction** représente cinq centrales syndicales : le **Conseil provincial du Québec des métiers de la construction**, la **CSD Construction**, la **CSN-Construction**, le **Syndicat québécois de la construction** et de la **FTQ-Construction** et regroupe quelque 146 000 travailleurs au Québec, dont 7360 dans la région.

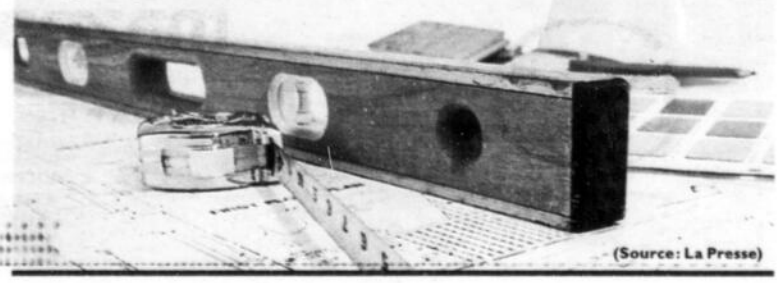
• Les quatre conventions collectives des employés de la construction sont **échues depuis le 30 avril**. Elles touchent les travailleurs des secteurs résidentiel, institutionnel-commercial et industriel, ainsi que du secteur génie civil et voirie.

• **L'Association de la construction du Québec (ACQ)** représente près de 15 000 entreprises des secteurs industriel et institutionnel-commercial.

• **L'APCHQ** représente 14 000 entrepreneurs résidentiels

• L'Alliance syndicale de la construction, qui n'a accordé aucune entrevue hier, compte donner un point de presse à Montréal ce matin.

• Le **conciliateur** a convoqué les deux parties à négocier jeudi matin à 9 h 30.



(Source : La Presse)

Circonstances de l'écrasement qui a fait 4 morts à Sept-Îles

Benoît Allard possède peu de détails

KATERINE BELLEY-MURRAY
kbelley-murray@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Le propriétaire de la filiale Heli-Excel, l'homme d'affaires saguenéen Benoît Allard, ne savait pas hier soir si les quatre personnes ayant péri dans l'accident d'hélicoptère de son entreprise étaient originaires de la région.

« Je viens tout juste d'envoyer du monde à Sept-Îles par avion, parce que pour l'instant, à dire vrai, je n'ai aucune information », a-t-il mentionné en entrevue téléphonique. « Je ne sais même pas qui était le pilote de l'hélicoptère. Tout ce que je sais, c'est qu'il n'y a rien de drôle là-dedans et que j'aime mieux attendre demain (aujourd'hui), en conférence de presse, pour donner des détails. De toute façon, même si je voulais en donner, je n'en ai pas. »

> **Le responsable de la compagnie Heli-Excel, de Sept-Îles, a cessé d'entendre la balise de détresse de l'hélicoptère en après-midi. Il s'est lui-même rendu sur les lieux en hélicoptère et a constaté l'écrasement.**

Un petit hélicoptère ASTAR 350 s'est écrasé à un peu moins de 40 kilomètres au nord de Sept-Îles en début d'après-midi, hier, tuant le pilote et ses trois passagers. L'appareil appartient à la compagnie Heli-Excel, basée à Sept-Îles.

L'identité des quatre hommes devrait être rendue publique aujourd'hui. L'hélicoptère partait de Sept-Îles pour se rendre à Poste-Montagnais, où se trouve un petit aéroport, dans le territoire non organisé de Rivière-Nipissis, près de la frontière du Labrador.

L'opération de recherche et de sauvetage a été menée par un escadron spécialisé en la matière de la base militaire de Trenton, en Ontario. L'endroit où l'appareil s'est écrasé n'est accessible que par les airs. Les militaires et les agents de la Sûreté du Québec (SQ) sont arrivés sur les lieux en fin d'après-midi et ont extirpé les quatre corps de l'appareil. Ils les ont transportés à Sept-Îles, où leur décès a été constaté. La SQ a ouvert une enquête.

Le Bureau de la sécurité dans les transports a aussi dépêché deux enquêteurs. Ils devraient être sur les lieux ce matin. Heli-Excel aurait perdu contact avec le pilote en début d'après-midi. L'accident a été signalé à la SQ un peu avant 15 h.

Le responsable de la compagnie Heli-Excel, de Sept-Îles, a cessé d'entendre la balise de détresse de l'hélicoptère en après-midi.

Il s'est lui-même rendu sur les lieux en hélicoptère et a constaté l'écrasement. Il a par la suite téléphoné aux services d'urgence afin qu'ils se rendent le plus rapidement possible sur les lieux du drame. Puisqu'il avait réussi à localiser l'appareil, le responsable de la compagnie a pu donner les points GPS, ce qui a permis à la SQ de se rendre à l'endroit de l'écrasement.

L'entreprise donnera un point de presse à 10 h ce matin dans ses locaux de l'aéroport de Sept-Îles.

Le Groupe Benoît Allard possède l'une des plus importantes sociétés d'exploitation d'hélicoptères au Canada, avec en outre Exact Air (Saint-Honoré), Helicraft (Saint-Hubert), Heli-Excel (Sept-Îles) et Heli-Inter (Val-d'Or).

Sur le site internet de l'entreprise, on apprend que Heli-Excel compte une quinzaine d'appareils et une équipe formée d'une trentaine d'employés.



Cette photographie montre Benoît Allard (à droite) en décembre dernier, alors que sa compagnie ExactAir avait été marquée par une tragédie. Un avion de marque Beechcraft King Air 100 en provenance de Val-d'Or s'était alors écrasé près de la mine Niobec, à environ trois kilomètres de l'aéroport de Saint-Honoré. Le pilote et son copilote avaient péri dans l'accident.

(Archives)

Autre accident

C'est la deuxième fois en moins d'un an qu'un appareil du Groupe Benoît Allard s'écrase. En décembre dernier, un avion de marque Beechcraft King Air 100 de la compagnie ExactAir en provenance de Val-d'Or s'est écrasé près de la mine Niobec, à environ trois kilomètres de l'aéroport de Saint-Honoré. À ce moment, les deux membres de l'équipage, le pilote Vincent Bradette (29 ans), originaire de L'Ancienne-Lorette, et son copilote, Jean-Yves Boutin (26 ans), de Baie-Comeau, ont tous deux péri.

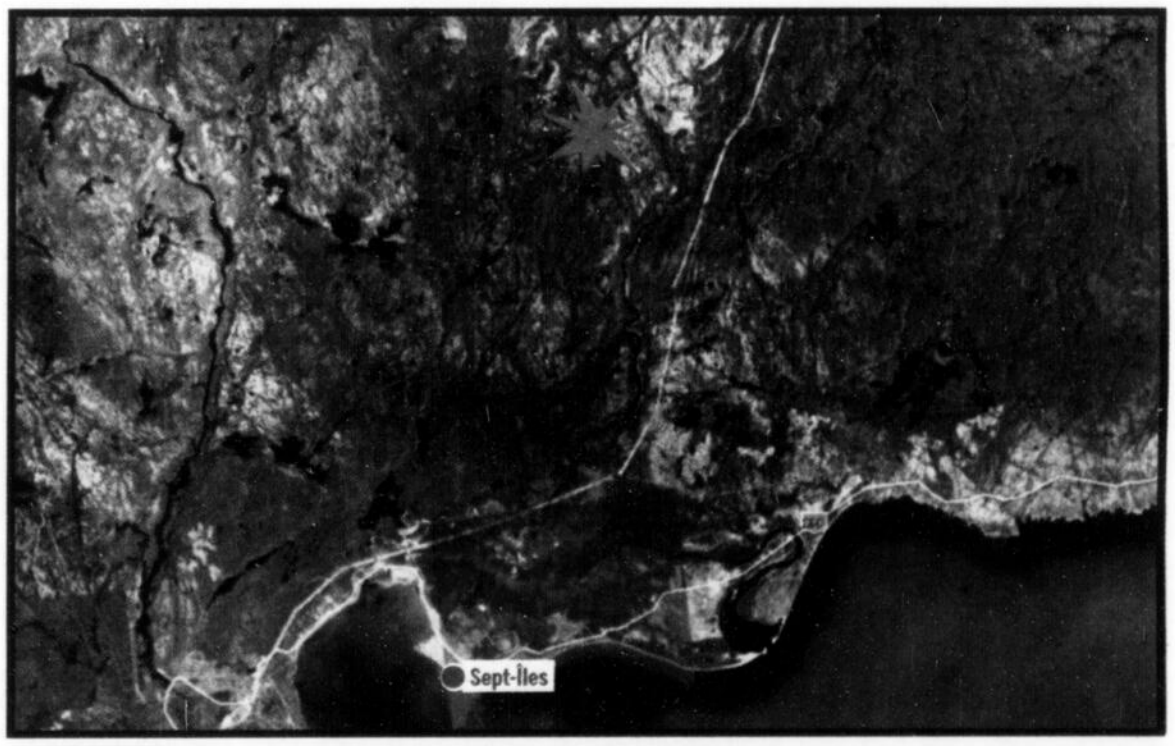
Heli-Excel est en exploitation depuis 1989. Sur son site Web, la compagnie offre des services pour les patrouilles de ligne, les incendies de forêt, l'exploration minière, le transport de personnel, l'ambulance, l'inventaire d'animaux, l'héli-ski, etc. Elle compte Hydro-Québec et la SOPFEU parmi ses clients. ❑



Heli-Excel est en exploitation depuis 1989. La compagnie offre des services pour les patrouilles de ligne, les incendies de forêt, l'exploration minière, le transport de personnel, l'ambulance, l'inventaire d'animaux, l'héli-ski.

(Photo site internet Heli-Excel)

L'HÉLICOPTÈRE S'EST ÉCRASÉ À UN PEU MOINS DE 40 KILOMÈTRES AU NORD DE SEPT-ÎLES



LIQUIDATION DES MODÈLES 2010
mazda 3 2010
0,9% /72 mois à l'achat
AUCUN PAIEMENT AVANT
90 jours
mazda
L'Ami Junior 20
545, boul. du Royaume, Chicoutimi
418 545-6555
2289163

MÉTÉO

AUJOURD'HUI
Ciel variable
Max : 21 • Min : 12

JEUDI
Averses (5 mm)
Max : 25 • Min : 13

VENDREDI
Nuageux
Max : 20 • Min : 12

LEVER
5 h 40

COUCHER
19 h 55

MARÉE

CHICOUTIMI
Haute : 10 h 42 (3m3)
Basse : 17 h 13 (1m4)
Haute : 23 h 02 (4m0)
Basse : 07 h 13 (1m3)

LA BAIE
Haute : 10 h 22 (3m7)
Basse : 16 h 30 (1m7)
Haute : 22 h 53 (4m4)
Basse : 06 h 04 (1m5)

De nouveaux arrêts à Chicoutimi

KATERINE BELLEY-MURRAY
kbelley-murray@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Des arrêts expérimentaux seront mis en place dans trois quartiers de Chicoutimi, les autorités municipales tentant de réduire la vitesse des automobilistes. Saguenay procédera aussi au comptage des automobiles au coin du boulevard Barrette et de la rue des Défibreurs, afin de voir si un arrêt ou une lumière serait approprié à cet endroit.

Hier, à la séance du conseil d'arrondissement de Chicoutimi, les élus ont décidé d'installer un arrêt expérimental aux trois intersections suivantes : rues des Hirondelles et des Tourterelles, rues Lapointe et Gauthier (Laterrière) et rue des Saules et Vallières.

De plus, devant le tout nouveau Jean Coutu sur le boulevard Talbot, un passage protégé à piétons sera installé.

« Nous avons l'impression que les automobilistes vont de plus en plus rapidement dans plusieurs secteurs, tant dans les rangs que dans les quartiers ou les boulevards. Des citoyens se plaignent régulièrement. C'est pour cette raison que nous avons décidé d'ajouter des arrêts expérimentaux », explique le président du conseil d'arrondissement, Jacques Fortin.

Comme leur nom l'indique, il est possible que ces arrêts soient enlevés à la suite de la période d'essai de trois mois.

« Si nous constatons que les arrêts sont inutiles, nous les enlèverons », a précisé M. Fortin.

Boulevard Saint-Jean-Baptiste

Par ailleurs, une affiche a été placée il y a quelques jours aux abords du boulevard Saint-Jean-Baptiste, pour indiquer que la toute nouvelle limite de vitesse sera en vigueur dès le 16 septembre 2010.

Rappelons que présentement, la limite permise est de 90 km/h entre le rang Sainte-Famille et le boulevard de l'Université.

Le conseiller Jacques Fortin avait tenté de faire diminuer la limite à 50 km/h sur une bonne partie du chemin entre le boulevard du Saguenay et le chemin Sainte-Famille, chose que le ministère du Transport a refusée.

Finalement, les citoyens pourront rouler à 70 km/h sur cette portion. ❑



Les citoyens devront dorénavant rouler à 70 km/h sur une bonne partie du boulevard Saint-Jean-Baptiste.

(Photo Sylvain Dufour)

INSOLITE

Égypte : pas de confessions au téléphone

(AFP) — Le patriarche de l'Église copte d'Égypte, Chenouda III, a demandé à ses ouailles de ne pas se confesser par téléphone, afin d'éviter d'être entendues par les redoutables services de sécurité de l'État, a rapporté mardi un quotidien indépendant.

« Attention à ne pas avouer vos fautes au téléphone, car toutes les conversations téléphoniques sont enregistrées par la sécurité de l'État. Après vous seriez obligés d'aller chercher l'absolution auprès de la police en prison au lieu de l'obtenir de votre prêtre à l'église », a affirmé le patriarche, cité par Al-Masri Al-Yom.

Chenouda III faisait en particulier allusion aux personnes ayant changé de domicile ou en voyage à l'étranger. Il avait déjà rappelé à l'ordre ses coreligionnaires en 2008 sur les confessions par téléphone ou sur l'internet.

Les Coptes représentent de 6 à 10 % des 80 millions d'Égyptiens. Les puissants services de sécurité de l'État sont généralement très redoutés par la population. ❑

SOMMAIRE

Arts 22
Bandes dessinées 23
Bourse 26
Détente 23
Décès 32-33
Économie 25-26
Horoscope 24
Petites annonces ..... 28 à 30
Sports ..... 34 à 39
Télévision 24

Des voies de fait... avec un chapelet

SERGE LEMELIN
slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Un individu recherché dans la région de Montréal a comparu hier au Palais de justice de Chicoutimi sous une accusation de voies de fait sur sa petite amie de Saguenay.

Christian Oliva était aussi sous probation en raison d'un récent antécédent judiciaire. Les voies de fait se rapportent au lancer de plusieurs objets en direction de la plaignante... dont un chapelet.

Oliva, bientôt âgé de 20 ans, a tout de même été remis en liberté à condition de comparaître le 23 août prochain au Palais de justice de Montréal pour un bris de probation et de revenir ensuite dans la région le 22 septembre suivant pour régler ses affaires concernant sa petite amie .

Interdiction

Entretemps, il lui sera interdit de se trouver dans la région sans raison valable ou de fréquenter les bars et de consommer de l'alcool ou de la drogue. Il devra aussi résider à son domicile de la 15e avenue à Montréal jusqu'à la fin des procédures.

Oliva a un antécédent de vol qualifié. ❑

EN BREF

BONNES COTES POUR LES PLAGES

CHICOUTIMI (KBM) — Deux des 27 plages dont l'eau a été échantillonnée par le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs ont obtenu une cote de B (bonne), alors que toutes les autres ont mérité un A (excellente).

Cet échantillonnage a eu lieu dans le cadre du programme d'échantillonnage des eaux de baignade. Le Centre touristique Vauvert, de Dolbeau-Mistassini, et la Colonie Richelieu, de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, sont les deux seules à ne pas avoir une note parfaite. C'est donc dire que 93 pour cent des plages ont reçu la cote de A.

Le programme vise à informer la population de la qualité bactériologique des eaux de baignade des plages publiques dans l'ensemble du Québec.

Excès de vitesse

Une deuxième chance

SERGE LEMELIN
slemelin@lequotidien.com

ROBERVAL — Un automobiliste aura droit à une seconde chance pour contester une infraction de vitesse au volant.

Le juge Jean Morency de la Cour municipale de Roberval a accepté de revenir sur les événements qui ont amené la condamnation de l'automobiliste parce que ce dernier a plaidé que son avocat n'avait pas été autorisé à plaider coupable en son absence.

L'homme était retenu sur un chantier de construction à l'extérieur de la région et, à son retour à Roberval, il a eu la surprise de se voir condamné avant même d'avoir eu l'occasion de se faire entendre.

Le juge Morency a écouté ses arguments ainsi que les explications de son avocat qui se résumaient à une méprise sur les intentions réelles de son client.

Retrait

Le magistrat a accepté sur-le-champ le retrait du plaidoyer de culpabilité et il a convoqué l'automobiliste en octobre pour reprendre le procès depuis le début.

La décision du juge Morency ouvre une nouvelle porte pour des cas semblables en se donnant juridiction pour les retraits de plaidoyer de culpabilité au lieu d'une requête habituelle en rétractation de jugement qui aurait été jugée inadéquate et rejetée. ❑

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3 834 310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay (société 3 834 310 Canada inc.), sis au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE
ABONNEMENT : 545-4664
Lundi au vendredi : 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA : 545-4664
AUTRES : 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES
Tél. : 549-4444 Fax : 690-8360
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

PUBLICITÉ
Tél. : 545-4474 Fax : 690-8824
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

RÉDACTION
SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
TÉLÉCOPIEUR 690-8805

LeQuotidien

Accident impliquant deux bateaux sur le lac Saint-Jean le 28 août 2008

Une victime poursuit pour 3,1 M$

KATERINE BELLEY-MURRAY
kbelley-murray@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Une poursuite de 3,5 millions $ est intentée par Alexandre Turcotte, un jeune homme ayant subi un important traumatisme crânien lors d'un accident impliquant deux bateaux, le 23 août 2008, et par la famille de Pierre Turcotte, décédé lors du tragique événement.

La poursuite vise les conducteurs des deux bateaux impliqués dans l'accident, ainsi que le commerce Sports DRC et son vendeur Dave Paradis. « Nous alléguons qu'ils ont une responsabilité solidaire dans ce dossier », a affirmé hier soir en entrevue téléphonique l'avocat d'Alexandre Turcotte, Me Éric Lebel.

Lors de la journée fatidique, le vendeur du commerce Sports DRC d'Alma, Dave Paradis, faisait essayer un bateau sur le lac Saint-Jean à des clients potentiels, selon Radio-Canada. Pierre et Alexandre Turcotte, qui n'ont aucun lien de parenté, précédaient cette embarcation sur la rivière Grande-Décharge. Alors que les deux embarcations se suivaient près de l'île Beamer, endroit où la rivière se rétrécit, le bateau appartenant à Sports DRC est passé par-dessus celui qui était devant. Pierre Turcotte est mort sur le coup.

« À ce moment, ce n'est plus Dave Paradis qui était au volant, mais bien Pierre-Luc Dufour, un client de Sports DRC, raconte Me Lebel. Le bateau dans lequel Alexandre et Pierre prenaient place était quant à lui piloté par Jean-François Turcotte (toujours aucun lien de parenté). Les deux ont conduit de façon négligente, étant trop près l'un de l'autre et allant à une vitesse exagérée. Un article du Code civil prévoit que lorsque plusieurs personnes sont responsables de dommages à cause d'une aventure commune, la dette est solidaire. »

État de santé

Pour l'instant, l'état de santé d'Alexandre Turcotte n'est pas stable. L'avocat affirme toutefois que son client ne retravaillera jamais. « Nous amenderons la poursuite lorsque son état sera stabilisé. La prescription pour une telle poursuite étant toutefois de deux ans, on devait faire le recours judiciaire rapidement, sinon il était trop tard et mes clients perdaient leurs droits. »

Le procès se déroulera en septembre au Palais de justice d'Alma.

C'est la famille de Pierre Turcotte, son frère, sa mère et son père, qui poursuivent pour le défunt, pour motif de solatium doloris (soulagement de la douleur). La famille poursuit pour 400 000 $, alors qu'Alexandre Turcotte poursuit pour 3,1 M$.

Pour un accident ayant lieu sur la route, il est impossible de poursuivre au civil, contrairement à un accident maritime. ❑

Une solution à vos difficultés financières
Jeannot Fillion Syndic inc.
ATTENTIF À VOS PRÉOCCUPATIONS
418 290-8330
jour, soir et fin de semaine
CONSULTATION SANS FRAIS
jeannotfillionsyndic@hotmail.com
JONQUIÈRE 2349, rue St-Dominique / CHICOUTIMI 23, rue Racine Est / LA BAIE 808, rue Bagot
2270317

EN BREF

CYCLISTE BLESSÉ

SAINT-GÉDÉON (KBM) — Un cycliste a été happé par un automobiliste, hier à 11 h 50, sur la rue Dequen à Saint-Gédéon. Le cycliste a tout d'abord frappé une poubelle, ce qui lui a fait perdre l'équilibre. Il a basculé dans la voie réservée aux automobiles. Le conducteur n'est pas parvenu à éviter la collision. Le cycliste aurait les jambes et des côtes cassées. Il a été transporté à l'hôpital d'Alma. La Sûreté du Québec affirme qu'il n'y a rien de suspect dans cette affaire.

RAPPEL DE MAZDA

Mazda Canada effectue un rappel de 90 000 voitures pour régler des problèmes de direction assistée qui pourraient causer des accidents.

Ce rappel touche les modèles Mazda 3 produits entre 2007 et 2009, ainsi que les voitures Mazda 5 construites entre avril 2007 et novembre 2008.

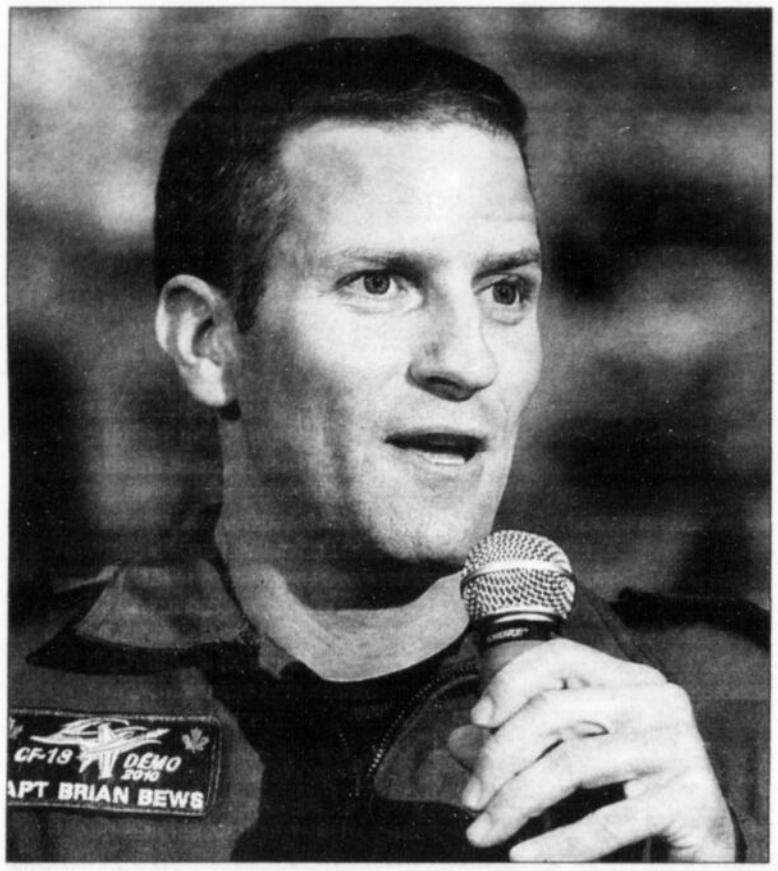
Mazda indique que les véhicules pourraient subir une perte soudaine de la servodirection, rendant la voiture moins manoeuvrable par le conducteur.

Le fabricant automobile explique que cela pourrait faire augmenter les risques d'accident.

Aux États-Unis, la National Highway Traffic Safety Administration a précisé que la Mazda Motor Corp. procède à un rappel touchant 215 000 véhicules.

Le gouvernement américain a ouvert une enquête sur les problèmes de direction en juin dernier après avoir reçu 33 plaintes, dont trois suite à des accidents.





Pilote d'un chasseur CF-18 qui s'est écrasé en marge d'un spectacle aérien à Lethbride, en Alberta, le 23 juillet dernier, le capitaine Brian Bews a dit ne pas savoir ce qui avait cloché, mais qu'une fois que le nez de l'avion avait commencé à piquer vers le sol, il avait jugé urgent de sortir de l'appareil, une décision qui lui a sauvé la vie.

(Photo PC)

Écrasement d'un CF-18 en Alberta le 23 juillet

Le pilote donne sa version des faits

PRESSE CANADIENNE

CALGARY - Le pilote d'un CF-18 qui s'est écrasé lors d'une répétition d'un spectacle aérien à Lethbridge, en Alberta, n'a eu que quelques secondes pour s'éjecter avant que l'avion ne se fracasse au sol.

En conférence de presse, mardi, le capitaine Brian Bews a dit ne pas savoir ce qui avait cloché avec le chasseur, le 23 juillet dernier, mais qu'une fois que le nez de l'avion avait commencé à piquer vers le sol, il avait jugé urgent de sortir de l'appareil.

L'homme a ajouté que le siège éjectable l'avait catapulté à travers la verrière du cockpit, et qu'une fusée l'avait propulsé avec force hors de l'avion, permettant à son parachute de s'ouvrir en une fraction de seconde.

Il précise qu'il n'avait été dans les airs que durant quelques secondes avant de toucher terre, tandis que l'avion explosait au sol en une boule de feu.

Le capitaine Bews a conclu en soulignant que bien qu'il soit actuellement blessé au dos, il est impatient à l'idée de voler à nouveau, et explique qu'il doit la vie à son entraînement et à son siège éjectable. ❑



Le pilote n'a disposé que de quelques secondes pour prendre la décision de s'éjecter avant que l'avion ne s'écrase et explose au sol en une boule de feu.

(Photo PC)

Cimetière de Shipshaw

Des pierres remplacées pour cause de désuétude

KATERINE BELLEY-MURRAY
kbelley-murray@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Des pierres tombales déplacées de leur lieu d'origine, des arbres émondés et un cimetière non clôturé... Même si le cimetière de Shipshaw semble avoir été la proie de vandales, ce n'est pas le cas, assure la directrice aux opérations et service à la clientèle des Cimetière catholiques de Jonquière, Sonia Fortin.

« Les pierres qui ont été déplacées sont désuètes. Nous devions ajouter un deuxième nom sur la pierre, ou il y avait eu une erreur dans la transcription de la pierre, par exemple. Elles ont toutes été remplacées. »

Au cours des derniers jours, des travailleurs des Cimetières catholiques de Jonquière ont fait du déboisement afin de déplacer les pierres tombales dans un endroit situé à une cinquantaine de pieds du cimetière proprement dit. Les familles concernées ont reçu des lettres ou un appel afin de leur mentionner qu'elles pouvaient disposer des pierres si elles le désiraient. Celles qui ne seront pas récupérées seront jetées d'ici trois semaines.

Toutefois, à la lumière des clichés pris par le photographe du Quotidien, il pourrait être difficile pour certaines familles de récupérer ce souvenir de leur ancêtre. Certaines pierres sont brisées et même parfois cassées en plusieurs morceaux. ❑



Des pierres tombales ont été déplacées du cimetière de Shisphaw. Elles avaient été rendues désuètes en raison d'une seconde inscription qui devait être placée sur la même pierre, ou simplement en raison d'une erreur de transcription.

(Photo Jeannot Lévesque)

Virage à droite au feu rouge

La mesure a causé 5 morts et 30 blessés graves depuis 2003

LA PRESSE

Cinq personnes ont perdu la vie et 30 autres ont subi des blessures graves à la suite d'un virage à droite au feu rouge effectué par un automobiliste, depuis que cette manoeuvre a été autorisée par le gouvernement du Québec, en avril 2003, sauf sur l'île de Montréal.

Selon les données du ministère des Transports du Québec (MTQ) que le journal La Presse a obtenues en vertu de la Loi sur l'accès à l'information, le virage à droite au feu rouge a fait un grand total de 657 victimes sur la route en un peu plus de six années et demie d'application.

Dans un document, le MTQ a estimé que « le nombre total des accidents attribuables à la manoeuvre de virage à droite au feu rouge correspond à moins de 1 % du total de tous les accidents (0,24 %, en 2009), ce qui se compare aux statistiques des autres administrations où la manoeuvre est permise ».

Lors d'un entretien hier, le chef de service de la Direction de la sécurité en transports, Carl Bélanger, a précisé que les cinq personnes décédées, depuis 2003, et une large majorité des 30 blessés graves étaient des piétons ou des cyclistes.

« Avant d'implanter cette mesure, a expliqué hier M. Bélanger, le ministère s'est évidemment renseigné auprès d'autres administrations routières pour savoir à quoi on pouvait s'attendre en termes de bilan routier. On s'entend sur le fait que cinq décès, ce sera toujours trop. Mais si on s'en tient aux chiffres, le bilan actuel est conforme à ce qu'on s'attendait. Avantageusement conforme, même. »

Les données du MTQ tendent toutefois à démontrer que le bilan s'aggrave avec les années. Si on ne tient compte que des six années complètes, le nombre total des accidents tend à augmenter progressivement d'une année à la suivante. Ainsi, alors qu'on a enregistré 84 et 91 accidents avec blessés en 2004 et 2005, le bilan des années suivantes fait maintenant grimper la moyenne à une centaine de victimes par année.

Le virage à droite au feu rouge est une pratique commune à presque toutes les administrations routières en Occident. Au Canada et aux États-Unis, les villes de Montréal et de New York, où la manoeuvre n'est pas autorisée, sont des rares cas d'exception. Le Québec a été la dernière province canadienne à autoriser ces virages en 2003. Et comme la mesure était populaire auprès d'une nette majorité des automobilistes, son entrée en vigueur n'a pas suscité beaucoup de remous. ❑

Ombudsman des anciens combattants

Pat Stogran écarté par les conservateurs

LA PRESSE

OTTAWA — Très critique envers les pratiques et les politiques du gouvernement fédéral à l'égard des soldats malades ou blessés au combat, l'ombudsman des anciens combattants, Pat Stogran, a appris cette semaine que son mandat ne serait pas renouvelé. Un geste que l'opposition voit comme un nouvel affront des conservateurs, accusés d'écarter les gens qui sont trop critiques à leur égard.

Et la liste des récriminations du colonel à la retraite est longue: délais interminables dans le traitement des demandes d'indemnités, veuves abandonnées par le système, malades qu'on refuse d'aider par manque de preuves que leurs problèmes de santé sont liés à leur travail dans les forces armées: « Je suis ici pour dénoncer un système qui depuis longtemps refuse de donner aux anciens combattants non seulement ce à quoi ils ont droit, mais aussi ce qu'ils ont mérité par leur sang et leurs sacrifices », a lancé M. Stogran, hier, en conférence à Ottawa.

Accompagné d'anciens combattants frustrés, qui ont vu leur dossier se perdre dans les dédales bureaucratiques du ministère, l'ombudsman a affirmé que c'est parce qu'il a bien fait son travail qu'il se fait maintenant montrer la porte. C'est aussi l'avis des trois partis de l'opposition à Ottawa.

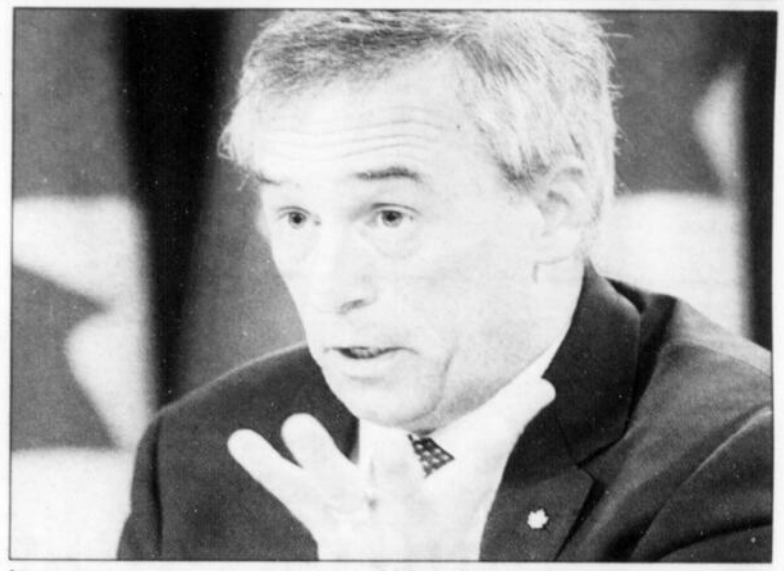
Le ministre des Anciens combattants, Jean-Pierre Blackburn, a affirmé en entrevue à La Presse avoir écouté les suggestions et tenu compte des critiques du colonel Stogran, notamment sur la question des longs délais dans le traitement des demandes des anciens combattants.

« On est en train de travailler là-dessus », a-t-il assuré, rejetant les allégations de congédiement précoce de M. Stogran. « Un ombudsman ne peut pas s'attendre à être automatiquement renouvelé à la fin de son mandat. Le colonel a pris le flambeau pendant trois ans. C'est un travail difficile. Pour l'indépendance de la fonction, maintenant le fardeau va passer à quelqu'un d'autre », a conclu le ministre Blackburn. ❑



Le ministre des Anciens combattants, Jean-Pierre Blackburn, affirme avoir écouté les suggestions et tenu compte des critiques du colonel Stogran, notamment sur la question des longs délais dans le traitement des demandes des anciens combattants.

(Archives Le Quotidien)

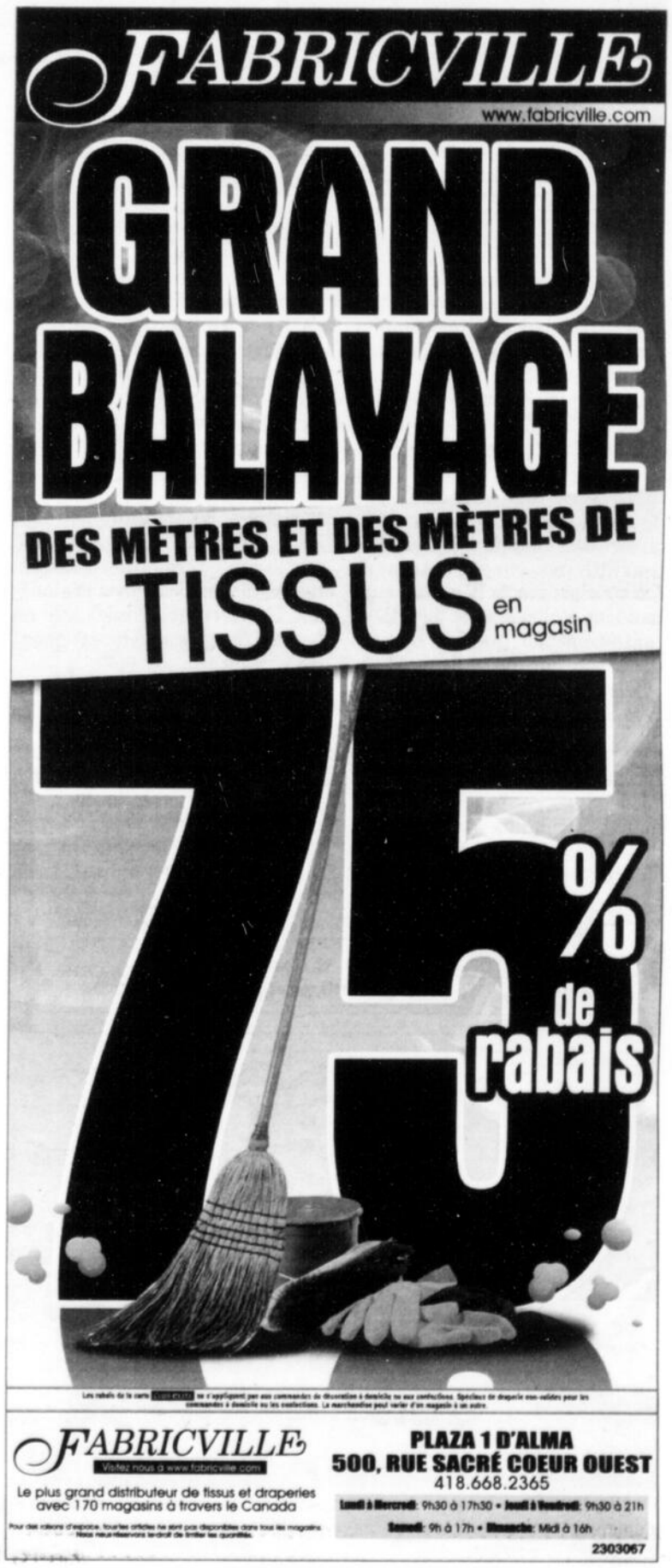


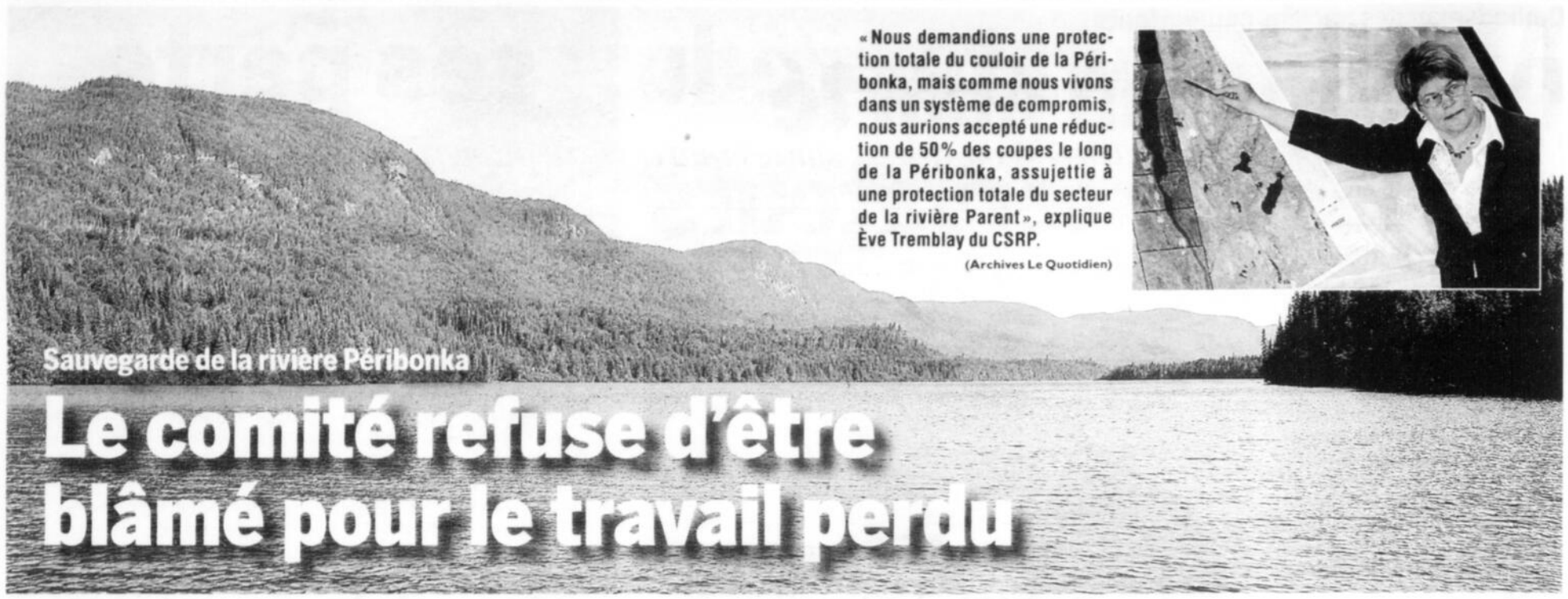
Le gouvernement conservateur a créé le poste d'ombudsman des anciens combattants en 2007 pour répondre aux demandes et plaintes qui s'accumulaient. Pat Stogran (photo) est le premier à avoir été nommé à ce poste. Son mandat se termine en novembre.

(Photo PC)









« Nous demandions une protection totale du couloir de la Péribonka, mais comme nous vivons dans un système de compromis, nous aurions accepté une réduction de 50% des coupes le long de la Péribonka, assujettie à une protection totale du secteur de la rivière Parent », explique Ève Tremblay du CSRP.

(Archives Le Quotidien)

Sauvegarde de la rivière Péribonka

Le comité refuse d'être blâmé pour le travail perdu



Marc St-Hilaire

mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA — Le Comité de sauvegarde de la rivière Péribonka (CSRP) refuse de se voir attribuer le blâme pour l'interruption temporaire des activités chez Industries TLT.

La semaine dernière, l'entreprise de Sainte-Monique a été contrainte de cesser ses opérations en raison de l'émission tardive de ses autorisations de coupe dans le corridor de la rivière Péribonka. Quelque 120 travailleurs ont directement été touchés par la décision, à un moment où l'industrie forestière tente tant bien que mal de garder la tête hors de l'eau.

Selon la porte-parole du CSRP, Ève Tremblay, le ministère des Ressources naturelles et de la Faune est le principal fautif dans cette affaire, car il aurait été en mesure d'offrir à la compagnie jeannoise d'autres territoires de sciage en attendant qu'elle élabore son nouveau plan de gestion dans le secteur de la rivière.

« Le ministère est responsable de ce qui se passe présentement, maintient-elle. On nous avait dit qu'il y avait une possibilité de déplacer les zones de coupe. Je suis par ailleurs surprise que l'entreprise ait été contrainte d'interrompre ses opérations étant donné qu'elle exploite quatre ou cinq autres chantiers. »

Nettement insuffisant

En regard du plan préconisé par le ministère et les différentes instances politiques régionales, Ève Tremblay enchaîne en le qualifiant de « très nettement insuffisant ».

Essentiellement, le plan prévoit une modification de la forme des coupes afin que celles-ci s'harmonisent davantage au paysage, en plus de la préservation d'une lisière de 100 mètres aux abords du cours d'eau.

« Nous demandions une protection totale du couloir de la Péribonka, mais comme nous vivons dans un système de compromis, nous aurions accepté une réduction de 50% des coupes le long de la Péribonka, assujettie à une protection totale du secteur de la rivière Parent, qui se trouve à environ 25 kilomètres au nord de Lamarche », explique-t-elle.

La porte-parole réplique également au maire de Lamarche, Claude Bourgault, affirmant que ce dernier tient un double discours. Dans le Progrès-Dimanche du 15 août dernier, le maire Bourgault se dissociait du CSRP en signalant que l'industrie forestière occupe une importance prédominante dans sa localité.

« Il ne semble pas réaliser que ce sont les attraits paysagers et les activités récréatives et sportives qu'offre la rivière qui attirent les villégiateurs à Lamarche, apportant ainsi des revenus appréciables à la municipalité. Il semble de plus oublier qu'un adulte sur trois à Lamarche a signé notre pétition, le printemps dernier, et qu'ainsi, une part appréciable des citoyens de notre municipalité est résolument tournée vers la seule option porteuse d'avenir pour Lamarche: le récréotourisme », signe-t-elle dans un communiqué émis lundi soir. ❑

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du : 2010-08-17

Banco
03 06 07 08 09 12 13 21 25 32
38 39 43 45 46 60 61 65 68 70

La Quotidienne
3 767
4 8980

Triplex
05 16
27 36 41

Astro — Jour 15 - Mois MAI - Année 61 - Signe BALANCE

Extra 4173405

C'est reparti !
Jusqu'à 90 participants à la télé !

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

lotoquebec.com/video

« La forêt est comme un jardin »

Le ministère insiste sur le bien-fondé de sa position

MARC ST-HILAIRE

mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA — Le ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF) défend la solution qui a été élaborée quant à la protection du couloir visuel de la rivière Péribonka.

Dans une entrevue accordée au journal Le Quotidien, le directeur régional des opérations intégrées au MRNF, Robert Lacroix, précise que le plan préconisé a été conçu conjointement avec plusieurs intervenants, dont les décideurs politiques du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Il ajoute que le Comité de sauvegarde de la rivière Péribonka (CSRP), qui se dresse contre les mesures proposées, faisait également partie du comité de travail.

« En agissant ainsi, le CSRP renie la démarche de concertation à laquelle il a pris part », indique-t-il.

M. Lacroix juge par ailleurs que certains arguments transmis par le regroupement par l'entremise des médias ne reflètent aucunement la réalité. Il prend notamment pour exemple les propos de la porte-parole, Ève Tremblay, lorsqu'elle affirme que le ministère aurait été en mesure d'attribuer des territoires de sciage à l'entreprise Industries TLT de Saint-Monique et ainsi permettre à cette dernière de maintenir ses opérations. « Ça ne fonctionne pas comme ça, met-il en relief. La forêt est comme un jardin. Les territoires sont attribués. Si un jour tu décides de planter des fleurs à la place de tes légumes, tu vas manquer de légumes l'année suivante. »

Le directeur régional enchaîne dans la même veine en référant au volet économique dont fait état la porte-parole du CSRP. Celle-ci soutient que la seule option porteuse d'avenir est l'industrie récréotouristique.

« Elle ne sait pas compter, tranche-t-il. Mille mètres cubes de bois équivalent à un emploi permanent dans la région. Un seul mètre cube équivaut à 200$ de valeur manufacturière. On parle ici de dizaines d'emplois et de millions de retombées économiques pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean, et ce, annuellement. Je doute que les excursions en canot soient aussi rentables. » ❑





AbitibiBowater réduit ses pertes

L'entreprise profite des meilleures conditions sur les marchés du papier, de la pâte et du bois

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — AbitibiBowater, qui doit émerger de sa restructuration judiciaire cet automne, a réduit sa perte nette au deuxième trimestre.

À l'instar des autres forestières, l'entreprise montréalaise a profité de l'amélioration des conditions sur les marchés du papier, de la pâte et du bois depuis le début de l'année.

Pour la période qui a pris fin le 30 juin, AbitibiBowater a enregistré une perte nette de 297 millions $ US (5,15 $ US par action), comparativement à celle de 510 millions $ US (8,84 $ US par action) essuyée pendant le même trimestre de 2009. Quant à la perte d'exploitation, elle est passée de 285 à 73 millions $ US.

Il faut dire qu'au deuxième trimestre de 2009, en plus de subir les mauvaises conditions du marché, Abitibi avait dû éponger des frais de fermeture d'usines et des radiations totalisant 240 millions $ US.



Les ventes du secteur des papiers de spécialité sont restées stables, se chiffrant à 329 millions $ US.

(Archives)

Ventes

Les ventes ont progressé de 14,1 pour cent au deuxième trimestre de 2010 pour atteindre 1,18 milliard $.

En dépit du redressement des marchés, AbitibiBowater a tout de même pâti de la force du dollar canadien, qui lui a coûté 68 millions $ US au deuxième trimestre.

De plus, à cause de la fin d'un programme d'aide américain lié à la « liqueur noire », les résidus de production qui peuvent être transformés en énergie, l'entreprise a dû se priver de 85 millions $.

Le principal secteur d'activités d'Abitibi, le papier journal, a vu ses ventes progresser de 3,4 pour cent pour s'établir à 456 millions $ US, grâce à une hausse des prix et des expéditions. La perte d'exploitation s'est élevée à 49 millions $ US, une nette amélioration par rapport à celle de 81 millions $ US enregistrée il y a un an.

Les ventes du secteur des papiers de spécialité sont restées stables, se chiffrant à 329 millions $ US. Par contre, le bénéfice d'exploitation de 21 millions $ US enregistré l'an dernier s'est transformé en une perte de 25 millions $ US, en bonne partie à cause de l'appréciation du huard.

Dans le secteur de la pâte, les ventes ont bondi de 47 pour cent pour s'établir à 172 millions $ US, mais le bénéfice d'exploitation est passé de 38 à 24 millions $ en raison de la fin du programme d'aide américain lié à la liqueur noire.

Pour ce qui du papier couché, les ventes se sont chiffrées à 114 millions $ US, en hausse de 21,3 pour cent, mais le bénéfice d'exploitation a fondu de 81,5 pour cent à 5 millions $ US, toujours en raison de l'expiration du programme d'aide américain.

Enfin, dans le secteur des produits du bois, les ventes ont doublé pour atteindre 111 millions $ US, ce qui a permis de convertir la perte d'exploitation de 20 millions $ US enregistrée l'an dernier en un bénéfice de 3 millions $ US.

Dans un document déposé lundi auprès des autorités américaines, AbitibiBowater a souligné son intention d'accroître sa capacité de production de papiers de spécialité, de papier couché et de cartoncaisse en convertissant à ces fins une partie de ses installations de fabrication de papier journal.

L'entreprise compte également poursuivre ses réductions de coûts et accroître ses exportations de papier journal vers les marchés qui, contrairement à l'Amérique du Nord, sont en croissance, notamment l'Asie, l'Amérique latine et le Moyen-Orient.

Les créanciers d'AbitibiBowater devront se prononcer sur son plan de restructuration le 14 septembre, ce qui devrait permettre à l'entreprise de se libérer cet automne de la protection des tribunaux, qu'elle a réclamée en avril 2009.

Dans le cadre de la restructuration, Abitibi a licencié quelque 6000 employés. La compagnie en compte actuellement environ 11 200 au Canada et aux États-Unis. ❑

NOUVELLE ADRESSE POUR LAURENCE ET MARION
Clinique La Source
1 massage 1 h 50 $
Forfaits BIENVENUE
2 massages 1 h 95 $
3 massages 1 h 120 $
• Massage femme enceinte et bébé
• Massage sportif
• Massage suédois (détente et thérapeutique)
• Pierres chaudes
Laurence Olive
Marion Coiffier
Rendez-vous: 418 290-8121
467A, Morin (Coin Arthur-Buies) Chicoutimi
REÇUS D'ASSURANCE DISPONIBLES
2272135

Marie-Soleil
sandwich_
VÊTEMENTS POUR DAMES
www.boutiquemariesoleil.com
NOUVEAUTÉS SANDWICH AUTOMNE 2010
400, rue Racine Est
Chicoutimi
Carrefour Racine
543-0854
2277998

Le Deauville
Déjà 30 ans
Moules
14,99$
Au choix: poulettes, marinières ou à la bière
Valide en soirée du dimanche au mercredi et tous les midis de la semaine. Offre d'une durée limitée. Taxes et service en sus.
2278459
720, boul. Talbot • 418-696-4144 • www.ledeauville.com

Venez marcher dans les merveilleux sentiers de randonnée du parc national du Saguenay
Refuge
À partir de
21,50$
/pers. /nuit
Pour une promenade ou une randonnée de plusieurs jours, vous serez étonnés par la découverte de paysages grandioses.
Réseau Sépaq 25 ans
La nature en héritage
1 800 665-6527
www.parcsquebec.com
Parcs Québec
Conserver. Protéger. Découvrir.
2280519
Réservez votre refuge

ÉDITORIAL

ÉDITEUR: MICHEL SIMARD
msimard@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF: DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com



François St-Gelais
fst-gelais@lequotidien.com

S'unir pour réussir

Depuis quelques années, les activités estivales se multiplient au Saguenay—Lac-Saint-Jean. Pas une municipalité, un village ou une communauté qui ne présente, durant une journée, un week-end ou une semaine de la belle saison, son festival ou son événement sportif ou social. La fin de semaine dernière, par exemple, les Saguenéens et les Jeannois étaient conviés à une dizaine d'activités aux quatre coins de la région, allant des compétitions nautiques de Saint-Félicien en passant par les découvertes culinaires de Jonquière et les expositions de véhicules historiques de Saint-Bruno. Et cette liste ne comprend pas les nombreux grands spectacles présentés un peu partout!

Évidemment, ce sont les citoyens qui profitent de cette manne d'événements. Les petites familles, surtout, sont choyées, car de plus en plus d'activités à portée strictement locale, comme la fête en nORd de Chicoutimi, sont accessibles tout à fait gratuitement.

À travers ce foisonnement de petits et grands festivals, certains, comme le Festival du bleuet de Dolbeau-Mistassini, le Festival du cowboy de Chambord, le Festival des camionneurs de La Doré, l'événement Chansons en fête de Saint-Ambroise ou le Festival international des Rythmes du monde de Saguenay profitent d'une renommée qui dépasse, souvent de loin, les frontières du Saguenay—Lac-Saint-Jean.

D'autres, plus modestes, sont devenus des incontournables dans leur secteur, où ils contribuent au dynamisme, au sentiment d'appartenance et à la qualité de vie des quartiers ou des municipalités de la région.

Plusieurs de ceux-ci, par ailleurs, ont le potentiel pour attirer, aussi, des touristes d'ailleurs, et souhaitent donc prendre davantage de place.

Revers de la médaille

Mais voilà. Il y a un revers à cette énorme offre d'activités. Des événements d'envergure menacent de plus en plus d'empiéter les uns sur les autres, une situation qui nuirait certainement à la participation populaire et à la croissance de toutes les parties.

Sans aucun doute, cette grande diversité d'activités culturelles, sportives et communautaires, qui constitue l'une des marques de commerce touristiques de la région, aura besoin d'un peu d'ordre pour pouvoir continuer à croître et à recevoir l'adhésion populaire. Heureusement, le Saguenay—Lac-Saint-Jean dispose de bases solides pour y parvenir.

Car, comme l'a justement révélé Le Quotidien dans son édition du 14 août dernier, la région connaît, entre autres facteurs grâce à ses produits d'appel tels que le village historique de Val-Jalbert et le Zoo sauvage de Saint-Félicien, une saison touristique exceptionnelle. Ce fait constitue un bon point de départ.

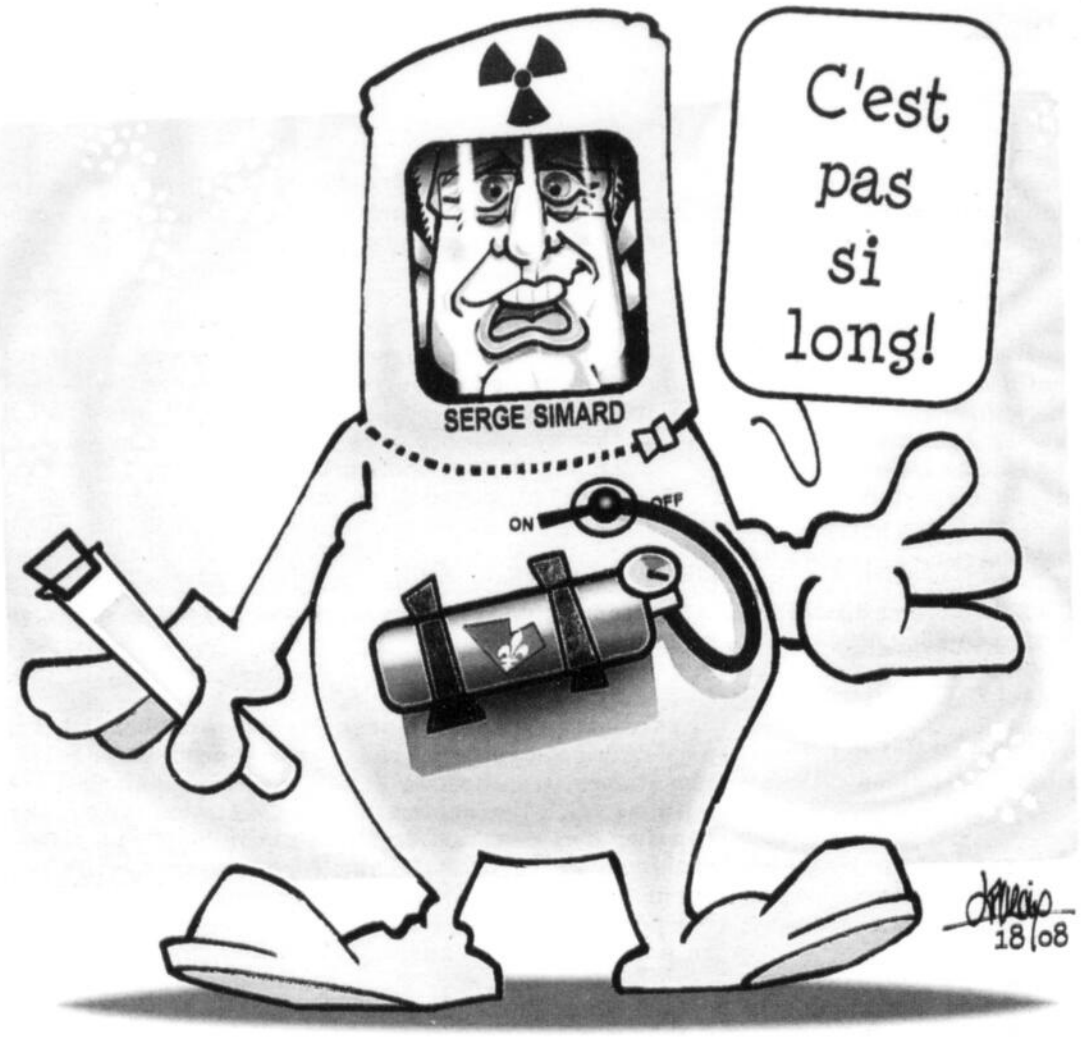
Concertation

La solution pour éviter d'éventuelles frictions et de possibles empiètements entre les festivals passe par une meilleure communication et une meilleure collaboration entre les responsables des événements et des festivals à vocation touristique du Saguenay—Lac-Saint-Jean.

Un comité regroupant les dirigeants de ces activités régionales pourrait ainsi être mis en place. Logiquement, ce groupe pourrait être chapeauté par l'Association touristique régionale. Agissant en concertation, les événements touristiques régionaux éviteraient ainsi de se porter mutuellement ombrage en matière d'achalandage. Les efforts de promotion pourraient être multipliés. Des circuits mettant en vedette un thème particulier regroupant plusieurs activités complémentaires rapprochées dans le temps pourraient aussi voir le jour.

De plus, une meilleure coopération permettrait l'échange de matériel ou d'équipement, voire de bénévoles, et donc des économies appréciables. Déjà, sur le terrain, certains événements collaborent plus ou moins formellement avec succès. En matière de tourisme, le succès passe dorénavant par la concertation, la concurrence extérieure étant déjà bien assez féroce. Il vaut mieux, maintenant, s'unir pour réussir.

Uranium, une contamination de 6000 générations...



VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

Où est donc la beauté ?

On se désintéresse de la politique et la politique se désintéresse de nous!

J'arrive tout juste d'une virée autour du lac Saint-Jean. On ne manque jamais, dans les médias et entre nous, de parler de la beauté de ce secteur, du dynamisme de ses gens, de leur tempérament de battant, de leur fierté. Légende ou réalité?

Si j'étais responsable d'une ville ou d'un village, je ferais venir un étranger et lui dirais : « fais le tour et dis-nous ce que tu trouves laid ». Bien des erreurs auraient été évitées! La ville de Dolbeau-Mistassini avait la plus belle artère d'un centre-ville, avec deux voies divisées, de la région et même du Québec. Qui l'a rendue au plus bas dénominateur commun en y plantant un banal centre d'achat identique à tout ce qu'on connaît partout en Amérique du Nord?

En entrant à Roberval par l'est, sur le boulevard Marcotte, c'est désolant. Des commerces de toutes sortes ont pignon sur rue directement sur la chaussée à travers des blocs appartements, des hébergements au goût questionnable et des inévitables et nombreux « fast-foods ».

Ailleurs, le long de plusieurs routes, on n'a plus la coquetterie de dégager la vue en coupant les arbres qui menacent d'empiéter sur la chaussée. Je pense surtout ici à la route de la Friche de Saint-Méthode. Ce sont des détails qui parlent fort sur le souci d'esthétisme de nos dirigeants. Saint-Félicien a aussi ses gros boutons dans la figure!

Le beau!

Mais il y a encore du beau.

Le secteur Saint-Méthode, propre, bien rangé, à part l'église miniature qui a besoin, c'est évident, d'une peinture rafraîchissante. Péribonka. Comment être laide devant la beauté d'une telle rivière? Denis Trottier devrait s'en inspirer pour son comté.

Saint-Cœur-de-Marie, où la chanson « Dans les vallées, dans les vallons » de Laurence Bergeron nous vient spontanément à l'esprit. Coquet. Une ville ou un village laid, c'est sûr, ce n'est pas attirant, ni pour un promoteur ni pour un jeune entrepreneur qui aimerait revenir chez lui. Le premier atout d'une cité, c'est de séduire, pas par des mots ou des beaux discours, mais par son allure, son architecture.

Est-ce que nos cités ont des plans d'urbanisme? Pas sûre quand je vois des quartiers se développer le long des autoroutes, ou des résidences cossues dont la galerie donne directement sur le trottoir.

Ce (coin) de la région, c'est le mien même si j'en suis partie depuis nombre d'années. Ce n'est (donc) plus vrai, la fierté des Bleuets? Admettons que nous sommes, nous aussi, des individualistes devant un écran quelconque, ou seul dans l'une de nos deux ou trois grosses voitures. Les trottoirs de ces villes, même en plein festival, sont déserts. Plus de flâneurs, plus de gens qui se parlent, qui se sourient.

Un poète a dit : La beauté sauvera le monde...

Pauline Germain
Chicoutimi

Décès de Marie Talbot à l'âge de 59 ans

Une femme radieuse au service de la culture



Daniel Côté
dcote@lequotidien.com

CHICOUTIMI — On savait qu'une mauvaise nouvelle se profitait dans l'horizon immédiat. Néanmoins, le décès de Marie Talbot, survenu lundi, provoque un sentiment d'incrédulité. Comment cette femme à l'esprit toujours en éveil, constamment stimulé par ses contacts privilégiés avec les artistes, a-t-elle pu disparaître aussi tôt?

Le grand public l'a surtout connue à travers ses interventions à la télévision communautaire de Chicoutimi, au temps où elle était responsable des communications au Théâtre du Saguenay. Même s'il s'agissait d'une forme de promotion, les entrevues réalisées chaque semaine, au sujet de la programmation de l'Auditorium Dufour, constituaient un rendez-vous apprécié.

En quelques mots, Marie Talbot savait décrire les spectacles à venir. On en saisissait vite la nature et on pouvait comprendre ce qui avait incité la coopérative à les mettre à l'affiche.

L'autre chose que les téléspectateurs pouvaient remarquer, c'était sa personnalité radieuse. Chez certains, ce n'est qu'une façade, mais pour l'avoir côtoyée pendant plus de 20 ans, l'auteur de ces lignes peut témoigner de son authenticité. Sa courtoisie n'avait rien de forcé.

D'abord avec Françoise Desbiens, puis aux côtés de Louise Beaulieu, qui ont assumé la direction générale du Théâtre du Saguenay, Marie Talbot a contribué au développement de cet organisme pendant les années 1980 et 1990. Elle était fière de la création des formules d'abonnement, entre autre, une initiative qui a permis au théâtre et à la danse de trouver leur public.

> **L'autre chose que les téléspectateurs pouvaient remarquer, c'était sa personnalité radieuse. Chez certains, ce n'est qu'une façade, mais pour l'avoir côtoyée pendant plus de 20 ans, l'auteur de ces lignes peut témoigner de son authenticité. Sa courtoisie n'avait rien de forcé.**

Consciente de la fragilité de ces disciplines, elle se faisait un point d'honneur de les mettre en valeur. Combien d'entrevues ont été réalisées à cette fin? On ne saurait le dire, mais il y en a eu plusieurs. C'est par son entremise, entre autres, que ce journaliste a pu rencontrer des gens comme le chorégraphe Gilles Maheu et l'homme de théâtre Robert Lepage, ce dont il lui sera éternellement reconnaissant.

Au moment où Marie Talbot a quitté le Théâtre du Saguenay, les nuages noirs de la politique jetaient une ombre sur l'avenir de cette organisation. Elle qui croyait en la construction d'une salle au centre-ville avait été secouée lorsque le Cégep de Chicoutimi a dévoilé son projet de rénovation de l'Auditorium Dufour. Pour une rare fois, elle avait exprimé publiquement son inquiétude.

Son engagement envers la culture étant demeuré intact, envers et contre tout, Marie Talbot a mis son expérience au service du Festival international des arts de la marionnette, aussi connu sous le nom de ManiganSes. Une fois de plus, elle a aidé des artistes à faire connaître leurs réalisations.



Cette photographie captée dans les coulisses de l'Auditorium Dufour de Chicoutimi remonte à l'époque où Marie Talbot était responsable des communications pour le Théâtre du Saguenay. Elle a assumé cette fonction pendant 18 ans, avant de travailler pour le Festival international des arts de la marionnette.

(Archives)

Le hasard — cruel — a voulu que la programmation 2010 soit dévoilée hier avant-midi, soit quelques heures après le décès de Marie Talbot. Il n'en a pas été question, sans doute parce que le comité organisateur n'avait pas encore appris la triste nouvelle. Il lui avait confié la responsabilité des communications au cours des deux dernières éditions.

Ceux qui souhaitent rendre un ultime hommage à Marie Talbot pourront se rendre au salon funéraire Gravel et fils de la rue Bégin, à Chicoutimi, aujourd'hui et demain. Ses funérailles seront célébrées à la cathédrale, jeudi à 14 h. ❑

Exploitation de l'uranium au Québec

Pas de moratoire, tranche Serge Simard

PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Les sociétés minières pourront à leur guise continuer leurs travaux d'exploration de l'uranium en territoire québécois, a tranché mardi le ministre délégué aux Ressources naturelles, Serge Simard.

Le ministre a ainsi servi une autre rebuffade aux militants de la coalition Sept-Îles sans uranium, qui campent devant l'Assemblée nationale depuis lundi.

Imposer un moratoire sur l'exploration du minerai et son éventuelle extraction serait « hasardeux » pour l'économie québécoise, a expliqué M. Simard.

« Il n'y aura pas de moratoire. Le gouvernement n'est pas en faveur (d'un moratoire) et la raison est que ce serait peut-être hasardeux économiquement », a-t-il dit en marge de l'étude du projet de loi 79 modifiant le régime minier.

Le ministre estime que les opposants à l'exploitation de l'uranium, dont les médecins de Sept-Îles qui menacent de démissionner en bloc pour protester contre l'exploration du minerai dans la région, sont « peut-être mal informés ».



En annonçant que les sociétés minières pourront à leur guise continuer leurs travaux d'exploration de l'uranium en territoire québécois, le ministre Simard a servi une autre rebuffade aux militants de la coalition Sept-Îles sans uranium, qui campent devant l'Assemblée nationale depuis lundi.

(Photo Le Soleil)

Il est possible de prélever l'uranium de façon sécuritaire, a soutenu le ministre, qui a néanmoins admis que des risques sont associés à l'exploitation de cet élément radioactif.

« Vous comprendrez que le ministre sait que l'uranium, ce n'est pas des fraises. Il faut bien comprendre qu'il y a une façon d'opérer une mine d'uranium (et que) c'est régi par des règles très strictes », a dit M. Simard.

Le gouvernement, a-t-il continué, n'autorisera jamais un projet qui compromettrait la santé humaine ou la qualité de l'environnement.

« Ce qui est important pour nous c'est l'économie, mais ce qui est important également c'est la santé publique. On ne prendra jamais une décision mettant en péril la santé publique et l'environnement », a martelé le député de Dubuc.

De son côté, Yvan Loubier, l'ancien politicien bloquiste passé à la solde du lobby minier, croit lui aussi que la population est « mal informée » au sujet de l'uranium.

En matinée, devant les journalistes, l'ex-député a reproché aux opposants de se comporter en « Bonhommes Sept Heures » sur la foi d'informations erronées ou obsolètes.

« Il n'y a pas de danger, c'est sécuritaire, nous ne sommes plus dans les années 1930 lorsqu'on venait de découvrir les rayons X », a illustré M. Loubier, qui agit comme porte-parole d'Uracan, une société qui fait de l'exploration en Minganie.

« Il y a extraction de l'uranium depuis 60 ans en Saskatchewan et tous les rapports concluent la même chose (...) Les mineurs et la population environnante sont en aussi bonne santé qu'ailleurs au Canada », a-t-il ajouté.

Qui plus est, à 0,02 pour cent, l'uranium prélevé au Québec est nettement moins concentré qu'en Saskatchewan, a fait remarquer M. Loubier, brandissant une pierre de surface trouvée en Minganie contenant une trace de l'élément controversé.

D'après le porte-parole d'Uracan, la Côte-Nord sera privée de plus de 400 emplois à long terme si elle laisse passer l'occasion d'exploiter le métal destiné à alimenter les centrales nucléaires.

Mais les arguments soulevés par l'industrie et par le ministre Serge Simard laissent de glace le porte-parole de Sept-Îles sans uranium, Marc Fafard.

> **Imposer un moratoire sur l'exploration du minerai et son éventuelle extraction serait « hasardeux » pour l'économie québécoise, a expliqué le ministre Serge Simard.**

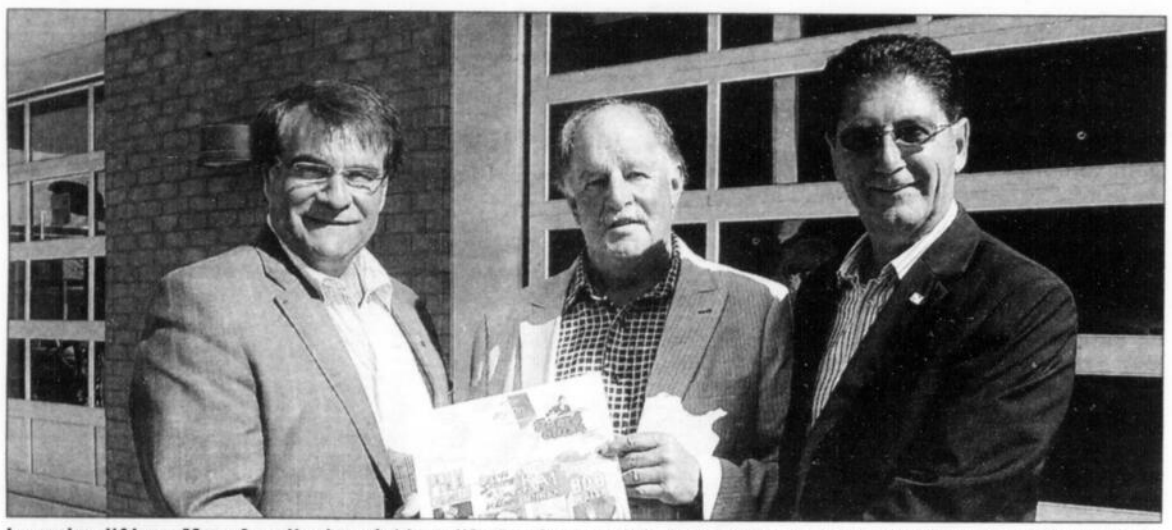
« Disons que le lobby des mines a une bonne main sur notre gouvernement », a dénoncé M. Fafard, en point de presse.

Le ministre a beau répéter son opposition à un moratoire, il n'aura d'autre choix que de reculer si la population lui commande de le faire, a-t-il ajouté.

À l'exemple de la France et des provinces comme le Nouveau-Brunswick et la Colombie-Britannique, le Québec doit empêcher l'industrie uranifère de souiller son territoire, a résumé M. Fafard. ❑

Festival Sacré-Blues d'Alma

La popularité croît d'année en année



Le maire d'Alma, Marc Asselin, le président d'Action Centre-ville, Bernard Pilote, et le président d'honneur de l'événement, Luc Vandal, ont dévoilé les activités du festival Sacré-Blues.

(Photo Marc St-Hilaire)

MARC ST-HILAIRE
mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA — Les organisateurs du festival Sacré-Blues Molson Ex entendent réitérer leur exploit de l'an dernier, alors que l'événement avait attiré 22 835 spectateurs au centre-ville d'Alma, en le répartissant sur quatre jours de festivités.

De ce nombre, près du quart étaient des touristes en provenance de l'extérieur, selon une étude réalisée par la firme Segma Recherche.

Hier, alors qu'on dévoilait la programmation de l'édition 2010, qui se déroulera du 2 au 5 septembre, le président de la corporation Action Centre-ville, Bernard Pilote, a insisté sur la croissance ininterrompue qu'a connue l'activité depuis sa création, il y a sept ans.

« L'étude que nous avons commandée l'an passé a confirmé notre crédibilité et nous a donné la confiance (de poursuivre dans la même voie) », a-t-il lancé.

Sous la présidence d'honneur de Luc Vandal, de Bell Alliant, le Sacré-Blues 2010 mettra en vedette Paul Cargnello (2 septembre), Kim Richardson (3 septembre), Jean Millaire et Andrée Duprée (4 septembre).

Pour la soirée de clôture, le 5 septembre, le festival accueillera Bob Walsh, qui sera accompagné pour l'occasion d'Angel Forrest, de Sylvie Desgroseillers et de Nancy Matinez. ❑

Place aux artistes

Le symposium revient au centre-ville

MARC ST-HILAIRE
mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA — Indissociable du Sacré-Blues Molson Ex, le symposium Place aux artistes revient lui aussi au centre-ville d'Alma, les 4 et 5 septembre prochain, avec une cinquantaine d'artistes en provenance des quatre coins du Québec.

Comme chaque année, les participants prendront d'assaut la rue Sacré-Cœur, où seront aménagés des espaces individuels pour chacun d'eux. Ils peuvent ainsi donner libre cours à leur inspiration, tout en discutant de leur art avec le public.

> **Les participants prendront d'assaut la rue Sacré-Cœur, où seront aménagés des espaces individuels pour chacun d'eux.**

Des œuvres du président d'honneur de l'événement, le peintre Daniel Vincent, seront par ailleurs exposées toute la fin de semaine à l'intérieur des Terrasses des Cascades, dans les locaux adjacents à la Boîte à Bleuets.

Encore cette année, les gens seront invités à voter pour l'artiste qu'ils ont préféré, dans le cadre du concours « Coup de cœur ». En se prêtant à l'exercice, ils deviendront ainsi éligibles au tirage d'une œuvre d'une valeur de 500 $. ❑



Expropriation pour l'aménagement d'une piste cyclable

Une Félicinoise traîne la ville en cour

LAURA LÉVESQUE
llevesque@lequotidien.com

SAINT-FÉLICIEN — Le ton monte entre une Félicinoise et la municipalité qui a entrepris une procédure d'expropriation pour mettre la main sur une partie du terrain de la propriétaire. Cette dernière conteste maintenant cette procédure et la ville devra défendre sa position devant le tribunal cet automne.

Rappelons que la municipalité avait tenté de s'entendre à l'amiable avec la propriétaire pour faire l'acquisition de quelques mètres de son terrain longeant le boulevard Sacré-Coeur pour élargir la route et aménager une piste cyclable plus sécuritaire.

Les deux parties n'ont pas réussi à s'entendre en raison du montant exorbitant demandé par la dame. La ville a donc dû intenter une procédure d'expropriation.

La propriétaire défend son refus de coopérer en prétendant que la municipalité agit de façon abusive et sans raison valable en voulant l'obliger à vendre une part de son terrain. Selon la loi, une expropriation ne peut avoir lieu que pour servir l'intérêt public. Et c'est le cas, selon le maire de Saint-Félicien, Gilles Potvin.

« C'est vraiment pour une question de sécurité publique. La piste cyclable actuelle empiète sur la route. Ce n'est pas très sécuritaire », laisse entendre le maire, qui préfère ne pas trop commenter pour l'instant le dossier qui sera débattu au mois d'octobre au Palais de justice de Roberval.

La Caisse Populaire Desjardins de Saint-Félicien est également touchée par ces travaux d'élargissement. Et la municipalité vient tout juste d'acquérir une partie du terrain de l'institution financière.

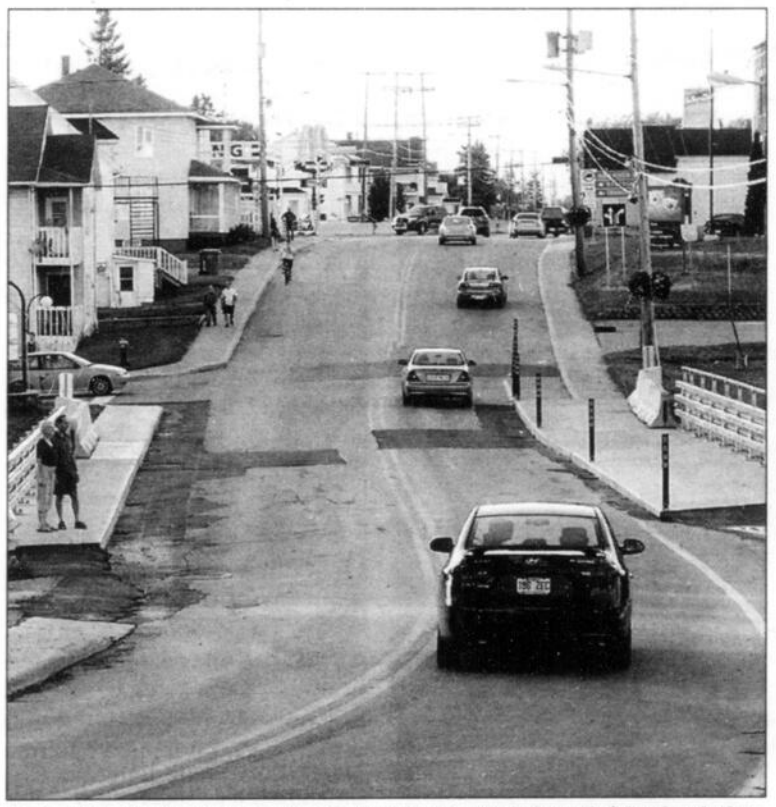
« La Caisse a autorisé la vente cette semaine d'une partie de son terrain d'une largeur de deux mètres pour environ 2000 $. Le projet fait l'affaire de l'institution. Ça sera mieux aménagé », soutient M. Potvin.

Les travaux, qui devaient se terminer cet été, sont donc retardés à cause du contentieux entre la citoyenne et la ville. Le maire espère que tout sera réglé cet automne pour commencer le projet rapidement.



La propriétaire de cette résidence du boulevard Sacré-Coeur conteste la procédure d'expropriation intentée par la municipalité qui veut mettre la main sur une partie du devant de son terrain pour les travaux d'élargissement de la route. Le dossier sera débattu en cour cet automne.

(Photo Laura Lévesque)



Le pont Martin récemment rénové vient tout juste de rouvrir à la circulation. Mais les conducteurs devront encore faire un détour pour quelques semaines en attendant la fin du chantier.

(Photo Laura Lévesque)

Réfection

En plus du chantier imposant du pont Carbonneau, d'autres importants travaux débuteront dans quelques semaines à Saint-Félicien. Le pont Martin qui vient tout juste de rouvrir sera à nouveau fermé pour terminer l'asphaltage.

Un peu plus loin, des travaux de réfection de l'aqueduc et des égouts ralentiront la circulation sur le boulevard Sacré-Coeur dès cet automne pour un peu plus d'un mois.

« Ça fait beaucoup de chantiers pour les citoyens. Nous voulons tout faire en même temps pour ne pas être dérangés deux fois. Nous aurons la paix pour 50 ans ensuite. Mais ce sont des travaux nécessaires. Les conduites d'eau sont fissurées. La productivité sera grandement améliorée », ajoute le maire Potvin, précisant que ce contrat vient d'être octroyé à l'entreprise dolmissoise Unibec pour plus de 900 000 $.

Parc Agrothermique

La municipalité attend l'accord formel de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) avant de lancer les appels d'offres pour l'aménagement de la conduite d'eau du projet de Parc agrothermique. Il s'agit d'une conduite de sept kilomètres installée sous les terres agricoles de la municipalité qui amènera l'eau vers les serres. Les travaux, évalués à plus d'un 1,5 million $ devraient commencer au mois de novembre.

Les premières opérations du parc pourraient voir le jour à l'automne 2011. L'ensemble du projet nécessitera des investissements de près de huit millions $. ❑

Sutton Groupe Sutton accès plus
Pour vendre ou acheter une propriété
rodriguecomeau.com
Partout au Saguenay 7 jours sur 7
Plus de 30 ans d'expérience dans l'habitation
incluant 13 ans comme courtier immobilier
Gratuit, opinion de la valeur marchande
Rodrigue Comeau
Cell.: 418-540-2442 Bur.: 418-542-7587
2302865

Les gros noms de la mode automnale pour la rentrée, ça vous intéresse?
Un endroit... FRIPRIX
1730, boul. Talbot, Chicoutimi (Voisin de la Casa Grecque)
(418) 545-8111
2277984

CONDOMINIUMS DE PRESTIGE
à vendre à partir de 195 000 $
et espaces commerciaux
DISPONIBLE:
- Stationnement intérieur
- Aménagement intérieur personnalisé
PLACE Alfred-Boivin
CONDOMINIUMS DE PRESTIGE
PHASE II
PHASE I
20 UNITÉS DISPONIBLES / 1230 pi²
PHASE III
PRÉSENTEMENT EN CONSTRUCTION PREMIÈRES UNITÉS OCCUPATION SEPTEMBRE 2010
Visitez notre bureau des ventes au 1955, rue des Roitelets, Chicoutimi
418 545-1955
Information: 418 592-7799
www.placealfredboivin.com
METHODEX
LES MAITRES D'OEUVRE

DE LAC & DE FJORD

Sortie de prison gratuite !



Steeve Tremblay

steevetremblay@lequotidien.com

Qui n'a pas déjà entendu parler de ces fameux frais cachés que les compagnies de téléphonie cellulaire facturent mensuellement? Tout a été dit là-dessus et je ne veux pas en rajouter ce matin. J'ai par contre vécu quelque chose d'inusité qui ressemble pas à mal à ça, mais en plus drôle. Je fais du camping pendant mes vacances. Ça faisait quelques années que je n'avais pas visité le terrain du Complexe touristique de la Dam-en-terre, un site exceptionnel et un petit paradis pour les familles de jeunes enfants comme la nôtre. Évidemment, avec le temps, il y a eu quelques changements.

Voici ce qui m'est arrivé en arrivant sur le terrain.

Après avoir répondu aux questions d'usage, la jeune fille au comptoir me demande « Est-ce que vous avez l'intention de sortir du terrain de camping pendant votre séjour? » Bien sûr, dis-je. Comme dans plusieurs établissements de ce genre, elle m'informe qu'ils vont me prêter une carte magnétique avec un dépôt de 10 $ qui me sera rendu à la fin de mon séjour de trois nuits. Jusque-là, tout est normal. « Ça fera un total de 13 $ soit 10 $ pour la carte et 1 $ par jour pour les frais d'utilisation de la carte ». Hein? Est-ce que vous pouvez répéter? Eh oui, j'ai bien entendu. S'en suit la question d'usage : « Et si je ne prends pas la carte, est-ce que je peux sortir du camping? » Elle me répond : « Non, ça prend la carte pour sortir ».

Wow ! Les maires Jean Tremblay de Saguenay et Michel Larouche de Roberval peuvent cesser de discuter du site de la future prison provinciale, la branche touristique de la Ville d'Alma vient de se l'approprier. L'organisme aurait dû tout simplement augmenter le prix des terrains de 1 $ par jour, on y aurait vu que du feu. Les vacanciers ne s'empêcheront pas d'aller au terrain de camping de la Dam-en-terre pour ça, le site est trop magnifique.

C'est le principe du camping-prison qui fait peur. On est loin de ces fameux incitatifs encourageant les touristes de passage à sortir visiter les différents attraits de la région, les restaurants et, pour les campeurs, une simple… épicerie. Des fois, il y a des drôles de choses qui se passent pas loin de chez nous… Peut-être que mes cartes de Monopoly « Sortie de prison gratuite »....



// TAM TAM

C'est demain que se met en branle, au centre-ville almatois, le festival Tam Tam Macadam. La directrice de la programmation et des communications de la Boîte à bleuets, Émilie St-Laurent, et le coordonnateur de l'événement, Alexis Bégin, attendent les festivaliers en grand nombre.



// MÉTIER

Avec tous les travaux sur les routes de la région, nous saluons cette semaine les signaleurs routiers via la sympathique Lucette Brassard, de Saint-Gédéon, qui travaille pour les Excavations Ghyslain Larouche sur le chantier du boulevard Saint-Jude à Alma.

Photos Steeve Tremblay



// ARTISTES

Si vous voyez des jeunes en train de peindre sur les murs de l'école Saint-Sacrement d'Alma, il s'agit des participants au projet « Vent d'artiste » de la Bivoie en collaboration avec la Maison des jeunes d'Alma. Ici, nous reconnaissons les participants Érika Tremblay, Audrey Lévesque, Tania Larouche, Sébastien Gaudreault, Luc Guay, Mireille Tremblay (bénévole), Pascal Bouchard (spécialiste en art) et Mélanie Desbiens (coordonnatrice du projet.

(Photo Gimmy Desbiens)



// PHOTOGRAPHE

Un petit clin d'oeil pour saluer le photographe robervalois Jean Dumont, que j'ai côtoyé lors des compétitions de natation de Roberval 2010 et de la Traversée du lac Saint-Jean. Un passionné de photo qui fait tranquillement sa place dans son secteur.



Station Planète 97,7 FM

Stéphan Tremblay devient animateur

MARC ST-HILAIRE
mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA — L'ex-député Stéphan Tremblay se lance dans l'univers des médias alors que, dès l'automne prochain, il animera sa propre émission radiophonique.

La station Planète 97,7 FM, qui doit entrer en ondes au début du mois d'octobre prochain, a en effet mis la main sur l'ancien politicien en lui confiant le poste de morning man.

En entrevue, Stéphan Tremblay explique qu'il n'entend pas verser dans le sensationnalisme ou la provocation.

« La radio est un véhicule fascinant. Je compte m'en servir de façon constructive, pour la communauté d'Alma et ses environs. Je ne veux pas imposer mes opinions aux auditeurs en leur montrant juste un côté de la médaille », avance-t-il.

En ce sens, il ne croit pas que son allégeance connue envers le Parti québécois et le mouvement souverainiste aura une incidence sur son objectivité.

« Je ne renie pas mon passé. Mais, j'aime faire confiance à l'intelligence des gens. C'est certain que mon expérience politique me servira parfois, lors de certaines entrevues. Je vais cependant m'en servir pour vulgariser les enjeux et questionner de façon plus pointue les politiciens qui ont la gueule de bois », précise-t-il.

Pour son émission, Stéphan Tremblay sera épaulé de Claude Bergeron, un animateur qui compte plus d'une vingtaine d'années d'expérience, de même que par la journaliste Valérie Dionne. ❑



L'ex-député Stéphan Tremblay précise qu'il n'entend pas verser dans le sensationnalisme ou la provocation. (Archives)

Bixi négocie un nouveau virage technologique

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Les utilisateurs du Bixi peuvent dorénavant utiliser leur téléphone pour repérer les stations les plus proches, visualiser le nombre de vélos disponibles et vérifier le nombre de places de stationnements restantes, peut-on lire dans un communiqué publié mardi par l'agence Phéromone, à qui l'on doit cette nouveauté.

La technologie mise en œuvre grâce à l'application Bixar est appelée « réalité augmentée » — ou AR, d'où le nom de l'application.

Pour l'utiliser, il suffit de tenir son téléphone comme pour prendre une photo du quartier où l'on se trouve. Grâce à la technologie GPS disponible sur les téléphones 3G, des points de repère visuels indiquant les stations BIXI avoisinantes se superposeront à l'écran et l'information de disponibilité recherchée sera affichée.

L'application permet également de visualiser ces informations sous forme de liste ou encore sur une carte Google.

L'entreprise Phéromone a fait publier Bixar sur les deux principales plateformes de réalité augmentée mobiles, à savoir Layar et Wikitude.

On peut y accéder gratuitement. « Nous avons décidé de soutenir ce projet non seulement à cause de son caractère innovateur, mais aussi (...) pour son utilité et son universalité d'accès », a écrit le président de l'agence, Philippe Le Roux, dans le communiqué de presse.

Pour découvrir Bixar, il faut disposer d'un téléphone 3G de type iPhone ou Androïd sur lequel on aura téléchargé au préalable un navigateur de réalité augmentée, soit Layar ou Wikitude. Une fois le navigateur lancé, il suffira de rechercher et sélectionner l'application.

Ce projet n'implique pas la Ville de Montréal ni Bixi. Les données obtenues sont publiques et rendues disponibles par la Ville dans le cadre de son projet de vélo en libre-service. ❑

RJ Déménagement.com
T. 418 549-4050
F. 418 549-2562
S.F. 1 877 540-4050
LOCAL
LONGUE DISTANCE
ENTREPOSAGE
DÉMÉNAGEUR OFFICIEL
TANGUAY · ROYAL LEPAGE SAGUENAY LAC-ST-JEAN · NRJ · fadoq
2278339

Centre dentaire Rousseau
Des soins dentaires pour toute la famille adaptés à vos besoins
- Service de soins dentaires généraux et esthétiques complet.
- Service de prothèses amovibles complètes, partielles ou sur implant.
- Traitements de canal.
- Paradontie (traitement des gencives).
- Chirurgie.
- Couronnes et ponts.
- Blanchiment et facettes.
Dr Luc Rousseau
Dentiste généraliste
VISA
URGENCE
418 696-0355
400, rue Racine Est, bureau 18
(Dans le carrefour Racine) Chicoutimi
- Nous acceptons les nouveaux patients
- Financement disponible
2306569

Fièrement présenté par Desjardins
Festival de la chanson de Saint-Ambroise
AUJOURD'HUI
Pique-niquez en musique lors du DÎNER CHANTANT
Dès 11 h 30 au Pavillon de la culture
Assistez à l'époustouflante DEMI-FINALE !
Dès 19 h 30 à l'Amphithéâtre Marcel-Claveau
Joignez-vous aux participants lors du CABARET
Dès 22 h 30 au Complexe socio-culturel
À NE PAS MANQUER CETTE SEMAINE !
Le SOUPER-SPECTACLE
Vendredi 20 août – 18 h
Suivi de :
La NUIT DE LA MUSIQUE dès 23 h
La GRANDE FINALE !
Samedi 21 août – 19 h 30
À l'Amphithéâtre Marcel-Claveau
www.chansonenfete.qc.ca / 418.672.1144
Desjardins · Saint-Ambroise · Québec · Service Canada · Hydro Québec · Recyc-Québec · Rio Tinto Alcan · Promotion Saguenay · LSM · Rimouski Junior · Télé-Québec · 98
2270677

Témoignages contradictoires

Lafleur acquitté par la Cour d'appel

CHRISTIANE DESJARDINS
La Presse

MONTRÉAL — Dans une décision unanime, trois juges de la Cour d'appel ont acquitté Guy Lafleur, hier matin, de l'accusation d'avoir rendu des témoignages contradictoires, dans le cadre de procédures judiciaires intentées contre son fils Mark, en 2007. La preuve ne supportait pas une telle condamnation, conclut la Cour d'appel.

L'accusation d'avoir livré des témoignages contradictoires est « d'usage peu fréquent », peut-on lire dès la première ligne du jugement. M. Lafleur avait été déclaré coupable de cette accusation au terme d'un procès criminel tenu en Cour du Québec, en 2009. Le juge Claude Parent avait conclu que M. Lafleur avait trompé la cour le 19 septembre 2007, en affirmant devant un autre juge (Robert Sansfaçon) que son fils Mark était toujours rentré à la maison lors de ses permissions de la maison de thérapie, alors qu'en réalité, il était allé coucher à l'hôtel occasionnellement. Quelques semaines plus tard, soit le 15 octobre, lors d'une audience en Cour supérieure, la poursuite avait les factures d'hôtel en mains. M. Lafleur avait alors reconnu que son fils était allé coucher à l'hôtel à quelques reprises, pour passer du temps seul avec sa copine. Au terme du procès, le juge Parent avait conclu que M. Lafleur avait menti en toute connaissance de cause.

Les juges de la Cour d'appel François Doyon, François Pelletier et Marie-France Bich estiment que le juge Parent a commis une erreur de fait déterminante qui a teinté son analyse et l'a amené à conclure que M. Lafleur avait agi malhonnêtement. Cette erreur de fait consiste à avoir considéré que le jeune Lafleur devait obligatoirement coucher chez ses parents, lors de ses permissions de sortie. Or, la poursuite n'a pas fait la preuve des conditions imposées par la maison de thérapie pour ces sorties.

Une version plausible

La Cour d'appel croit M. Lafleur, ou à tout le moins lui accorde le bénéfice du doute quand il dit qu'à ses yeux, il y avait deux conditions à respecter : un couvre-feu et l'absence de consommation. « Ce que je savais des conditions, moi, c'est qu'il rentre à l'heure et qu'il ne consomme pas », avait expliqué le célèbre numéro 10 du Canadien.... Si l'Exode m'avait dit, il faut absolument qu'il couche chez vous, il n'y a pas d'autre place que chez vous, j'aurais respecté les conditions, je n'aurais pas permis à mon fils qu'il aille à l'hôtel », avait expliqué l'ex-hockeyeur.

La Cour d'appel aurait pu ordonner un nouveau procès, mais elle a rejeté cette option. « La poursuite a présenté sa preuve et ne s'est pas déchargée de son fardeau ; l'appelant avait donc droit à l'acquittement », lit-on dans la décision.



En 2009, le juge Claude Parent avait conclu que Guy Lafleur avait trompé la cour, le 19 septembre 2007, en affirmant devant un autre juge que son fils Mark était toujours rentré à la maison lors de ses permissions de la maison de thérapie, alors qu'en réalité, il était allé coucher à l'hôtel occasionnellement.

(Archives)

C'est Me Louis Belleau qui a appris l'heureuse nouvelle à son célèbre client, hier matin. « Il était enchanté », a résumé Me Belleau, avant d'ajouter que M. Lafleur était bien content que les trois juges soient du même avis. Les problèmes judiciaires du célèbre numéro 10 sont pour ainsi dire derrière lui, puisqu'il serait fort étonnant que la Couronne porte ce jugement unanime en Cour suprême. Au terme de son procès, M. Lafleur avait été condamné à une « sentence suspendue » d'un an et devait faire un don de 10 000 $ à un organisme de lutte contre la toxicomanie. Comme le jugement était en appel, l'argent n'avait pas encore été versé.

La décision d'hier devrait par ailleurs remettre sur les rails la poursuite civile de 3,5 millions de dollars que M. Lafleur a intentée contre le Procureur général du Québec et le Service de police, pour arrestation abusive. Intentée en avril 2008, cette poursuite a été mise sur la glace en mai de la même année, en attendant l'issue du procès criminel de M. Lafleur.

La Presse n'a pas réussi à joindre M. Lafleur pour recueillir ses commentaires, hier. ❑

Vol et de possession d'outils de cambriolage

Martin Bolduc retourne en prison

SERGE LEMELIN
slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Le récidiviste Martin Bolduc, 33 ans, a été arrêté lundi soir au volant d'une automobile volée récemment. Il a comparu hier au Palais de justice de Chicoutimi sous des accusations de vol et de possession d'outils de cambriolage découverts dans le véhicule lors de l'interception.

C'est une plainte de citoyen au sujet du vol de son automobile qui a amené les policiers à ratisser le centre-ville de Chicoutimi. Ils ont retrouvé Bolduc sur la rue Lafontaine, à proximité du 21 de la rue Price où il avait été arrêté après avoir tiré plusieurs coups de feu le 1er août 2008.

Avant-hier, il était sous probation de garder la paix et d'avoir une bonne conduite depuis sa sentence pour l'affaire des coups de feu de la rue Price.

La responsable de la Direction des poursuites criminelles et pénales, Me Marie-Josée Hamelin-Gagnon, s'est opposée à sa mise en liberté en attente de procès. L'avocat de la défense, Me Michel Boudreault, a demandé à ce que son client soit ramené demain pour avoir la possibilité d'offrir des garanties qui lui permettraient de reprendre sa liberté.

Les antécédents de Bolduc sont nombreux en matière de vol, de menace, d'entrave et de bris de condition. ❑

DENTUROLOGISTE

Un beau sourire est une façon peu coûteuse d'améliorer son apparence



Jean-Yves Bouchard DENTUROLOGISTE
413, Racine, Chicoutimi - 545-1099
2270166

Vous souhaitez perdre du poids. Vous souffrez d'insomnie. Vous souffrez d'une douleur. Vous êtes dépressif. Vous manquez de confiance en vous... Vous avez des problèmes de peau... Vous désirez guérir d'une dépendance... Vous souffrez d'une phobie... Vous souffrez d'anxiété... Et plus encore...

L'HYPNOSE PEUT CHANGER VOTRE VIE.

Environ 95 % des gens répondent à l'hypnose

Dominique Fleury, hypnothérapeute
Membre ACTMD
fleuryd@hotmail.com
Chicoutimi
418 820-6294



2278036

Budget
Location d'autos et de camions
Opéré par NOLICAM

Location d'autos et de camions



Roberval: 418-275-5517
Jonquière: 418-542-8886
Alma: 418-668-5032
Chicoutimi: 418-545-4444 ou 1-800-223-5292

2278024

LES MODÈLES LES PLUS HOT DE L'ÉTÉ



Modèle Jeep Patriot Limited 4x4 montré**



Modèle Jeep Compass Limited 4x4 montré**

JEEP PATRIOT SPORT 2010

À PARTIR DE **14 595 $** ‡

Le prix inclut 3 000 $◊ de remise au comptant

PLUS 1 400 $ Frais de transport

PRIX TOUT INCLUS :

15 995 $ ‡

TAXES ET DROITS SUR LES PNEUS NEUFS EN SUS.

OU CHOISISSEZ **49 $** PAR SEMAINE @ UN TAUX VARIABLE PRÉFÉRENTIEL DE **2,75 %** POUR 84 MOIS

TAXES ET DROITS SUR LES PNEUS NEUFS EN SUS.

LE 4X4 LE PLUS ABORDABLE AU CANADA•

TOP SAFETY PICK 2010

« MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ » SELON L'IIHS

DE PLUS, OBTENEZ **0 %** TAP†

DE FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 36 MOIS

NOS PRIX SONT TRANSPARENTS

LES 4X4 LES PLUS ÉCOÉNERGÉTIQUES AU CANADA•

ÉCONOMIQUE LOGIQUE

AUTOROUTE : 7,2 L/100 KM (40 MPG) Δ
VILLE : 9,1 L/100 KM (32 MPG) Δ

JEEP COMPASS SPORT 2010

À PARTIR DE **15 595 $** ‡

Le prix inclut 3 000 $◊ de remise au comptant

PLUS 1 400 $ Frais de transport

PRIX TOUT INCLUS :

16 995 $ ‡

TAXES ET DROITS SUR LES PNEUS NEUFS EN SUS.

OU CHOISISSEZ **52 $** PAR SEMAINE @ UN TAUX VARIABLE PRÉFÉRENTIEL DE **2,75 %** POUR 84 MOIS

TAXES ET DROITS SUR LES PNEUS NEUFS EN SUS.

★★★★★

COTE DE SÉCURITÉ 5 ÉTOILES DE LA NHTSA AUX ESSAIS DE COLLISION LATÉRALE▪

PARCE QU'ICI, C'EST JEEP.

CHRYSLER Jeep MD DODGE RAM

Passez chez votre concessionnaire Chrysler• Jeep MD • Dodge • RAM

www.jeep.ca

L'acheteur avisé lit les petits caractères : *, †, ‡, ◊. Les offres de l'événement « Les modèles les plus *hot* de l'été » s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs sélectionnés achetés entre le 4 et le 31 **août** 2010 auprès des concessionnaires participants et peuvent être modifiées sans préavis. Le transport (1 400 $) et la taxe sur le climatiseur (le cas échéant) sont compris dans le prix d'achat. Aucuns frais supplémentaires ne seront ajoutés aux prix tout inclus des véhicules annoncés. L'immatriculation, l'assurance, les droits sur les pneus neufs (15 $) et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. ‡ Le prix d'achat s'applique aux nouveaux Jeep Patriot Sport 4X2 2010 (MKTL74 + 25D) : 15 995 $ et Jeep Compass Sport 4X4 2010 (MKTH49 + 25D) : 16 995 $. Le prix d'achat comprend, le cas échéant, une remise au comptant et une offre de boni au comptant. ◊ Les remises au comptant (Jeep Patriot Sport 4X2 2010 : 3 000 $; Jeep Compass Sport 4x4 2010 : 3 000 $) sont offertes sur la plupart des modèles neufs 2010 et sont déduites du prix négocié avant l'application des taxes. † Taux annuel en pourcentage (TAP) : taux de financement à l'achat de 0 % pour 36 mois offert aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par la Banque Royale du Canada, la Banque Scotia, TD Canada Trust ou GMAC, sur la plupart des modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2010, sauf Challenger, Caliber Ensemble Valeur Plus et SE Plus, Grand Caravan Cargo et Ram Châssis-Cabine. Exemples : Jeep Patriot Sport 4X2 2010 (MKTL74 + 25D)/Jeep Compass Sport 4X4 2010 (MKTH49 + 25D) avec un prix d'achat de 15 995 $/16 995 $ financé à un taux annuel de 0 % pour 36 mois équivaut à 156 paiements hebdomadaires de 102,53 $/108,94 $, des frais de crédit de 0 $ et une obligation totale de 15 995 $/16 995 $. • Le taux variable préférentiel de 2,75 % pour 84 mois est offert pour la plupart des véhicules neufs 2010 aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par TD Canada Trust sur la plupart des modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2010, à l'exception des modèles Caliber Ensemble Valeur Plus et SE Plus, Grand Caravan Cargo et Ram Châssis-Cabine. Exemples : Jeep Patriot Sport 4X2 2010 (MKTL74 + 25D)/Jeep Compass Sport 4X4 2010 (MKTH49 + 25D) avec un prix d'achat de 15 995 $/16 995 $ financé à un taux variable préférentiel de 2,75 % pour 84 mois équivaut à 364 paiements hebdomadaires de 48,32 $/51,34 $, des frais de crédit de 1 594 $/1 693 $ et une obligation totale de 17 589 $/18 688 $. Le taux variable préférentiel jusqu'à 84 mois est offert pour le financement au détail sur la plupart des nouveaux véhicules 2010 aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par TD Canada Trust. Le taux variable préférentiel est le taux de financement préférentiel de TD et fluctue en conséquence. Les paiements ainsi que la durée du financement peuvent varier à la hausse ou à la baisse selon les fluctuations de taux. Cette offre n'est pas valide pour les résidants du Nouveau-Brunswick, de Terre-Neuve-et-Labrador, du Yukon, du Nunavut et des Territoires du Nord-Ouest. ▪ L'affirmation « plus abordable » est basée sur les prix annoncés de véhicules 4X4 concurrentiels à partir du 1er janvier 2010, ainsi que sur les prix actuels de Chrysler. L'affirmation « plus écoénergétique » est basée sur le *Guide de consommation de carburant 2010* et sur la catégorie 4X4 des petits multisegments/utilitaires 2010 de *Word*. ** Prix des modèles montrés : Jeep Patriot Limited 4x4 2010 (MKJH74 + 25F) : 23 495 $, incluant 3 000 $ de remise au comptant et 1 000 $ de boni au comptant ; Jeep Compass Limited 4X4 2010 (MKTH49 + 25F) : 23 895 $, incluant 4 000 $ de remise au comptant. ▪ Selon le système de notation utilisé par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) lors des tests des modèles Jeep Wrangler 2010. Δ Données basées sur le *Guide de consommation de carburant 2010* de Ressources naturelles Canada (RNCan). Les méthodes d'essai utilisées sont celles de Transport Canada. La consommation d'essence de votre véhicule peut varier. MD SIRIUS et le logo du chien sont des marques de commerce de SIRIUS Satellite Radio Inc. MD Jeep est une marque déposée de Chrysler LLC et utilisée sous licence. **Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep MD • Dodge • RAM**

SIRIUS RADIO SATELLITE 12 MOIS GRATUITS D'ABONNEMENT

LES RECRUES DODGE

2289975

Festival de la chanson de Saint-Ambroise

« Il y a vraiment du talent au Québec »

AUDREY POULIOT
apouliot@lequotidien.com

SAINT-AMBROISE — Un amphithéâtre rempli à craquer, des spectateurs enthousiastes et une brochette de jeunes chanteurs plus talentueux les uns que les autres, voilà le portrait de la deuxième demi-finale du Festival de la chanson de Saint-Ambroise qui s'est déroulé hier soir.

Au total, 16 jeunes artistes ont démontré leur talent devant les centaines de personnes présentes à l'aréna Marcel-Claveau. Les chanteurs étaient divisés en quatre catégories différentes soit Interprète 7 à 12 ans, Interprète 13 à 17 ans, Auteur-compositeur-interprète 15 ans et plus et interprète 18 ans et plus.

« Il y a vraiment du talent au Québec! », mentionnaient certains spectateurs à l'entracte, visiblement impressionnés des performances des jeunes de partout dans la Belle Province.

La soirée a débuté avec la chanson thème du festival, interprétée par la lauréate 2009 de la catégorie Interprète 18 ans et plus, Émilie Allard. Ensuite, c'est l'animateur Alain Bélanger qui a pris la relève. Il a mentionné à quel point les habitants de Saint-Ambroise étaient fiers de leur festival, qui prend de l'expansion au fil des années. En effet, le montant des bourses est passé de 10 000 $, l'an dernier, à 25 000 $, cette année. De nombreux bénévoles participent à sa réalisation.

Le spectacle, d'une durée de trois heures, présente chaque candidat, l'un à la suite de l'autre, sur la scène Desjardins. Ceux-ci interprètent deux chansons différentes à l'exception des moins de 12 ans. Ces derniers ont toutefois offert des performances surprenantes et impressionnantes, malgré leur jeune âge.

Les gens ont applaudi, crié et même versé quelques larmes à l'écoute des paroles touchantes de certains artistes et de leur voix puissante.

Mis à part la catégorie des compositeurs, les chansons présentées par les interprètes sont, pour la plupart, bien connues du monde musical francophone comme « Si j'étais un homme » de Diane Tell ou « Ce soir on danse à Naziland » de la comédie musicale Starmania. Il s'agit donc d'un spectacle de variétés accessible à tous où il n'est pas nécessaire de connaître un participant pour y passer une agréable soirée.

Les jeunes de la relève musicale étaient accompagnés par six musiciens de grand talent, sous la direction musicale de William Croft.

De plus, les chanteurs étaient introduits par une vidéo cocasse ou descriptive d'eux-mêmes. Certains participaient au festival pour la première fois tandis que d'autres étaient des habitués de l'événement. Quoi qu'il en soit, ils ont véritablement tout donné devant les trois juges: Carol Bergeron, Line Poirier et Stéphane Côté.

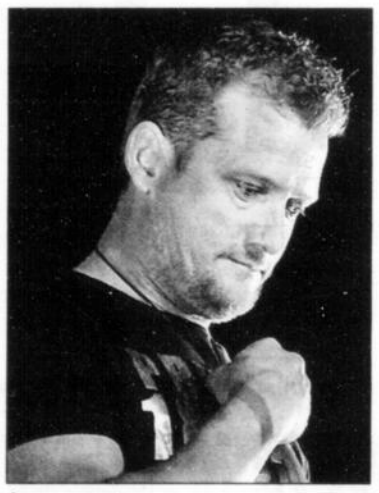
Les deux autres demi-finales auront lieu ce soir et demain. Les quatre gagnants de chaque catégorie seront dévoilés jeudi soir, après la dernière demi-finale de la semaine. Quant à la finale, elle aura lieu samedi soir. ❑



Alexandre Fredeau



Laura-Élizabeth Gosselin



Éric Labelle

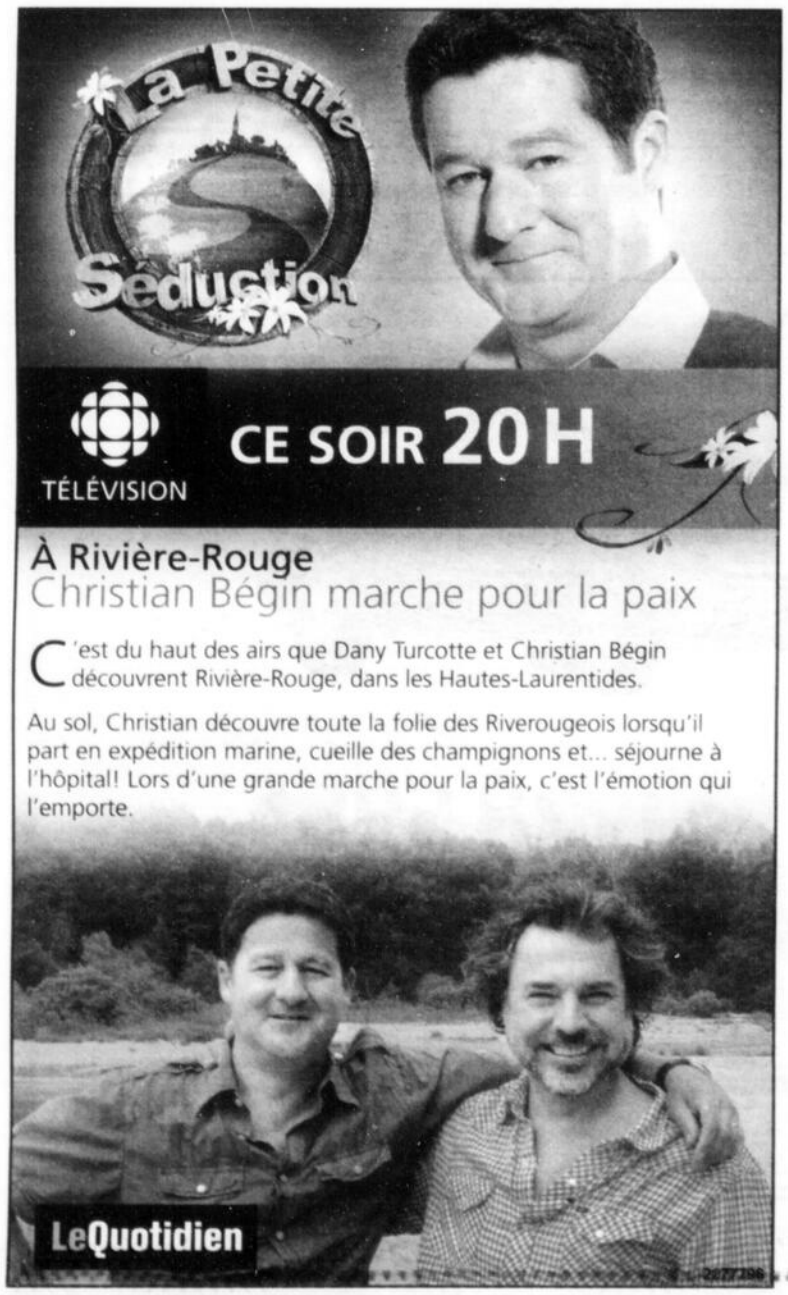
Photos Sylvain Dufour



Audrey Dallaire



Vanessa Borduas



CARNET MONDAIN

Pour une parution dans le Quotidien, veuillez communiquer avec nous au 418-549-4444 avant midi (12 h) le jour ouvrable précédant la parution. Pour le Progrès-Dimanche, la limite est le jeudi précédant la parution à 16 h 30.

LeQuotidien Le PROGRÈS

BONNE FÊTE



Bon anniversaire à Esther Grenon qui fête ses 90 ans aujourd'hui! De toute la famille! XXX



CHEVROLET

L'ÉVÉNEMENT

PRIX DES EMPLOYÉS
PAYEZ LE MÊME PRIX QUE NOUS

JUSQU'AU 31 AOÛT

PRIX SANS SURPRISE

Nos prix sont maintenant plus clairs que jamais, car ils incluent le transport et la taxe de climatisation.

AVEO[5] LT



0 % 60 FINANCEMENT MOIS[1]

+

AJUSTEMENT DE PRIX **3 398 $**[2] + **TOIT OUVRANT SANS FRAIS**

ROUTE : 5,7 L/100 km (50 mi/gal)
VILLE : 7,5 L/100 km (38 mi/gal)[3]

★★★★★ Sécurité 5 étoiles en cas d'impact[4]

COBALT LS



Modèle SS illustré

0 % 60 FINANCEMENT MOIS[1]

+

AJUSTEMENT DE PRIX **5 067 $**[2]

PRIX EMPLOYÉS **11 878 $**[2] TRANSPORT INCLUS

ROUTE : 5,4 L/100 km (52 mi/gal)
VILLE : 8,0 L/100 km (35 mi/gal)[3]

MALIBU LS



Modèle LTZ illustré

0 % 60 FINANCEMENT MOIS[1]

+

AJUSTEMENT DE PRIX **2 275 $**[2]

PRIX EMPLOYÉS **23 170 $**[2] TRANSPORT ET TAXE DE CLIMATISATION INCLUS

ROUTE : 6,5 L/100 km (43 mi/gal)
VILLE : 9,5 L/100 km (30 mi/gal)[3]

★★★★★ Sécurité 5 étoiles en cas d'impact[4]

EQUINOX LS



Modèle LTZ illustré

AJUSTEMENT DE PRIX **2 183 $**[2]

PRIX EMPLOYÉS **25 262 $**[2] TRANSPORT ET TAXE DE CLIMATISATION INCLUS

ROUTE : 6,1 L/100 km (46 mi/gal)
VILLE : 9,2 L/100 km (31 mi/gal)[3]

★★★★★ Sécurité 5 étoiles en cas d'impact[4]

COLORADO LT
2x4 à cabine classique



Modèle 1LT illustré

AJUSTEMENT DE PRIX **9 466 $**[2]

CLIMATISATION
RÉGULATEUR DE VITESSE
FREINS ABS AUX 4 ROUES

ROUTE : 7,8 L/100 km (36 mi/gal)
VILLE : 11,4 L/100 km (25 mi/gal)[3]

SILVERADO LS
4x4 à cabine allongée



Modèle LTZ illustré

AJUSTEMENT DE PRIX **10 289 $**[2]

PRIX EMPLOYÉS **28 596 $**[2] TRANSPORT ET TAXE DE CLIMATISATION INCLUS

INCLUANT JUSQU'À **1 500 $** D'ACCESSOIRES CHROMÉS À NOS FRAIS[5]

- Calandre chromée
- Marchepieds chromés
- Couvre-miroirs chromés
- Poignées chromées

ROUTE : 11,4 L/100 km (25 mi/gal)
VILLE : 15,9 L/100 km (18 mi/gal)[3]

★★★★★ Sécurité 5 étoiles en cas d'impact[4]

DE REMISE[6] **3 300 $**
RECYCLEZ VOTRE VÉHICULE DE MODÈLE 1995 OU AVANT ET OBTENEZ JUSQU'À
DE REMISES SUPPLÉMENTAIRES EN ARGENT[6]

DES GROS OU POUR VOTRE BAZOU
EN COLLABORATION AVEC *ADIEU BAZOU*, UN PROGRAMME FINANCÉ PAR LE GOUVERNEMENT DU CANADA.

Adieu bazou
Programme canadien de recyclage des véhicules
Summerhill IMPACT

GM Canada

LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS OU 160 000 KM
- GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
- ASSISTANCE ROUTIÈRE
- TRANSPORT DE COURTOISIE

CHEVROLET
offreschevrolet.ca

2270682

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2010 neufs suivants: Aveo5 (1TV48/R7A), Cobalt (1AJ69/R7A), Malibu (1ZD69/R7A), Equinox (1LF26/R7A), Colorado (CS15403/R7A) et Silverado à cabine allongée (CK10753/1SF). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. 0 % de financement à l'achat offert par la GMCL pour un financement de 60 mois sur les modèles Aveo, Cobalt et Malibu 2010 de Chevrolet. Sur approbation du crédit par GMAC. Les taux des autres institutions financières varient. Exemple : basé sur un financement de 10 000 $ à un taux annuel de 0 %, la mensualité s'élève à 166,67 $ selon un terme de 60 mois. Le coût d'emprunt est de 0 $ et l'obligation totale est de 10 000 $. Un versement initial ou de l'échange 2. *Transport (Aveo et Cobalt : 1 450 $; Malibu, Equinox, Colorado et Silverado 1 350 $)* et taxe de climatisation inclus. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, droits et taxes en sus. Le montant réel économisé dans le cadre de l'événement « Prix des employés » variera selon les prix de vente antérieurs établis par votre concessionnaire. Le rabais consenti aux employés s'applique à l'achat ou au financement d'un modèle admissible neuf ou de démonstration Chevrolet, Buick, GMC ou Cadillac 2010 ou 2011 admissible. Les véhicules suivants ne sont pas admissibles : les modèles Pontiac, Saturn, Saab et Hummer, l'Aveo et la Corvette ZR1 de Chevrolet, les camions poids moyen, la Cobalt SS, la HHR SS, la Solstice GXP, la Camaro ZL1, la Cadillac CTS-V, la Buick LaCrosse, et des modèles coupé CTS et SRX de Cadillac. Certains modèles 2010 sont offerts en quantités limitées. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre offre ou programme de financement, de location ou de crédit-bail, sauf indication contraire. Vous devez prendre possession de votre véhicule entre le 1er juillet 2010 et le 30 septembre 2010, et les participants admissibles doivent résider à l'intérieur d'un rayon de 160 km (100 mi) de leur concessionnaire participant. Offre non transférable. Certaines conditions et restrictions s'appliquent. 3. Pour être admissible à l'offre incitative *Des gros sous pour votre bazou* de GM Canada, vous devez recevoir l'approbation de l'admissibilité du véhicule au programme *Adieu bazou* par le gouvernement du Canada. Des conditions s'appliquent. Visitez le www.adieubazou.ca pour de plus amples renseignements. Les offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de location et de financement de GMAC. Les offres peuvent être modifiées sans préavis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.**

La Carte GM, de prime pour étudiants (visitez primepouretudiants.ca) et de GM Mobilité. La GMCL se réserve le droit de modifier ces offres à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire ou visitez offreschevrolet.ca.**

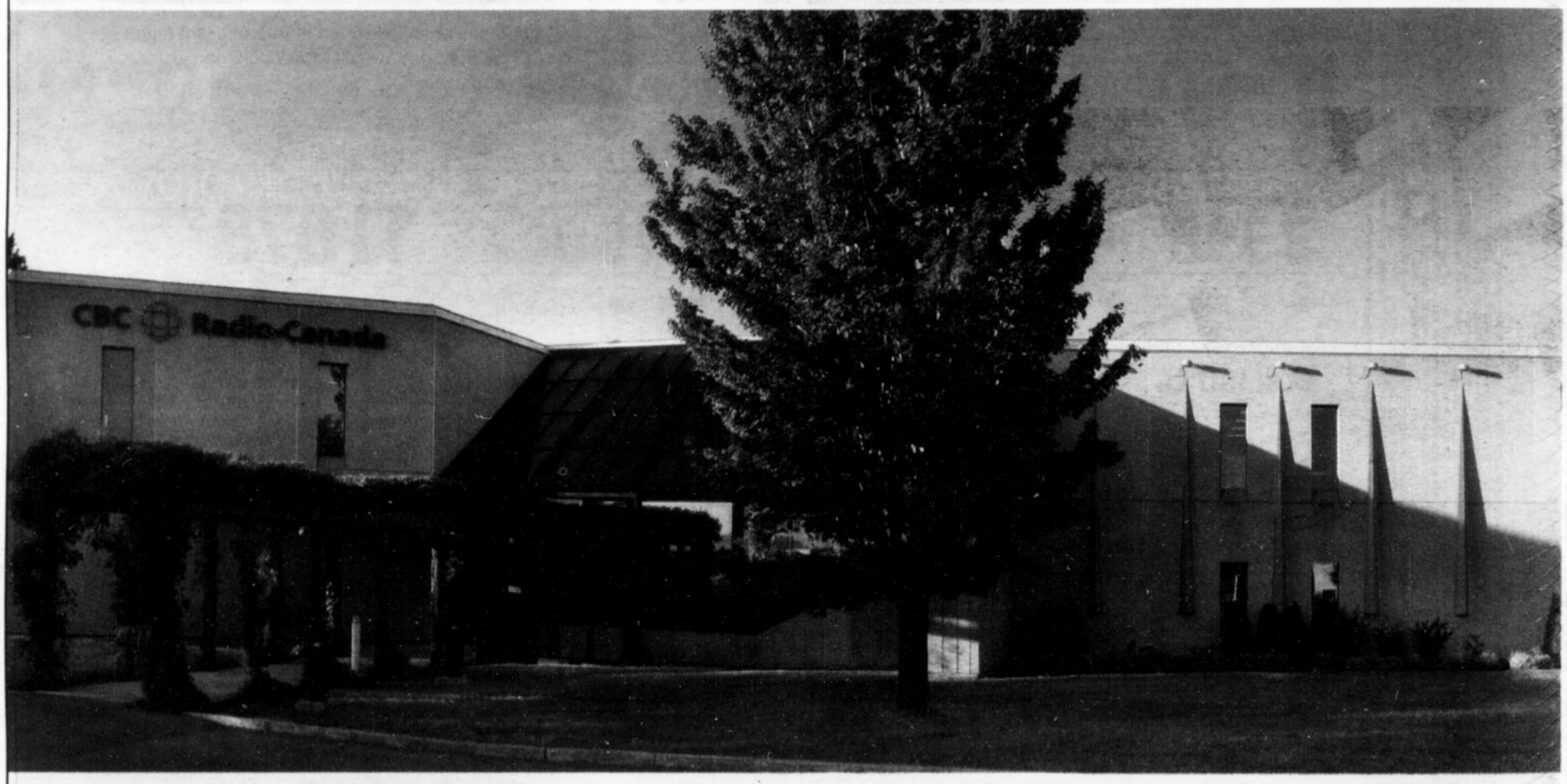
20

INAUGURATION

Maison de Radio-Canada au Saguenay–Lac-Saint-Jean

Portes ouvertes aujourd'hui de 18 h 30 à 21 h

(500, rue des Saguenéens, arrondissement de Chicoutimi)

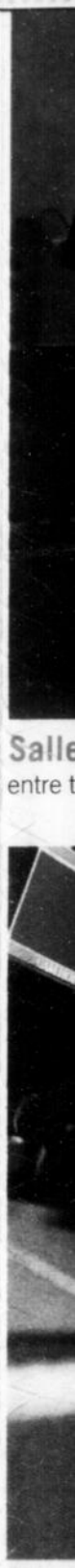




Studios de radio Des studios modernisés à la fine pointe de la technologie où cohabitent les émissions de la Première Chaîne et d'Espace musique.



Plateau de télévision Équipé de caméras robotisées et d'une plateforme pivotante, le nouveau plateau est décoré d'une murale représentant la cartographie de la région.



Salle
entre t

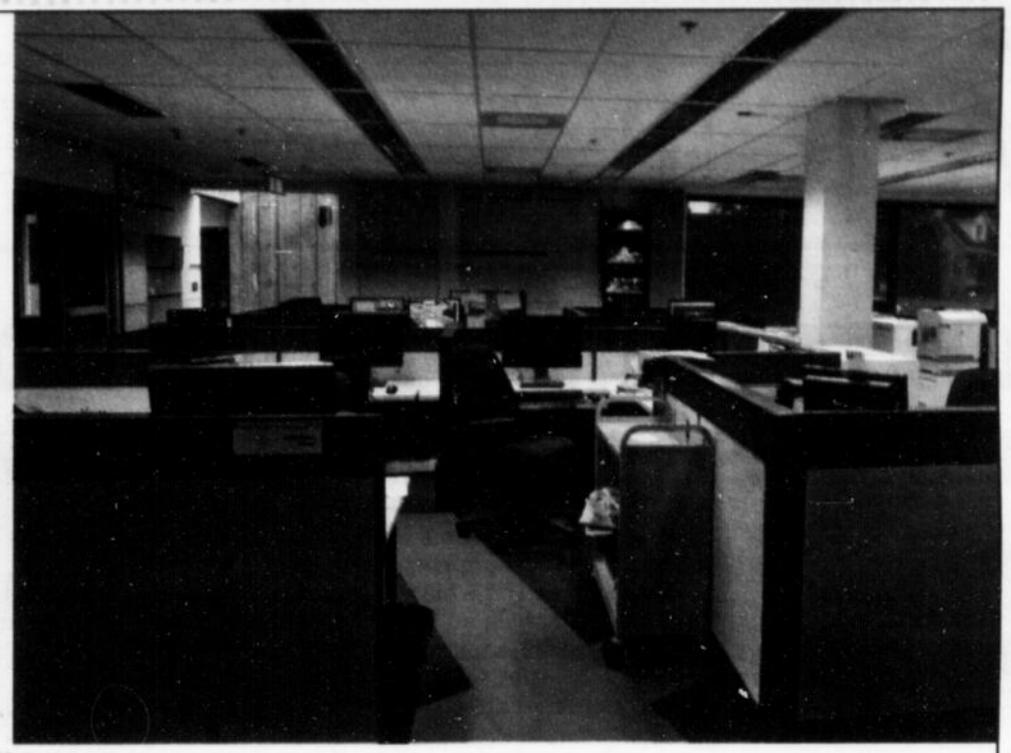
Régi
techno
de réa



Salle
transit



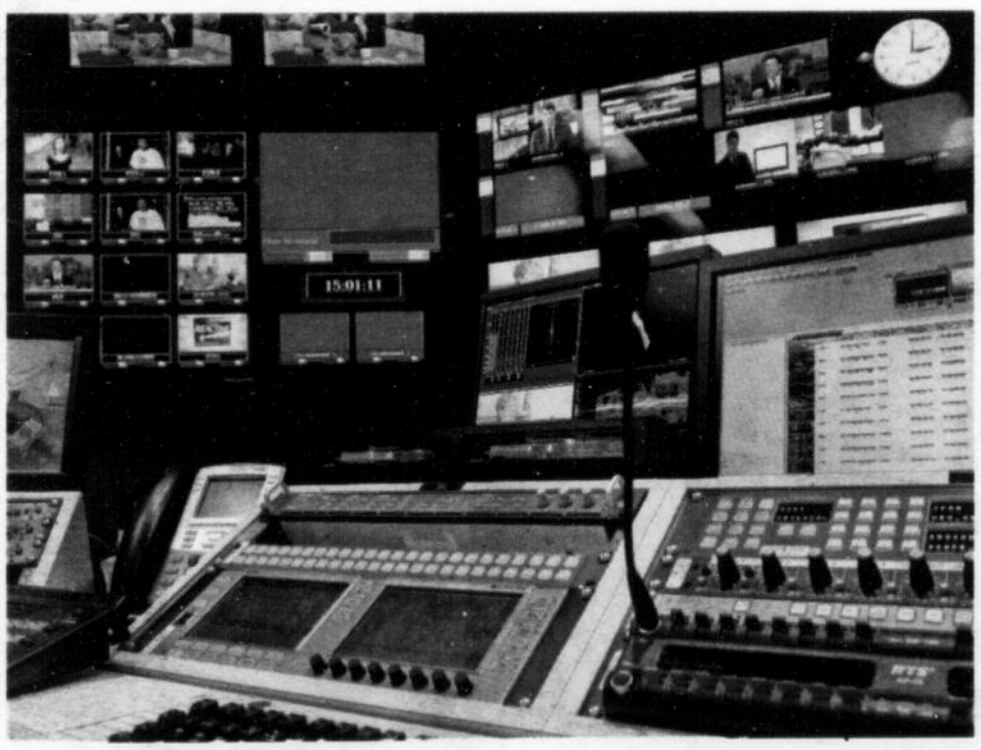
Salle de montage Les segments vidéos captés par les caméras sont partagés entre toutes les salles de montage et les postes de travail de la salle de nouvelles.



Salle de nouvelles Les équipes radio, télévision et Internet sont regroupées dans une même salle de nouvelles. Chaque journaliste visionne, enregistre et effectue le montage à partir de son poste de travail.



Régie de télévision Entièrement numérique, la régie intègre les dernières technologies et les opérations semi-automatisées permettent à une seule personne de réaliser le bulletin de nouvelles.



Salle multifonctions Cœur de la station de Radio-Canada, c'est l'endroit où transitent les signaux de la station.

Une équipe de 60 employés
ENSEMBLE POUR VOUS!

Plus de 3 500 heures de production régionale par année, dont :

- Un Téléjournal 7 jours sur 7
- Une animation régionale à Espace musique
- Trois émissions régionales à la Première Chaîne

Des équipes réunies :

- De nouveaux studios
- Des équipements à la fine pointe de la technologie
- Des collaborations régulières avec le réseau

RADIO | TÉLÉVISION | INTERNET

Pour plus de détails, consultez radio-canada.ca/**saguenaylac**

2281802

ARTS

Le retour des marionnettes géantes

ManiganSes proposera 14 spectacles en provenance de six pays



Daniel Côté

dcote@lequotidien.com

JONQUIÈRE — Lancement théâtral, comme il se doit, pour le Festival international des arts de la marionnette.

L'événement a eu lieu hier, dans l'ancienne église Saint-Georges de Jonquière, devant un décor épousant les traits d'une bibliothèque. Quand est venu le temps de dévoiler la programmation, le directeur artistique Éric Chalifour a retiré de gros volumes poussiéreux symbolisant les 14 spectacles qui seront proposés du 14 au 19 septembre. On a alors appris que cette année, le thème était l'adaptation théâtrale.

Comme il est impossible de tout mentionner, notons d'abord que le festival, aussi connu sous le nom de ManiganSes, marquera le retour des marionnettes géantes du Théâtre de la Dame de Coeur. La différence est que cette troupe investira le Théâtre du Palais municipal de La Baie, plutôt que de se manifester au parc Jean-Allard de Jonquière, où des milliers de personnes furent témoins de ses productions ambitieuses.

Trois représentations figureront au programme, les 19 et 20 septembre. Dans chacune d'entre elles, 50 jeunes seront invités à participer dans la foulée d'un atelier donné par la troupe québécoise. « Le spectacle, qui a pour titre "Harmonie", a été inspiré par une légende japonaise. Il nous rappelle la fragilité de la vie sur Terre », a souligné Éric Chalifour.

Un bref échantillon a été livré à la fin de la conférence de presse, alors qu'un énorme oiseau — un aigle ? — est apparu au-dessus des rayons de la bibliothèque. Un jeune garçon au look moderne, très coloré, a tenté de s'en approcher en vain. On a compris pourquoi le volatile se montrait si réticent lorsque l'oeuf qu'il tenait sous son aile s'est mué en oisillon.

De Grimm à Perreau

La crise économique a fait fondre le budget du festival de 1,2 million $ à 900 000 $ en l'espace de deux ans. Elle a également freiné les ardeurs voyageuses des troupes étrangères, ce qui a compliqué le montage de la programmation. Néanmoins, Éric Chalifour a réussi à constituer une carte prometteuse où la France, la Suisse, la Belgique, la République tchèque, les États-Unis, l'Ontario et l'Acadie tiendront compagnie au Québec.

De la République tchèque, par exemple, le Théâtre Alfa soumettra une relecture des « Trois mousquetaires » inspirée, dit-on, d'un film réalisé en 1922 par Max Linder (pour la petite histoire, précisons que celui-ci était l'une des idoles de Charles Chaplin). « Cette troupe se démarque par la qualité exceptionnelle de son travail et par son utilisation de la musique », affirme Éric Chalifour.

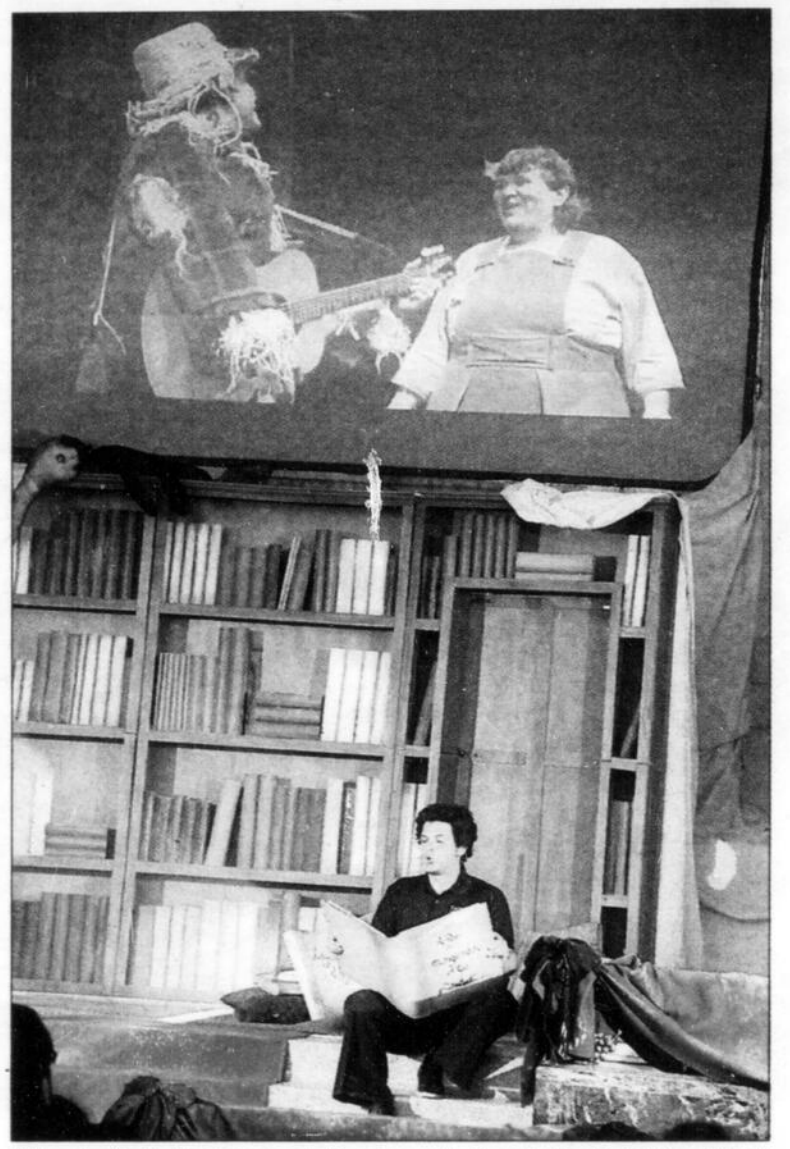
Une autre vedette de la littérature et du septième art effectuera une apparition dans « Fantômas probablement », un spectacle dont la paternité revient aux Suisses de La Tête dans le sac. Le génie du mal créchera au Café-Théâtre Côté-Cour de Jonquière, tandis que « Doctor Frankenstein » fera frissonner ceux qui se rendront à l'église Saint-Georges pour voir ce qu'en a fait le Théâtre Taptoe de Belgique.

La liste des productions comprend aussi un conte de Grimm, « À la belle étoile », mis à jour pour le Théâtre de marionnettes L'Illusion, du Québec. « Ça tourne autour du concept de la peur », révèle Éric Chalifour, qui évoque également une création inspirée du « Magicien d'Oz », gracieuseté de la compagnie ontarienne Vox Théâtre, ainsi que l'intrigant « Cabaret Gainsbourg » monté au Québec par le Théâtre Pupulus Mordicus. Qui sera surpris d'apprendre que ce dernier spectacle est réservé aux adultes ?

Le directeur général du festival, Blaise Gagnon, mise sur les spectacles en salles et sur les événements présentés au Parc de la Rivière-aux-Sables, à Jonquière, pour attirer plus de 40 000 visiteurs. Ce serait mieux qu'il y a deux ans et si tel est le cas, une partie du mérite reviendra au porte-parole de l'édition 2010, le chanteur Yann Perreau.

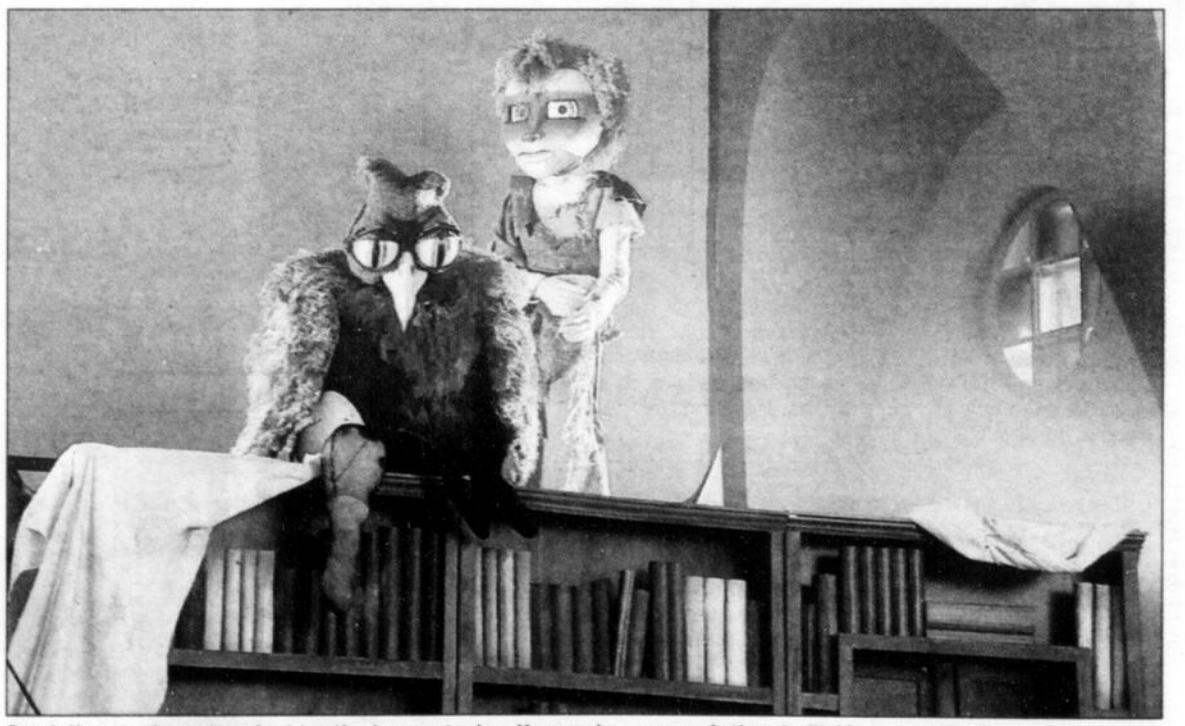
Lui qui a été marionnettiste à la fin des années 1990 n'a pas fait mystère de son enthousiasme. « Mes très chers frères », a-t-il d'abord lancé, sans doute inspiré par le lieu où la presse avait été convoquée. Le jeune homme a ensuite confirmé sa participation à la soirée inaugurale où, en plus de donner un spectacle, il assumera le rôle de DJ.

« On va mettre le feu aux planches », a lancé Yann Perreau. Ceux qui l'ont déjà vu sur scène savent qu'il ne s'agit pas d'une promesse en l'air. ❑



Tel un émule de Fanfreluche, le directeur artistique du Festival international des arts de la marionnette, Éric Chalifour, a ouvert de grands livres pour décrire la programmation de cette année, qui sera proposée du 14 au 19 septembre.

(Photo Jeannot Lévesque)



Ces jolies marionnettes font partie du spectacle « Harmonie », une création du Théâtre de la Dame de Coeur qu'on pourra voir bientôt à La Baie.

(Photo Jeannot Lévesque)

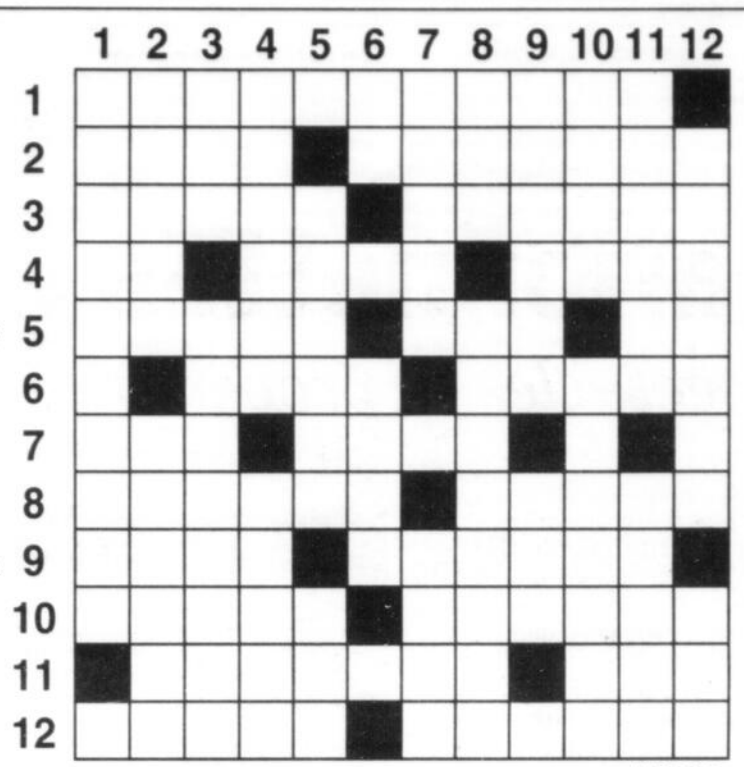


Le directeur général du Festival international des arts de la marionnette, Blaise Gagnon, souhaite attirer plus de 40 000 personnes cette année, ce qui constituerait une progression par rapport à l'édition 2008.

(Photo Jeannot Lévesque)

HORIZONTALEMENT

1. État d'Asie, dans le Caucase.
2. Peut se dire d'une main déformée - Peuple berbère.
3. Coup, au volley-ball - Souhaité.
4. Coule en Russie - Il savait viser - Il peut faire la roue.
5. Dégrossir - Période de fortes températures - Cinquante et un.
6. Enjolivé - Installé sur une chaise.
7. Écorce moulue - De même.
8. Belle plante volubile - Trot d'un cheval.
9. Se décide - Traite une plante de façon à l'empêcher de grandir.
10. Tubes fluorescents - S'occupe de l'ordre public.
11. Détruit entièrement - Des épaules aux reins.
12. Rétabli - Vont et viennent.



MC2783

VERTICALEMENT

1. Rémission des péchés.
2. Mort vivant - Imite le gibier.
3. Dans l'alphabet grec - Sans imprévu.
4. Demeurer - Conduire.
5. Sortie d'un organe hors de la cavité - Capucin.
6. Astate - Lieu attirant.
7. Chante comme un Tyrolien - Fait pour.
8. Que l'on doit - Grand fourmilier.
9. Roches employées en joaillerie - Céréale à petit grain.
10. Souci - Somme d'argent versée à titre de secours.
11. Huile essentielle - Réprimande.
12. Sera vache - D'un auxiliaire.

Solution du no 2782

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	A	B	O	R	I	G	E	N	E	■	G	A
2	P	A	R	U	R	E	■	E	M	E	R	I
3	A	R	I	Z	O	N	A	■	O	R	A	L
4	I	R	E	■	N	I	C	O	T	I	N	E
5	S	E	N	T	I	E	R	■	I	N	D	E
6	A	S	T	R	E	■	E	D	O	■	I	■
7	N	■	A	I	S	E	■	A	N	C	R	E
8	T	A	L	E	■	T	I	N	■	H	■	V
9	■	V	■	R	A	N	G	■	C	O	L	A
10	A	I	R	■	L	A	N	I	E	R	E	S
11	C	O	U	R	T	■	E	C	L	U	S	E
12	E	N	T	H	O	U	S	I	A	S	T	E

GRAMMAIRE - Un mot de 7 lettres

L	A	S	T	E	M	E	L	L	I	U	G	L	B	R
S	E	L	T	A	S	Y	N	D	E	T	E	A	A	S
I	S	U	L	T	P	R	Q	U	I	E	N	C	O	U
O	A	G	D	O	A	R	U	R	N	M	R	I	T	O
F	R	A	I	N	S	I	E	E	O	P	E	D	H	N
E	H	E	S	E	U	T	E	S	L	S	A	A	E	L
T	P	R	A	I	S	R	N	A	E	D	U	R	E	S
U	I	T	L	R	F	E	N	N	S	O	N	U	L	L
O	C	O	E	R	A	G	O	S	P	I	Q	A	E	E
T	O	V	G	J	U	L	D	S	I	E	M	R	U	U
M	N	S	U	E	B	E	R	I	L	U	T	P	U	Q
E	C	A	A	F	U	O	O	E	L	U	R	S	L	S
S	R	V	V	C	L	N	O	N	E	E	R	T	N	E
E	E	E	L	A	P	I	C	N	I	R	P	E	U	L
C	T	F	I	T	A	G	R	E	D	R	O	C	C	A

ACCORDER
AINSI
ALORS
APRES
ASYNDETE
ATONE
AUTRUI
AVANT
AVEC
CAR
CAS
CET
CONCRET
COORDONNEE
DES
DUEL
ELLIPSE
ENTRE
ERGATIF
FAUTE
GARE
GENRE
GUILLEMETS
LANGUE
LEQUEL
LESQUELS
LEURS
MALGRE
NEUTRE
NON
NOUS
NUL
OBJET
OUF
PAR
PHRASE
POUAH
PRINCIPALE
PST
QUAND
QUI
RADICAL
REGLE
RIEN
SANS
SELON
SIENNE
SIMPLE
SOI
SUR
SUS
TEMPS
TIRET
TMESE
TOUTEFOIS
VAUGELAS
VOTRE

Solution du dernier problème : POUDINGUE

No 2493

	5				8	4		
	3						9	2
	6		9	3				
5						2	7	
6	2	4	3	9				
	7	3	1					6
				4		1		
			5					

Niveau de difficulté : DIFFICILE 1758

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 1757

2	3	8	9	6	5	4	7	1
5	7	6	1	8	4	2	3	9
9	1	4	3	7	2	8	6	5
6	2	9	8	5	3	7	1	4
4	5	3	7	9	1	6	2	8
7	8	1	2	4	6	5	9	3
8	4	2	6	1	9	3	5	7
1	6	5	4	3	7	9	8	2
3	9	7	5	2	8	1	4	6

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse.
Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

PEANUT



BEN



BORIS



CINÉ-TÉLÉ

MERCREDI 18 AOÛT 2010

08h30 VIE DEUX CONTRE LE TEMPS
(5)(Two Against Time) É.-U. 2001. Drame psychologique de David Anspaugh avec Marlo Thomas, Ellen Muth, Peter Friedman. Une mère qui prend soin de sa fille adolescente rebelle atteinte d'un cancer se découvre elle-même affligée de cette maladie.

09h00 TVA FÉLICITY: UNE JEUNE FILLE INDÉPENDANTE
(5)(Felicity: An American Girl Adventure) É.-U. 2005. Drame de Nadia Tass avec Shailene Woodley, Marcia Gay Harden, John Schneider. En Virginie, durant la guerre d'indépendance américaine, deux jeunes filles issues de familles rivales se lient d'amitié.

10h00 V J'AI CHANGÉ MON DESTIN
(5)(Time and Again) É.-U. 2007. Thriller de Penelope Buitenhuis avec Brooke Burns, Paul Anthony, Christina Jastrzembska. Une femme en deuil de son mari et de sa fille découvre une vieille boîte à musique lui permettant d'entrer en contact avec eux.

13h00 VIE L'HISTOIRE DE LINDA MCCARTNEY
(5)(Linda McCartney Story, The) É.-U. 2000. Drame biographique de Armand Mastroianni avec Elizabeth Mitchell, David Lewis, Nicole Oliver. Évocation de la vie et de la carrière de la photographe et musicienne Linda McCartney.

13h00 V VENGEANCE TROMPEUSE
(0)(They Shoot Divas, Don't They?) É.-U. 2002. Thriller de Jonathan Craven avec Jennifer Beals, Keri Lynn Pratt, Molly Hagan. Une chanteuse populaire sur le déclin ignore que sa nouvelle secrétaire la tient responsable de la mort de sa mère, une ancienne rivale qui s'est suicidée au début de sa carrière.

13h30 SRC LA LÉGENDE DES BALEINES
(3)(Whale Rider) N.-Z. 2002. Drame de Niki Caro avec Keisha Castle-Hughes, Rawari Paratene, Vicky Haugton. En Nouvelle-Zélande, une jeune Maorie défie son grand-père en suivant l'enseignement de la tradition orale réservé aux garçons.

13h30 ARTV LES AMANTS DU FLORE
(4)(Amants du Flore, Les) Fr. 2005. Drame biographique de Ilan Duran Cohen avec Anna Mouglalis, Lorant Deutsch, Caroline Sihol. De 1929 à 1949, l'histoire d'amour singulière de Jean-Paul Sartre et Simone de Beauvoir, deux légendes de la littérature du XXe siècle.

20h00 ARTV NEW YORK, NEW YORK
(3)(New York, New York) É.-U. 1977. Drame musical de Martin Scorsese avec Liza Minnelli, Robert De Niro, Barry Primus. Les relations tumultueuses d'un couple de musiciens dans les années d'après-guerre.

23h15 TVA VENDUS
(6)(Vendus) Can. 2003. Comédie policière de Éric Tessier avec Serge Thériault, Brigitte Paquette, Véronique Bannon. Croyant que sa femme veut demander le divorce, un chômeur infidèle recrute un couple de criminels pour la faire assassiner.

23h30 VIE DESTINS CROISÉS
(5)(Crossed Over) Can. 2001. Drame psychologique de Bobby Roth avec Diane Keaton, Jennifer Jason Leigh, Maury Chaykin.

00h30 SRC MISS MARPLE — MEURTRE AU PRESBYTÈRE
(0)(Marple: Murder at the Vicarage) G.-B. 2004. Drame policier de Charles Palmer avec Geraldine McEwan, Tim McInnerny, Rachel Sterling. La tranquillité d'un village est perturbée lorsque son habitant le plus détesté est retrouvé assassiné.

01h00 ARTV LES AMANTS DU FLORE
(4)(Amants du Flore, Les) Fr. 2005. Drame biographique de Ilan Duran Cohen avec Anna Mouglalis, Lorant Deutsch, Caroline Sihol. De 1929 à 1949, l'histoire d'amour singulière de Jean-Paul Sartre et Simone de Beauvoir, deux légendes de la littérature du XXe siècle.

00h00 VIE LA VIE EN SUSPENS
(5) (Aftermath: A Test of Love), É.-U. 1990. Drame psychologique de Glenn Jordan avec Richard Chamberlain, Denis Heames et Michael Learned. Un obstétricien s'occupe de son fils qui est traumatisé par un hold-up sanglant dont il est le seul survivant.

HOROSCOPE

MERCREDI 18 AOÛT 2010

Bélier (21 mars au 19 avril): Tandis que Mars et Vénus sont en étroite conjonction dans votre Signe complémentaire, la Balance, vous avez le tour lorsqu'il s'agit de plaire aux autres et de trouver le meilleur moyen pour leur faire plaisir. En société, vous pouvez ainsi vous mériter la sympathie du plus grand nombre, tandis que dans l'intimité, une relation peut devenir de plus en plus passionnante.

Taureau (20 avril au 20 mai): Il y a autant de faiblesse à systématiquement fuir une mode qu'à s'y conformer. Étant donné que Mercure influence favorablement le Taureau à partir d'un autre Signe de Terre, la Vierge, vous gagnerez à tout remettre en question et à modeler vos propres opinions, peu importe la popularité dont elles jouissent. C'est en étant pleinement vous-même que vous ferez les meilleures rencontres.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): En face de votre Signe, la Lune en Sagittaire intensifie votre attrait et augmente votre popularité. En termes de défi, il vous faudra probablement choisir entre plusieurs alternatives qui semblent toutes aussi alléchantes les unes que les autres. On pourrait aussi vous confier un rôle plus important au sein d'un groupe auquel vous appartenez. C'est le temps d'oser prendre votre place.

Cancer (22 juin au 22 juillet): Pour transmettre de l'énergie positive aux autres et parvenir à les stimuler, il faut commencer par vivre pleinement en accord avec soi-même. Rien ne vous oblige à endurer un contexte qui vous brime et qui ne correspond plus à vos aspirations profondes. Il n'y a aucun mal à apporter des changements à votre situation; c'est un signe de cheminement spirituel et cela n'a rien de négatif.

Lion (23 juillet au 22 août): Toutes les démarches ne mènent pas directement à la réussite. Rappelez-vous qu'un échec n'est qu'une invitation à une nouvelle tentative plus sagement entreprise. Servez-vous de l'influence du Soleil en Lion pour vous aider à persévérer. Il s'agit principalement de procéder méthodiquement tout en vous appliquant. La vitesse d'exécution ne devrait pas être votre souci principal.

Vierge (23 août au 22 septembre): La fin du cycle Lunaire en Sagittaire peut vous contraindre à devoir patienter. Et puis, est-ce vraiment impératif que cela se passe tout de suite, ici, maintenant? Les résultats risquent d'être plus favorables si vous parvenez à attendre un peu. Vous gagnerez à percevoir le temps comme un allié plutôt qu'un adversaire. Dès demain, l'influence de la Lune en Capricorne vous sera nettement plus favorable.

Balance (23 septembre au 23 octobre): Si vous ne sautez pas sur l'occasion, quelqu'un d'autre s'empressera de le faire à votre place. Afin de ne pas rater une belle opportunité, il faut agir promptement. Ne doutez pas de vos aptitudes; celles qui vous manquent peuvent s'apprendre sur le terrain. La conjonction Mars-Vénus en Balance vous permet d'allier la force à la douceur, ce qui vous aidera à conquérir mers et mondes.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Les autres peuvent inventer toutes sortes de prétextes pour revenir sur une décision et briser un engagement. Il serait dommage de vous laisser influencer par quelqu'un qui n'est pas capable de demeurer fidèle à une bonne résolution. En vertu de votre pouvoir de persuasion, c'est plutôt le contraire qui devrait se produire. Ne sous-évaluez pas le pouvoir que vous exercez sur vos proches.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Une situation peut fonctionner dans les deux sens. Soutenue par un trigone avec le Soleil en Lion, cette Lune en Sagittaire met l'accent sur la générosité, le partage et la réciprocité. Le climat sourit également aux gains, à l'avancement professionnel et au succès social. Vous pouvez obtenir ce que vous désirez en osant manifester ouvertement votre enthousiasme.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Bien souvent, la personne qui remporte la victoire est celle qui s'en croit capable. Même si les aspects dissonants qui affligent Pluton en Capricorne sont parfois durs à supporter, il est primordial de maintenir une disposition positive. Pour obtenir ce que vous désirez, il faudra probablement faire votre propre publicité en vendant vos mérites. Il suffit de le faire sans verser dans la vanité, et le tour sera joué!

Verseau (20 janvier au 18 février): L'opposition du Soleil en Lion avec Neptune en Verseau soulève bien des questions, mais il faudrait passer moins de temps à analyser une situation et davantage à en profiter. Si quelque chose vous fait plaisir et ne nuit à personne, pourquoi vous interroger? Les situations devraient tomber en place d'elles-mêmes sans que vous n'ayez à faire des pieds et des mains pour les contrôler.

Poissons (19 février au 20 mars): Tandis que la Lune se trouve dans un Signe situé au carré du vôtre, le Sagittaire, il vaudra mieux ne rien laisser à la dernière minute. Il serait préférable de prévoir un minimum de flexibilité horaire au cas où un contretemps survienne pour vous retarder. Vérifiez bien l'heure d'un rendez-vous ou l'horaire d'un bureau avant de vous déplacer; cela vous évitera de vous heurter à une porte fermée.

MERCREDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

18 août	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Noombory/Willa!	Perline/(:45) Zooville	Des kiwis et des hommes 734418			Ricardo 87895	Squelettes 60895	Pyramide 38296	Téléjournal 78147	Bons baisers de France 653505		LA LÉGENDE DES BALEINES (2002) Rawiri Paratene. 526586				Urgences 367296		Chère Betty 320499		Synchro 82418
V	(6h00) Le show du matin 667383		L'EXTRA 171166		J'AI CHANGÉ MON DESTIN (2007) avec Paul Anthony, Brooke Burns. 987654				Infopublicité 980741		VENGEANCE TROMPEUSE (2002) avec Keri Lynn Pratt, Jennifer Beals. 183447				Infopublicité 450925		Futurama	Simpson 393031	Raymond 658470	Oncle Charlie
CJPM	(5h30) Salut, bonjour! 239437		FELICITY, UNE JEUNE FILLE INDÉPENDANTE (2005) 20944			Les Gags 66586	Annie et ses hommes 64692		Nouvelles 80166	TVA en direct.com 745079		Shopping TVA 746708		Infopublicité 5708	Les feux de l'amour 83166		Top modèles 62673		TVA Nouvelles 6708	
TQc	Mélodilous 15654	Cornemuse 14925	Bob le bricoleur	ThomasTrain 50215	Dragon 92789	Anatole 34789	Dr Dog 24079	Marsupilami 25708	Tactik 18741	Tactik 54031	Lucky Luke	DinoSapien 53302	Une pilule, une p'tite granule 93418		La vie en vert 13876	Prudence 38673	Dr Dog 57708	Zoboomafoo	Cornemuse 18321	Toc toc toc 37944
VOX	Communiqués	Grands sentiers	Mise à jour 23673	Coups de coeur	Boulevard 87857	L'objectif 29857	Bonheur total 31166		Place au maire	Vert tendre	Communiqués 887383						Absolument Yoga	Le réseau	Grands sentiers	Voir GRAND

18 AOÛT	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 99128		Squelettes 43031	L'Épicerie 92895	La petite séduction / Christian Bégin 72128		Bons baisers / Mario Pelchat , Réjean Tremblay. 85692		Téléjournal 8691741	(:45) Nouvelles sports 47799234	Des kiwis et des hommes 323586		
V	La guerre des clans 381296	Atomes crochus 305876	Wipeout Québec 678234	Rire et délire 394760	Merlin / Le complot 109789		Crimes et Mensonges / Ennemis intérieurs 189925		Magie Criss Angel 267302	UFC Arts martiaux 771876		Call TV 143383	
CJPM	TVA Nouvelles 6437	Sucré salé 7789	Extrême Partie 2 de 2	KM/H 6673	Les anges de la rénovation / Famille Vitale 92302		Dieu Merci! / Denis Bouchard , Cathy Gauthier. 12166		TVA Nouvelles 8857925	(:45) Sucré salé 6642944	(:15) VENDUS (2003) avec Véronique Bannon, Brigitte Paquette, Serge Thériault. 24087031		
TQc	Kaboum! / Shlaq 34857	Tactik / Les sauveurs 58437	Tactik 49447	Malcolm 47321	Mad Men / L'été indien 38760		AMAL (2007) avec Seema Biswas, Koel Purie, Rupinder Nagra. 9146499			(:50) Les francs-tireurs , Djemila Benhabib. 8594215		(:50) Octobre 70 6952505	
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2 563963	Il était une fois... Dassin 358128		ÉPOUSE-MOI (2000) avec Vincent Perez, Miki Manojlovic, Michèle Laroque. 606437		Poisson dans l'eau 705012		À table 387316	Hors série 377504	TV5 le journal/ J. Afrique	(:35) Faut pas rêver / Le Guatemala 46224895	
CANAL D	Soirées d'humour2005 / Mike Ward Partie 2 de 2 8625586		Biographies / Paul Houde 8209895		Victimes 8285215		C'est incroyable! / Quand le danger frappe 8205079		Alliance meurtrière / Le couple idéal 8208166		Le convoi de l'extrême / Dernière étape 5014586		CanalD.com 6189074
RDI	RDI monde 8002789	RDI économie 8086741	24 heures en 60 minutes 2481895		Grands Reportages 2467215		Le Téléjournal 2487079		RDI économie 4358963	Le National 4334383	Téléjournal 3888654	(:45) Nouvelles sports 28670741	24 heures en 60 6828600
RDS	Sports 30 205073		WTA Tennis - Coupe Rogers (D) 374654						Sports 30 379692	Info Sports 355012	Défi ultime Génacol 902944	Action sport 189166	Billard 280068
VIE	L'espace d'un été 3525692	Petites per. 3516944	Ma maison 8409673	Changez de décor 3512128	Des maisons d'occasion$ 5766627		Prêt-à-changer / Joy 9166483		Décore ta vie 5102128	Recette V 5111876	Le BBQ de Louis 5497050	DESTINS CROISÉS (2001) Maury Chaykin. 3460692	
SERIES+	C.S.I: Les experts / Le bon, la brute et la dominatrice 426504		Protection de témoins / Un ami encombrant 275302		The Guard: brigade maritime / Quarantaine 284050		The Guard: brigade maritime / Les randonneurs 271586		Diva de l'Au-Delà / Papillon noir 274673		Sophie Parker 420925		Bonheurs de Sophie 826884
Z	La porte d'Atlantis / Las Vegas 201942		Jobs de bras 755963	Comment..-fait 495079	Surnaturel / Anges et démons 293708		Mélinda, entre deux mondes / Lignes brisées 273944		Harper's Island / Le coup de grâce 276031		Les stupéfiants / Spécial téléspectateurs 422383		Comment..-fait 115635
HISTORIA	Je m'en souviens... 5421960		Les Canadiens en Corée / Une guerre de patrouilles 2984321		Kaamelott 6084147	Kaamelott 6063654	The Unit: Commando d'élite / Whiplash 2980505		L'INCROYABLE VOYAGE DE MARY BRYANT (2005) avec Jack Davenport, Romola Garai. Partie 1 de 2 6849418				Rebours 5958172
ÉVASION	NOmades land / Mékong 20012		Ushuaïa Nature / Les mondes de Cristal Partie 1 de 2 18944		Safari photo / La charge de l'éléphant 27692		Pékin express - Les dix équipes partent de la forêt amazonienne et se dirige à Quito en Équateur. 37079				North Shore / La reine de la fête 16760		Ushuaïa Partie 1 de 2
CBJET	(17h00) CBC News 21147	Coronation Street 4673	Wheel of Fortune 4321	Jeopardy! 4447	Dragons' Den 63876		The Tudors 43012		CBC News: The National 8410499		(:55) CBC News: Late 86273437 /(:05) The Hour 74602550		Ghost 34548
TSN	Off the Record 909741	SportsCentre 923321	WTA Tennis - Coupe Rogers (D) 453654						SportsCentre 768741			Off the Record 266708	Boxing 399180
SPNET	Connected With Prime Time Sports 24012		LMB Baseball / Los Angeles Angels d'Anaheim c. Red Sox de Boston (D) 567673						Sportsnet Connected 28741		Prime Time Sports 34586		The Ultimate Fighter 27242
ARTV	Cormoran / Bella veut se débarrasser de Ginette 702925		Quelle famille! 812741	Rumeurs Partie 2 de 2	NEW YORK, NEW YORK (1977) avec Robert De Niro, Barry Primus, Liza Minnelli. - L'histoire d'un musicien et d'une chanteuse avec de grands rêves qui tombent en amour. 724654						Rumeurs Partie 2 de 2	Rendez-vous ARTV 884128	Comédiens 935906
VOX	Le réseau muséal 29925	Mes francos 43505	Place au maire 90925	Boulevard 49789	Conseil de ville de Saguenay / Chicoutimi 86079		4 minutes topo 69963		L'objectif 44166	Vues sur courts 20586	Mise à jour 86988	Coups de coeur 76741	Académie des mots 63616

Dans la mire de BHP Billiton

Potash rejette une offre de 38,6 milliards $ US

REGINA (PC) — Le géant canadien de l'engrais PotashCorp a estimé mardi que l'offre d'achat de 38,6 milliards $US de la minière anglo-australienne BHP Billiton dont il fait l'objet était tellement faible qu'il s'agissait d'un « vol », rejetant du coup les premiers efforts de la société anglo-australienne pour conclure ce qui pourrait devenir l'une des plus grosses transactions de l'histoire canadienne.

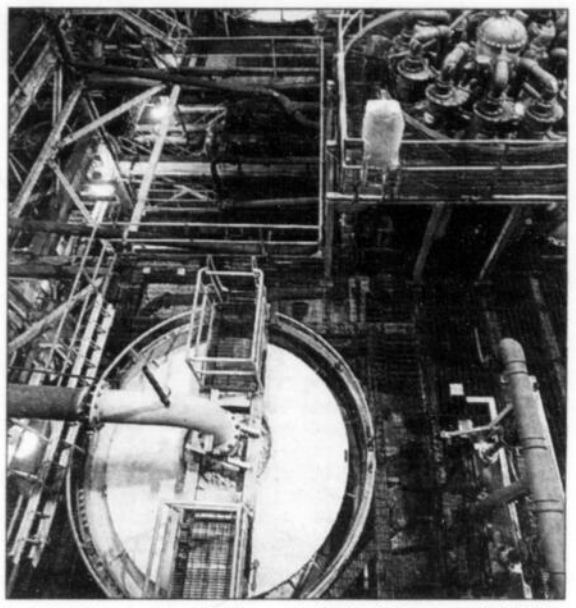
PotashCorp a dévoilé la proposition de rachat tôt mardi, en dénonçant immédiatement sa faible valeur. La société de Saskatoon a précisé qu'elle ne lèverait pas le nez sur une offre juste, mais que la proposition actuelle de BHP Billiton était si mauvaise qu'elle l'empêchait d'entamer toute négociation sérieuse.

« Avec l'aide de nos conseillers financiers et légaux, notre conseil d'administration a déterminé que le prix qui nous était offert était complètement inadéquat et sous-évaluait très sévèrement notre société », a expliqué le président et chef de la direction de PotashCorp, Bill Doyle, lors d'un entretien téléphonique avec La Presse Canadienne.

BHP Billiton, la plus grande société minière au monde, offre 130 $US par action de PotashCorp, ce qui représente une prime de 16 pour cent par rapport à la valeur boursière de PotashCorp lors de la séance de lundi. Mais selon M. Doyle, cela n'est même pas près de la vraie valeur à long terme des actifs qu'elle détient au Canada et dans plusieurs autres pays. « Cela ne reflète pas ni l'importance stratégique de la compagnie, ni la rareté de notre valeur, ni la qualité de nos actifs — ni la capacité d'extension de nos installations existantes, ni nos investissements dans d'autres joueurs du marché de la potasse à travers le monde. Nous croyons simplement que cette offre a complètement manqué le bateau et nous ne voudrions pas spéculer sur le prix qui serait acceptable », a précisé M. Doyle.

L'action de PotashCorp a explosé mardi à la Bourse de Toronto, s'emparant de 30,11 $, soit 25,7 pour cent, à 147,34 $, tandis que son titre a pris 31,02 $US à 143,17 $US sur le parquet de New York. Ces évaluations sont largement supérieures à l'offre de BHP Billiton, ce qui signifie que les investisseurs s'attendent soit à une révision à la hausse de la proposition, soit à une offre concurrente qui ferait grimper les enchères.

L'action de PotashCorp a atteint il y a deux ans le sommet d'environ 244 $CAN par action à la Bourse de Toronto, avant que la récession mondiale ne souffle durement sur les cours des titres liés aux matières premières.



Le géant canadien de l'engrais PotashCorp a rejeté hier une offre d'achat de la minière anglo-australienne BHP Billiton qui offrait 38,6 milliards $US, soit 130 $US par action. Ci-haut, une photo prise à l'intérieur du site de transformation de la potasse situé à Rocanville en Saskatchewan.

(Photo PC)

Le conseil d'administration de PotashCorp a rejeté unanimement l'offre de BHP Billiton et a adopté un régime de protection des droits des actionnaires — une « dragée toxique » — de manière à se donner suffisamment de temps pour explorer et développer des alternatives, y compris d'éventuelles offres concurrentes.

BHP Billiton, dont la valeur boursière s'élève à environ 200 milliards $US, est une société diversifiée avec des sièges sociaux dans la ville australienne de Melbourne et à Londres: Elle a reconnu mardi, dans un bref communiqué, avoir proposé la somme de 130 $US par action ordinaire de PotashCorp, mais n'a pas donné d'autres détails.

« BHP Billiton continue d'étudier ses options et fera une autre annonce en temps et lieu », affirme le communiqué. ❑



Saviez-vous qu'en répondant à certaines conditions, vous pourriez être éligible à un congé de prime pour votre assurance collective ?

Pour en savoir plus, communiquez avec les conseillers de l'Équipe du vrai Guide !

inter-vie
consultant en avantages sociaux

Inter-Vie Consultant en Avantages sociaux Inc.
202-23 rue Racine Est
Saguenay, Québec, G7H 1P4
(418) 693-8540

www.inter-vie.com

2281788

«LES FRAIS RAISONNABLES ET COUTUMIERS»

Les assureurs responsables doivent porter une attention particulière afin de contrôler les coûts dans les régimes d'assurance collective. Ils ne peuvent payer n'importe quoi, c'est une question de bonne gestion et aussi d'équité.

Comme vous le savez sans doute, la prime d'assurance collective d'un groupe est directement reliée à l'étendue de la garantie offerte et de la consommation spécifique de ce dernier. Afin de limiter les réclamations à un cadre normal et raisonnable et, par le fait même, restreindre les abus potentiels, les assureurs ont, il y a déjà plusieurs années, instauré dans les régimes la notion de «frais raisonnables et coutumiers».

Dans son régime collectif, le client peut choisir d'offrir des «maximums illimités» sur certaines garanties. Toutefois, même si cette notion est présente dans un contrat, il existe une certaine limitation (contrôle) dans la plus grande majorité de ceux-ci : soit les limitations pour «frais raisonnables et coutumiers», par exemple en ce qui concerne les frais paramédicaux.

Il ne faut jamais oublier qu'au bout du compte, ce sont les assurés qui déboursent pour cette couverture. La question se pose : «Est-ce normal de recevoir une réclamation de 175 $ pour un massage d'une heure?»

Par chance, les assureurs ont mis en place ce mécanisme qui protège les assurés contre les fraudeurs. Sans entrer dans les détails de chaque garantie, il existe certains maximums jugés raisonnables.

À la suite de discussions et d'études sérieuses sur le type de réclamations, les assureurs ont réussi à établir une liste de «frais raisonnables et coutumiers». À titre d'exemple, pour un traitement reçu par un massothérapeute, le montant maximal remboursé serait de 85 $. Comme vous pouvez le constater, ce montant est généreux et couvre plus de 90 % des réclamations qui sont acheminées.

En conclusion, bien que certaines couvertures soient illimitées, ceci ne signifie pas qu'elles doivent être abusives ou hors des normes habituellement reconnues. Par chance, ce mécanisme permet aux employeurs et employés assurés de maintenir une prime encore «raisonnable». C'est une des méthodes utilisées par les assureurs pour contrôler les coûts et aussi rester en affaires. Aujourd'hui, les assureurs qui autrefois voltigeaient de leur générosité pour s'attirer la clientèle, doivent se replier et tenter de rebrousser chemin, mais il est plus facile d'ajouter que d'enlever. Pour ce faire, il faut mettre des limites et des mécanismes de contrôles.

Chez Inter-Vie consultant en avantages sociaux, nous vous informons en toute objectivité et nous nous faisons un devoir de vous éclairer et de vous aider à faire les bons choix. N'hésitez pas à communiquer avec nos conseillers.



Jean-Charles Dubé
Président-directeur général
Inter-Vie
Consultant en
avantages sociaux

Pour en savoir davantage sur Inter-Vie Consultant en avantages sociaux inc.

Chicoutimi : 23, rue Racine Est, bureau 202
Téléphone : (418) 693-8540
Québec : 710, rue Bouvier, bureau 248
Téléphone : (sans frais) : 1-800-693-8540
Site Internet: www.inter-vie.com

inter-vie
consultant en avantages sociaux

2281904

ÉCONOMIE

OR	DOLLAR	EURO	ARGENT	PÉTROLE
1264.99 (once $ can)	96.81 (cents US)	1.3304 ($ can)	20.02 (once $ can)	78.78 (baril $ can)

PRINCIPAUX INDICES

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	683.64 $	11.78 $	97353831
S&P/TSX 300	11728.60 $	175.88 $	207051343
S&P/TSX VENTURE	1463.60 $	6.44 $	94123700
DOW JONES	10405.80 $	103.84 $	191339173
NASDAQ/USA	2209.44 $	27.57 $	0
NASDAQ/Canada	600.41 $	-2.09 $	0

TITRES VEDETTES À TORONTO

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Encana Corp.	ECA	29.95 $	29.41 $	29.59 $	0.00 $
Abitibibowater Inc.	ABH	0.00 $	0.00 $	0.00 $	0.00 $
Barrick Gold Corp	ABX	45.88 $	45.00 $	45.88 $	0.29 $
ACE Aviation Holdings	ACE.B	9.99 $	9.80 $	9.88 $	0.08 $
Arc Energie	AET.UN	19.58 $	19.19 $	19.53 $	0.28 $
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	21.65 $	21.26 $	21.42 $	0.16 $
Research in Motion	RIM	52.25 $	51.00 $	51.90 $	-1.12 $
Bombardier CL A	BBD.A	4.69 $	4.56 $	4.65 $	0.11 $
Bombardiers Inc.	BBD.B	4.69 $	4.55 $	4.65 $	0.10 $
BCE Inc.	BCE	32.25 $	32.00 $	32.12 $	0.08 $
Bennett Environmental Inc.	BEV	1.95 $	1.90 $	1.95 $	0.02 $
Bank of Montreal	BMO	59.54 $	58.35 $	59.06 $	-0.14 $
Bank of Nova Scotia	BNS	50.75 $	49.75 $	50.50 $	0.58 $
CAE Inc	CAE	10.00 $	9.94 $	9.97 $	-0.01 $
Groupe Canam Inc.	CAM	7.48 $	7.36 $	7.48 $	0.16 $
Cascades Inc.	CAS	6.51 $	6.36 $	6.36 $	-0.04 $
Cogeco Cable Inc.	CCA	35.49 $	34.62 $	35.02 $	0.03 $
Campbell Res.	CCH.H	0.00 $	0.00 $	0.00 $	0.00 $
Canfor	CFP	8.44 $	8.09 $	8.29 $	0.17 $
CIBC	CM	69.34 $	68.05 $	68.78 $	0.18 $
Canadian Natural Res.	CNQ	35.03 $	34.00 $	34.74 $	0.84 $
CN Railway Company	CNR	64.26 $	62.70 $	63.76 $	0.86 $
Canadian Oil Sands	COS.UN	26.82 $	26.27 $	26.82 $	0.43 $
Canadian Pacific Railway	CP	61.38 $	59.75 $	60.56 $	0.72 $
Canadian Tire	CTC	67.00 $	65.81 $	67.00 $	1.20 $
Canadian Western Bank	CWB	25.17 $	24.63 $	24.69 $	-0.19 $
Domtar	UFS	65.00 $	63.63 $	64.29 $	1.29 $
Emera	EMA	26.34 $	25.91 $	26.00 $	-0.34 $
Enerplus	ERF.UN	23.90 $	23.41 $	23.72 $	0.03 $
CGI Group Inc.	GIB.A	14.96 $	14.57 $	14.57 $	-0.26 $
Transcontinental Inc.	TCL.A	13.60 $	12.53 $	13.30 $	-0.27 $
Great-West Lifeco	GWO	24.63 $	24.44 $	24.50 $	0.00 $
Gaz Metropolitain	GZM.UN	16.55 $	16.37 $	16.40 $	-0.14 $
Industrial Alliance	IAG	31.24 $	30.66 $	30.92 $	-0.15 $
Societe financiere IGM	IGM	39.62 $	38.82 $	38.91 $	-0.02 $
Imperial Oil	IMO	39.70 $	39.23 $	39.64 $	0.33 $
Quebecor World	IQW	0.00 $	0.00 $	0.00 $	0.00 $
Cossette Com. Group	KOS	0.00 $	0.00 $	0.00 $	0.00 $
Loblaws Cos.	L	44.98 $	43.85 $	44.51 $	0.57 $
Laurentian Bank	LB	45.76 $	44.91 $	45.51 $	0.39 $
Manitoba Telcom	MBT	25.75 $	25.10 $	25.75 $	0.57 $
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	10.45 $	10.26 $	10.42 $	0.11 $
Magna International	MG.A	83.94 $	78.99 $	83.57 $	3.93 $
Metro Inc.	MRU.A	44.22 $	43.31 $	44.08 $	0.08 $
National Bank	NA	56.48 $	55.94 $	56.20 $	0.02 $
Nova Chemicals Corp.	NCX	0.00 $	0.00 $	0.00 $	0.00 $
Nortel Networks	NT	0.00 $	0.00 $	0.00 $	0.00 $
Pro AMS	PAM.UN	24.44 $	24.44 $	24.44 $	0.01 $
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	40.26 $	39.00 $	39.76 $	1.11 $
Petro-Canada	PCA	0.00 $	0.00 $	0.00 $	0.00 $
Precision Drilling Corp.	PD.UN	0.00 $	0.00 $	7.67 $	0.00 $
Jean Coutu Group	PJC.A	8.87 $	8.75 $	8.81 $	-0.01 $
Potash Corp	POT	149.00 $	143.72 $	147.34 $	30.11 $
Power Corp.	POW	26.42 $	25.79 $	26.30 $	0.37 $
Power Financial	PWF	28.35 $	27.78 $	28.30 $	0.42 $
Quebecor Inc.	QBR.B	33.43 $	32.08 $	32.65 $	-0.65 $
Rogers Comm. Inc.	RCI.B	37.01 $	36.08 $	36.80 $	0.42 $
Royal Bank	RY	51.94 $	50.93 $	51.46 $	0.14 $
Saputo Inc.	SAP	32.95 $	32.14 $	32.95 $	0.36 $
Sears Canada	SCC	25.10 $	24.50 $	24.85 $	-0.05 $
Fibrek Inc	FBK	0.95 $	0.92 $	0.94 $	0.00 $
Shaw Communications	SJR.B	21.18 $	20.82 $	21.18 $	0.32 $
Sun Life financial	SLF	25.57 $	25.14 $	25.50 $	0.05 $
SNC-Lavalin	SNC	47.37 $	46.11 $	47.17 $	0.53 $
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	0.00 $	0.00 $	0.00 $	0.00 $
Suncor Energy Inc.	SU	33.65 $	32.95 $	33.49 $	0.38 $
Telus Corporation	T	42.16 $	41.73 $	42.07 $	0.28 $
Transalta Corporation	TA	20.71 $	20.37 $	20.57 $	0.17 $
Tembec	TMB	1.86 $	1.79 $	1.81 $	-0.03 $
TD Bank	TD	71.27 $	70.06 $	70.92 $	0.12 $
Teck Cominco Corp.	TCK.B	36.04 $	34.39 $	35.92 $	2.10 $
Talisman Energy Inc.	TLM	17.56 $	17.25 $	17.54 $	0.26 $
Epcor Power	EP.UN	0.00 $	0.00 $	0.00 $	0.00 $
Transcanada Pipe	TRP	36.74 $	35.75 $	36.65 $	0.75 $
Transat AT	TRZ.B	11.80 $	11.45 $	11.80 $	0.05 $
Torstar Corp.	TS.B	9.25 $	8.91 $	9.21 $	0.18 $
Wescast Industries	WCS.A	6.50 $	6.06 $	6.50 $	-0.19 $
Weston George Ltd	WN	84.94 $	81.00 $	82.99 $	1.00 $

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Lundin mining corp	LUN	3.95 $	0.21 $	13430900
Manulife financial	MFC	12.66 $	-0.08 $	9165884
B2 gold corp	BTO	1.90 $	0.01 $	8219380
Potash corp	POT	147.34 $	30.11 $	7994281
Great basin gold	GBG	2.03 $	0.02 $	7719252
Ishares s&p tsx 60	XIU	17.18 $	0.30 $	6425360
Arise technologies	APV.WT	0.05 $	0.00 $	5091545
Quadra fnx mining	QUX	11.02 $	0.75 $	4831142
Hb nymex ng bull	HNU	5.18 $	0.12 $	4693120
Teck cominco cl b	TCK.B	35.92 $	2.10 $	4376063

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Potash corp	POT	147.34 $	30.11 $	7994281
Magna intl inc	MG.A	83.57 $	3.93 $	559390
First quantum	FM	63.00 $	3.60 $	529565
Oil sands split	OST.UN	109.00 $	2.77 $	6030
Inmet mining corp	IMN	51.67 $	2.76 $	179802
Agrium inc	AGU	71.19 $	2.38 $	2860318

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Open text corp	OTC	38.05 $	-1.90 $	251659
Sl split corp	SLS.PR.A	21.50 $	-1.50 $	1255
Bmtc group inc	GBT.A	22.10 $	-1.30 $	1910
Sxc health	SXC	78.66 $	-1.27 $	29280
Agnico-eagle mines	AEM	64.08 $	-1.25 $	471791
Cogeco inc	CGO	29.08 $	-1.22 $	7340

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Citigroup	C	3.85 $	-0.02 $	423793386
Standard & poors	SPY	109.59 $	1.33 $	172088837
Bank of america	BAC	13.21 $	0.02 $	131837730
Pactiv	PTV	32.58 $	1.66 $	103149149
Financial select	XLF	14.14 $	0.11 $	64633121
Ford motor	F	12.16 $	0.17 $	60989855
General electric	GE	15.58 $	0.12 $	60805854
Boston scientific	BSX	5.80 $	0.33 $	60494750
Ishares russell	IWM	62.62 $	1.06 $	54570339
Sprint nextel	S	4.49 $	0.19 $	51648743

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Berkshire hathaway	BRK.A	116390.00 $	1130.00 $	305
Potash corp of	POT	143.17 $	31.02 $	47386637
Washington post co	WPO	327.63 $	11.98 $	303317
Integra group gdrs	ZVV	11.10 $	11.09 $	41221
Us bancorp	USB.PR.A	790.00 $	10.00 $	708
Markel corp	MKL	333.27 $	8.07 $	26658

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Pnc financial	PNC.PR.C%2FCL	90.00 $	-5.00 $	600
Proshares ultrapro	SMDD	52.99 $	-2.95 $	22994
Triple-s mgmt	GTS	16.39 $	-2.84 $	563403
Proshares ultrapro	SRTY	51.34 $	-2.72 $	192483
Direxion daily	ERY	49.69 $	-2.62 $	492416
Abercrombie &	ANF	35.05 $	-2.58 $	14240107

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Cisco systems	CSCO	22.05 $	0.14 $	82867151
Intel	INTC	19.53 $	0.06 $	60754838
Powershares qqq	QQQQ	45.37 $	0.57 $	56833930
Microsoft	MSFT	24.71 $	0.34 $	52842515
Sirius xm radio	SIRI	1.00 $	-0.00 $	39003610
Yrc worldwide	YRCW	0.28 $	-0.01 $	26878008
Research in motion	RIMM	50.25 $	-0.58 $	26452074
Dell	DELL	12.06 $	0.10 $	24046853
Comcast a	CMCSA	17.76 $	0.01 $	22968317
Oracle corp	ORCL	23.05 $	0.33 $	22480834

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Mylan	MYLNP	1083.75 $	17.61 $	8599
Mitsui & co adr	MITSY	281.90 $	9.15 $	3333
Priceline.com	PCLN	303.57 $	9.05 $	1983875
Intuitive surgical	ISRG	316.92 $	7.57 $	507772
Makemytrip	MMYT	31.95 $	7.28 $	939497
Huntington	HBANP	1022.00 $	7.00 $	320

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Strayer education	STRA	155.65 $	-7.61 $	1007357
Netflix	NFLX	132.97 $	-4.25 $	8502331
Proshares ultrapro	SQQQ	57.98 $	-2.43 $	301608
Proshares	BIS	68.50 $	-1.36 $	100
Omnivision	OVTI	20.91 $	-1.35 $	6447769
Open text corp	OTEX	37.18 $	-1.18 $	581927

Données fournies par Décision-Plus/www.decisionplus.com

Air Transat

Vote de grève chez les pilotes

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Les pilotes d'Air Transat augmentent la pression dans le cadre des négociations en vue de conclure une nouvelle convention collective : ils ont voté à 97 pour cent en faveur du déclenchement d'une grève si les pourparlers n'aboutissent pas rapidement.

Plus de 93 pour cent des 325 pilotes d'Air Transat ont pris part au vote, a indiqué mardi leur syndicat américain, l'Air Line Pilots Association (ALPA). Les syndiqués pourront exercer leur droit de grève au plus tôt le 1er octobre.

« Ce vote envoie le signal à la compagnie que nos pilotes sont unis et soutiennent fermement nos démarches pour obtenir un contrat de travail juste et équitable », a déclaré dans un communiqué le commandant Sylvain Aubin, président de l'unité d'Air Transat au sein de l'ALPA.

Après plus six mois de négociations, l'impasse persiste concernant les salaires, la sous-traitance et la charge de travail des pilotes, a indiqué M. Aubin.

Dans une note, l'analyste Ben Vendittelli, de Valeurs mobilières Banque Laurentienne, a estimé que la menace de grève faisait d'abord et avant tout partie d'une stratégie de négociations de la part du syndicat.

Et même si une grève devait avoir lieu, M. Vendittelli ne croit pas qu'elle aurait des répercussions importantes pour la société mère du transporteur, Transat.

« La grève aurait lieu pendant les mois les plus tranquilles de l'année, a-t-il souligné. De plus, Transat serait alors en période de transition, passant des vols estivaux vers l'Europe aux vols hivernaux vers les Antilles et le Mexique. Nous croyons que l'entreprise pourrait remplacer la plus grande partie de la capacité d'Air Transat en recourant à son entente avec CanJet et, potentiellement, à d'autres transporteurs de nolisement. »

Les pilotes d'Air Transat tentent de s'entendre avec leur employeur depuis le mois de janvier. Dans l'espoir de rapprocher les parties, Ottawa a nommé en juin une commissaire médiatrice, Maureen Flynn.

En vertu du processus de conciliation, les parties disposent de 60 jours, soit jusqu'au 10 septembre, pour en arriver à une entente, à moins de s'entendre sur un report de l'échéance.

En juin, l'ALPA a mis à la disposition des pilotes d'Air Transat une subvention de 1 million $US, qui provient du fonds de prévoyance du syndicat.

« Si les pilotes d'Air Transat déclenchent la grève, celle-ci sera menée avec toutes nos ressources et l'appui total des 53 000 pilotes représentés par l'ALPA », a affirmé le président du syndicat, John Prater.

Ces 53 000 membres travaillent pour 38 compagnies aériennes établies aux États-Unis et au Canada.

Il n'a pas été possible de joindre un porte-parole de Transat, mardi après-midi.

L'action de Transat a clôturé à 11,80 $ mardi, en hausse de 0,4 pour cent, à la Bourse de Toronto. ❑

EN BREF

LA CAISSE DE DÉPÔT VEND DES ACTIONS DE DOMTAR

MONTRÉAL (PC) — La Caisse de dépôt et placement du Québec a liquidé plus de 40 pour cent de la participation qu'elle détenait de longue date dans la papetière montréalaise Domtar (TSX : UFS).

Le 30 juin, la Caisse possédait 1,44 million d'actions de Domtar, alors qu'elle en avait 2,46 millions trois mois plus tôt, indique la déclaration trimestrielle de l'institution auprès de la Securities and Exchange Commission des États-Unis.

La Caisse détenait un tel bloc d'actions de Domtar depuis au moins 1996. Elle a utilisé une bonne partie des 88 millions $ tirés de la transaction pour investir dans des actions d'entreprises américaines, canadiennes et étrangères cotées en Bourse.

L'institution a ainsi doublé ses participations dans des sociétés comme Alcoa, Apple, Bank of America, Boeing, Coca-Cola, Colgate-Palmolive, Exxon Mobil et Google. Elle a en outre triplé ses intérêts dans Ford Motor et eBay, en plus de quadrupler ceux dans Electronic Arts, McDonald's et IBM.

La Caisse est désormais le dixième actionnaire en importance de Domtar.

Trait d'union www.traitdunion.ca **Le plus grand réseau de rencontres par téléphone!**

Pour répondre aux annonces publiées

1-900-789-7777* OU #7979* Bell mobilité Fido Rogers **Nouveau!**

> Choisissez l'option **4**.
> Entrez le **numéro** de l'annonce.
> Laissez votre réponse!



Publiez votre annonce Gratuitement! 418-698-2777

Gratuit pour tous!
> Écoutez les descriptions des membres
> Créez votre liste d'annonces favorites

Gratuit pour les femmes!
> Récupérez tous vos messages
> Dialoguez en direct!

FEMME CHERCHE HOMME

VTT, CHALET ET BATEAU AVEC JULIA! Jonquière, 24 ans, 5'3", 110 lb, chev noirs et yx bruns, aime sortir, moto, plein air, soupers entre amis, films et musique, cherche à rencontrer H, pour vivre relation amicale et plus. **283936**

DÉSIREUSE D'UN HOMME ENGAGÉ... 42 ans, grande, poids moyen, chev et yx bruns, souhaite connaître H, pour rencontres intimes discrètes et chaleureuses. **280829**

DIANE FAIT UN RETOUR AUX SOURCES! Alma, 49 ans, 5'7", jolie, aime parler, a beaucoup voyagé, désire bel H, du Lac-St-Jean, 5'10" et plus, poids prop, intéressant, avec ou sans enfant, pour rire et partager. **283810**

ANNONCE DE LA SEMAINE :

VEUVE DÉBORDANTE DE TENDRESSE, de Jonquière, dans la 60aine avancée, cheveux roux et yeux verts, est gentille, sensuelle et affectueuse, aimerait rencontrer un Homme, fiable et sensible, pour partager une bonne relation amoureuse. **232688**

UNE SUPER BELLE FEMME! 38 ans, chev noirs longs et yx verts, dodue et plutôt sexy, souhaite rencontrer H, pour partager belle relation amicale et plus encore. **283460**

ELLE SERA COMBLÉE PAR UN DOUX COMPAGNON, Alma, retraitée de 60 ans, 5'6", 120 lb, chev et yx noirs, recherche H, sincère, aimant plein air, voyages, tête-à-tête et ayant humour, pour amitié et amour. **282709**

PRENDRE UN VERRE EN AGRÉABLE COMPAGNIE, femme du Saguenay, 27 ans, 5'3", 115 lb, yx verts, fum, ouverte d'esprit, souhaite H, pour développer relation amoureuse à long terme. **280441**

RELAXER PRÈS D'UN LAC, ELLE ADORE! Alma, 46 ans, 5'6", 123 lb, chev et yx bruns, belle, sympa, simple, indépendante, aime la vie, famille, cocooning et tête-à-tête, cherche H 35-55 ans, pour amour. **345476 3**

JOLIE ET VOLUPTUEUSE CHICOUTIMIENNE, 5'7", aime balades en forêt, cherche grand Saguenéen 40-60 ans, fort, viril, drôle, simple, tendre, travaillant et habile de ses mains, pour relation heureuse et sérieuse. **274486**

PRINCESSE AUX LONGS CHEVEUX D'ANGE, 40aine, 5'6", mince, belle, artiste peintre, cultivée, sensuelle, courtoise, peut se déplacer, aime histoire antique, désire H 38-55 ans, de Chicout, charmant, pour amour. **234126**

LA BONNE HUMEUR FAIT PARTI DE SON QUOTIDIEN, fonceuse d'Alma, 64 ans, souriante, curieuse, timide, calme, franche, respectueuse, cherche amoureux 61-68 ans, aimant la vie, nature et ayant affinités, pour amour. **283273**

RETRAITÉE EN FORME ET AUTONOME, célibataire de 51 ans, sans enfants, recherche H, retraité ou très disponible, aimant voyages, resto et plein air. **263181**

ELLE VEUT DU SÉRIEUX DANS LA VIE, Chicout, 50 ans, chev blonds, yx bruns, n-fum, très belle, a 2 enfants et emploi stable, cherche à rencontrer H 45-50 ans, fidèle, très sincère, pour vivre grand amour. **266510**

BELLE, CULTIVÉE, SENSIBLE ET ÉQUILIBRÉE, Chicout, 51 ans, 5'6", 135 lb, réservée, respectueuse, à valeurs, aime natation, animaux, nature, pêche, cherche H 40-70 ans, fidèle, ayant affinités, pour amour. **9625**

BRUNETTE RIEUSE À DÉCOUVRIR! Dolbeau, 64 ans, yx verts, aime cuisine, honnêteté, franchise, musique et ciné, souhaite rencontrer H 55-65 ans, pour vivre relation amoureuse. **284045**

ELLE POURRAIT VOUS GÂTER... VOUS CHOYER! Veuve de Chicout, 80 ans, en santé, aime cuisiner, danser, voyager, recherche beau monsieur, souhaitant, tout comme elle, finir ses jours en bonne compagnie. **260217**

LISE, SOCIABLE ET GÉNÉREUSE, début 60aine, 5'5", aime musique, voyages, marche, plein air, bons vins et soupers à deux ou entre amis, souhaite rencontrer H, ayant affinités, pour amour. **268798**

ATTIRÉE PAR UN HOMME AUX ÉPAULES CARRÉES, 59 ans, 5'3", 106 lb, chev blonds longs, yx bruns, fum, porte lunette, app jeune, aime nature, cherche H, du Saguenay, 5'8" et plus, fidèle, franc, pour amour. **269188**

SON HOMME IDÉAL POSSÈDE LA BEAUTÉ DU COEUR, femme de 72 ans, en santé, souhaite connaître H, positif, respectueux, honnête, fidèle, doux et simple, pour belle complicité et relation amoureuse. **280195**

DOUCE ET GENTILLE VEUVE, 72 ans, propre, affectueuse, a voiture et appartement, cherche à rencontrer H, doux, propre et affectueux. **267879**

MANON EST À L'ÉCOUTE DES AUTRES, Roberval, 40 ans, 5', 190 lb, brune, yx noirs, n-fum, timide, a 2 enfants et chat, aime vin, Internet, cherche H 27-45 ans, grand et libre, pour amitié à long terme. **281007**

UN COMPAGNON POUR CETTE PETITE DAME, Saguenay, 5'3", 135 lb, souhaite connaître H 60aine et plus, aimant plaisirs de la vie, pour relation amicale et amoureuse. **35236**

INTERPELLÉE PAR LA BEAUTÉ, Chicout, 64 ans, 5'1", 140 lb, de belle app, aime danse, resto et nature, souhaite compagnon dans 60aine et plus, pour faire belle vie à deux. **55387**

JEUNE RETRAITÉE DE L'ENSEIGNEMENT, aime sorties, vélo, randonnée pédestre, voyages et activités extérieures, aimerait bien rencontrer bel H 55-60 ans, partageant mêmes intérêts. **274460**

CULTIVÉE ET DYNAMIQUE, 62 ans, poids santé, n-fum, autonome, aime nature et marche, souhaite rencontrer H 58-65, ayant affinités, pour relation amoureuse. **257603**

APPRIVOISEZ CETTE PETITE BLONDE SEXY! Lac St-Jean, 55 ans, du signe balance, un peu tomboy à ses heures, aime moto, cherche à rencontrer H, pour se connaître tout doucement d'abord. **273258**

ANNIE A DE LA SUITE DANS LES IDÉES! 34 ans, brunette, quelques lb en trop, jeune de coeur et d'esprit, spontanée, n'aîlo, dynamique, équilibrée, curieuse, a humour, veut H, respectueux, pour moments complices. **279842**

LAISSEZ-VOUS SURPRENDRE! Femme d'Alma, 51 ans, belle, sans tabou, aime nature, cherche H, 6', ayant chev abondants et teint basané, n-moustachu, enjoué, génial, passionné, pour s'éclater et s'aimer. **260326**

UN PETIT CAFÉ AVEC MARTINE? 52 ans, n-fum, autonome, a emploi, aime chats, balades en auto, marche et discussions, cherche à rencontrer H. **270344**

JOYEUSE EN TOUT TEMPS! 73 ans, 5', sage, douce, aime musique, balades, danse et marche, cherche à rencontrer H 60-70 ans, n-fum, pour jaser, vivre relation amicale et plus. **276635**

VEUVE DÉSIRANT COMBLER SA SOLITUDE, Jonquière, 72 ans, 5'6", jeune de caractère, aime marcher, souhaite rencontrer H, propre, fier et sincère. **270401**

LES FANTASMES D'UNE BELLE ENGAGÉE... Lac-St-Jean, 36 ans, désire rencontrer bel H 30-40 ans, pour vivre fantasmes lors de relations intimes discrètes. **274846**

ATTIRÉE PAR LES FÉTICHISTES DES PIEDS... Dans fin 30aine, 5'5", 130 lb, chev longs, jolie, cherche à rencontrer H, soumis et pouvant recevoir, pour relations intimes. **279383**

AMATRICE DE PLEIN AIR! début 40aine, 5'8", poids prop, autonome, aime avoir plaisir, soupers entre amis, voyages et resto, désire H 45-50 ans, 5'8"-6', poids prop, pour amour. **280988**

NATURELLE ET TRÈS ORGANISÉE, Chicout, 47 ans, 5'4", poids prop, n-fum, bien dans sa peau, a bonne capacité d'adaptation, aime la vie, nature, cuisine, spectacles, ciné, désire H, sérieux, pour amitié et plus. **283583**

COMPLÈTEMENT MORDUE DE LA PÊCHE! Jonquière, 48 ans, 5'4", 190 lb, chev foncés courts, porte lunettes, aime nature, ciné, resto, cartes, cherche H 38 ans et plus, poids prop, pour relation à long terme. **283258**

JOHANNE PRÉFÈRE LES HOMMES MATURES, Chicout, 39 ans, 5'7", 175 lb, yx noisette, n-fum, sobre, belle, aime soirées tranquilles, désire H 47-60 ans, n-fum, sobre et ayant belles valeurs, pour relation stable. **261265**

VEUVE ÉQUILIBRÉE ET CULTIVÉE, brunette dans 60aine, 5'6", poids santé, n-fum, belle, tendre, a valeurs, aime petits voyages, désire beau veuf 60aine et plus, n-fum, ayant affinités, pour amitié et plus. **278315**

LYNE TE VEUT BEAU DANS TON COEUR AVANT TOUT, La Baie, 60aine, 5'6", poids prop, chev blond-roux, yx pers, belle, aime lire, TV, musique, ciné, nature et sorties à deux, cherche H 60aine, n-fum, pour amour. **279230**

BELLE GRANDE DEMOISELLE D'APPARENCE SOIGNÉE, Saguenay-Lac-St-Jean, début 30aine, poids prop, cherche H, intéressant, simple, positif et ayant passé bien résolu, pour plaisantes rencontres. **273837**

MIGNONNE ET FACILE À VIVRE, 60aine, aime danse, musique, jeux de société, promenades et petites sorties, souhaite rencontrer H, complice, pour relation amoureuse. **257025**

JEANNE, JOYEUSE ENSEIGNANTE DE DANSE! Saguenéenne de 53 ans, bien dans sa peau, a bel appartement, souhaite rencontrer H, pour relation amicale et amoureuse. **259671**

RAVISSANTE BLONDINETTE AUX YEUX MARRON, veuve de 68 ans, 5'2", 115 lb, aime musique, pêche et voyages, désire bel H, pour relation à long terme. **261592**

JOCELYNE AIME PAR DESSUS TOUT CUISINER! Alma, 51 ans, aime aller dehors, vélo, voyages et vin rouge, souhaite H, pour vivre relation amicale et amoureuse. **276348**

SAUREZ-VOUS RÉPONDRE À SES RÊVES? Fière dame d'Alma, 68 ans, autonome, très organisée, a grande capacité d'adaptation, aime franchise, danse, lecture, mots croisés, veut H, ayant goûts similaires, pour amour. **281344**

FONCEUSE ET SPORTIVE, Chicout, végétarienne de 54 ans, 5'3", 115 lb, aime voyages et vélo, désire rencontrer H, semblable, pour belle relation amoureuse. **282100**

CETTE VEUVE SOUHAITE CAUSER AVEC VOUS, 74 ans, souhaite rencontrer bel H 70 ans et plus, aimant lecture et marche, pour relation amoureuse. **284299**

CHÂTAINE DÉSIRANT RENCONTRER L'ÂME-SOEUR! Célibataire de 49 ans, yx pers, n-fum, sans enfant, aime un peu de tout dans la vie, recherche H 50 ans et plus, honnête et franc, pour relation amoureuse. **276214**

VEUVE POSSÉDANT TOUT CE QU'UN HOMME DÉSIRE... 68 ans, féminine, douce et rieuse, souhaite rencontrer H, aimant amour et tendresse, pour combler solitude et vivre relation amoureuse. **266096**

NATHALIE, CURIEUSE ET PASSIONNÉE, Saguenay, 38 ans, sociable, sans enfants, aime rire, cuisiner, ciné, humour, cherche H, authentique, aimant découvrir nouvelles choses et ayant sens de l'humour. **269935**

MUSIQUE, DANSE ET VOYAGES! Dame d'Alma, 70 ans, aime resto et diverses sorties à deux, cherche à connaître H, intéressé et ayant affinités. **265511**

SOYEZ LE PLUS BEAU FANTASME DE MICHELLE... Saguenay, 36 ans, 5'7"1/2, 135 lb, chev bruns et blonds, belle, douce, fidèle, capoieuse, a 2 fils, aime danser, cherche H 34-45 ans, avec affinités, pour se coller. **262598**

VIENS JOUER DEHORS! femme du Lac St-Jean, 46 ans, 5'2", poids prop, aime sports, plein air, voyages, lecture, échanges intellectuels, cherche H, sobre, ayant affinités, pour communiquer et échanger. **263149**

SYLVIE, UNE MAMIE COMBLÉE! Saguenay, 60 ans, 5'3", poids santé, enjouée, a 3 petits enfants, aime la vie et rencontres surprises, souhaite découvrir ami, avec qui partager beaucoup de choses. **2718907**

À LA RECHERCHE D'UN BON COMPAGNON, veuve de 64 ans, 5'1", 140 lb, de très belle app, aime marche et nature, cherche à découvrir H 65 ans et plus, gentil et aimable. **228271**

NATURE, PÊCHE ET BON VIN AVEC ELLE, Saguenay, 50 ans, 120 lb, allure jeune, sans enfant, souhaite connaître H, doux et affectueux, pour relation amoureuse. **256791**

FIÈRE ET TOUJOURS DE BONNE HUMEUR, Chicout, début 50aine, 5'7", poids santé, n-fum, gentille, a coeur jeune, cherche à rencontrer H 48-58 ans, 5'8" et plus, n-fum, pour relation amicale et amour. **48888**

À VOUS QUI ÊTES DÉSIREUX DE LA DÉCOUVRIR! Dolbeau-Mistassini, brunette dans 60aine, yx verts, aime honnêteté, franchise, musique, arts, voyages, cuisine et ciné, souhaite rencontrer H, pour amour. **281186**

JULIE EST UNE FILLE FUNNY! Saguenay, 29 ans, optimiste, sait ce qu'elle veut, voit beaux côtés de la vie, prête à faire sa vie avec quelqu'un, aime rire, bouger, promenades en forêt, souhaite rencontrer H. **254480**

JOLIE BLONDE PEINTRE DANS SES TEMPS LIBRES, début 60aine, 5'5", 135 lb, chev courts, yx bruns, n-fum, intello et sensible, aime horticulture, désire bel H 59-67 ans, dynamique et ayant affinités, pour amour. **278230**

PETITE DAME AIMANT LA VIE, 60aine, 5'2", poids prop, blonde, yx bleus, aime jeux de société, cherche à rencontrer H, sobre, doux, compréhensif et sociable, pour vivre belle relation amoureuse. **274806**

ELLE AIME LA DANSE ET LES PETITS VOYAGES, Lac-St-Jean, 59 ans, 5'6", 135 lb, belle app, aime sorties à deux, cherche à rencontrer H 55 ans et plus, assez grand et partageant intérêts similaires. **2998343**

ALMATOISE AIMANT L'IMPRÉVU! 62 ans, 5'1", chev auburn teints, yx bruns, en excellente santé, aime marche, vélo, théâtre, bons restos, chasse et pêche, cherche H, ayant affinités, pour but sérieux. **256090**

PEINDRE CE MAGNIFIQUE TABLEAU QU'EST LA VIE, brunette d'Arvida, 57 ans, 5'5", 135 lb, n-fum, app jeune, en forme, libre, aime jardinage, dards, natation, désire H, doux, généreux et sérsible, pour beaux moments. **272604**

NANCY VEUT PARTAGER DES ACTIVITÉS, Jonquière, 38 ans, aime voyager, nature, spectacles, resto, recherche bel H 30-45 ans, doux, affectueux, autonome, travaillant, pour relation amoureuse à long terme. **284359**

ALMATOISE TRANQUILLE ET AFFECTUEUSE, 66 ans, 5'1", 140 lb, n-fum, sobre et sérieuse, aime forêt, marche, ciné, resto, cherche Homme, n-fum, sobre, ayant défauts et qualités, pour développer belle complicité. **279396**

JOLIE BLONDE AUX YEUX BLEUS, 38 ans, grassette, sportive, romantique, honnête, travaillante, aime magasiner, soupers à deux, voyages et vélo, cherche H 38-45 ans, ayant affinités, pour relation sérieuse. **280491**

AGRÉABLE RETRAITÉE AUX BELLES RONDEURS, 60 ans, 5'3", chev blonds, yx bleus, aime la vie, souhaite rencontrer H, n-fum et libre, pour relation amoureuse. **267007**

ALINE, INTELLIGENTE ET ARTICULÉE, 49 ans, 5'6", 150 lb, brune avec mèches blondes, petits yx verts, intéressante, a taches de rousseurs, recherche H, 6'-6'3", 200 lb-240 lb, drôle, intello et communicatif. **272840**

AVIDE DE DÉFIS! Veuve de Chicout, dans 60aine, 5'4", 150 lb, n-fum, facile à vivre, autonome, aime dialogue, désire rencontrer retraité, fidèle et ayant affinités, pour vivre belle relation amoureuse. **280255**

FEMME ACTIVE À LA CONQUÊTE DE L'AMOUR! Lac-St-Jean, 55 ans, 5', 115 lb, fum, porte lunettes, aime marche, cherche à rencontrer H, pour vivre relation amoureuse. **253020**

KARINE, UNE FILLE PAS COMPLIQUÉE, Chicout, 29 ans, 5'10", chev et yx bruns, n-fum, sobre, a 1 fille (1 ans), cherche H, n-fum, semblable, pour se connaître et peut-être faire bout de chemin ensemble. **260200**

UN AMOUR DE VELOURS... Femme début 50aine, 5'6", poids prop, châtaine, yx verts, passionnée, sensuelle, a valeurs et humour, aime nature, tous rires, voyages, désire H, n-fum, fidèle, charmant, pour amour. **254391**

VEUVE EN QUÊTE D'AFFECTION, 68 ans, 5'6", chev blond-roux, aimerait rencontrer H, affectueux et sensuel, pour faire bon bout de chemin ensemble. **239960**

ENJOUÉE ET SENSIBLE, ELLE EST À DÉCOUVRIR, 55 ans, belle app, honnête, sincère, fidèle, aime la vie, soupers tête-à-tête et longues discussions, cherche H, n-fum, ayant affinités, pour complicité et amour. **261756**

MARTHE A PLEIN D'AMOUR À DONNER! Retraitée dans 60aine, souhaite connaître H, pour partager solitude, vivre relation amoureuse et plus. **274942**

DÉSIREUSE DE VOUS CONNAÎTRE EN PROFONDEUR, Dans 50aine, 5'5", 160 lb, bien dans sa peau, cherche à rencontrer H, n-fum, ayant affinités, pour développer belle relation amicale et amoureuse. **3769854**

VEUVE SOURIANTE ET FACILE À FAIRE RIRE! Saguenay, seule depuis 10 ans, adore jaser et s'amuser, aimerait rencontrer H 70 ans et plus, franc, sincère et amoureux, pour discuter ensemble. **281414**

FRIANDE DE SORTIES AU RESTO, 5'4", 160 lb, yx bleus, aime balades en auto, souhaite connaître H 45-55 ans, doux et affectueux tout comme elle. **279648**

UNE DAME CHALEUREUSE, Saguenay, dans mi 60aine, souriante, désire rencontrer H, 5'10" et plus, ayant belle culture, pour être bien ensemble. **55492**

DOUCE, FÉMININE ET SENSUELLE, Chicout, 61 ans, 5'5", 112 lb, a sens de l'humour et passé bien régié, recherche H, poids prop, propre, doux et équilibré, pour amitié et peut-être relation à long terme. **55971**

ROMANTIQUE ET CHALEUREUSE, 37 ans, n-fum, patiente, tendre, aime nature, souhaite connaître H dans mi 30aine, pour vivre relation amicale et plus. **277573**

ON LUI DIT SOUVENT QU'ELLE EST BELLE, Alma, 39 ans, 5'8", grassette, chev, yx et teint foncés, n-fum, fière, très indépendante mais attentionnée, travaille en santé, a fils, recherche H, semblable. **271485**

TRÈS PASSIONNÉE, EXCESSIVEMENT DOUCE, Saguenay, 61 ans, 5', 100 lb, chev châtains, yx gris-vert, sincère, sensible et attentive, aime cuisiner, animaux, promenades et pêche, cherche à rencontrer H, pour vivre belle relation basée sur stabilité. **258636**

PEUT-ÊTRE PLUS AVEC STÉPHANIE... Jonquière, 22 ans, souhaite connaître H dans 20aine-début 30aine, pour partager diverses activités et rencontres amicales. **283931**

PRENDRE UN CAFÉ EN COMPAGNIE DE PAULINE, Chicout, célibataire de 69 ans, 5'4", 130 lb, chev noirs, sérieuse, honnête, a grands enfants, aime resto, désire ami, sobre, libre et sincère, pour amitié et plus. **278641**

UNE BELLE ET GENTILLE ENSEIGNANTE, St-Bruno, retraitée de 62 ans, 5'3", mince, chev auburn, fum occ, aime petites choses de la vie, moments à 2, désire H, bilingue, pour voyages, balades voiture, ciné et amitié. **262742**

SE DIVERTIR ENTRE AMIS! femme de la région de Jonquière, 36 ans, cherche à rencontrer H, pour développer belle relation amicale, faire sorties diverses, aller au resto et avoir du fun ensemble. **263293**

PETITE BRUNETTE AU TEINT BASANÉ, Saguenay, 31 ans, 5'4", 175 lb, yx bruns, aime sorties, nature, films, cherche à connaître H, doux, affectueux et honnête, pour vivre relation amicale et plus. **276315**

JOYEUSE ET DRÔLE AMATRICE DE CURLING, Jonquière, 62 ans, a 2 chiens, aime peindre, désire H 58-68 ans, retraité, aimant la vie, bien manger, animaux et ayant affinités, pour amitié et plus. **3874298**

SEXY NANCY SE LANCE EN DESIGN DE MODE! 37 ans, poids prop, chev blonds, yx noisette, belle, aime chiens, cherche à rencontrer bel H 30-40 ans, 5'8"-6', n-fum, pour relation amicale et plus. **271702**

DE BELLES DISCUSSIONS AVEC CETTE RETRAITÉE, Chicout, fin 50aine, chev blonds, yx bleus, belle app, éduquée, a valeurs et maison, aime nature, marche et bons soupers, cherche H, pour amitié et plus. **255056**

VEUVE CHERCHANT DE LA TENDRESSE, Chicout, début 70aine, vit seule, a maison, cherche retraité, n-fum, libre, fidèle, souhaitant combler solitude, ayant belle éducation, affinités, pour dialogue et tendresse. **259918**

FEMME DE COEUR CHERCHANT L'ÂME SOEUR, 34 ans, 5'2", 135 lb, chev bruns, aime tranquillité, veut H, sobre et calme, aimant animaux et tête-à-tête, pour amour. **268791**

CETTE DAME VEUT QUE TU LUI DÉMONTRES TON INTÉRÊT, 86 ans, souhaite connaître H, du Lac-St-Jean, affectueux, sincère et stable, pour développer relation amicale, belles rencontres et plus. **278960**

MÉLISSA, COWGIRL À SES HEURES! Alma, 29 ans, 5'8", 148 lb, chev bruns, yx verts, belle app, teint foncé, aime animaux et nature, désire connaître bel homme doux et sportif, pour belle amitié et relation d'amour. **265522**

THÉRÈSE, UNE JOVIALE CAMPEUSE! St-Ambroise, 54 ans, chev blonds courts, sincère, fidèle, porte lunettes, aime pêche et bons films, souhaite H, ayant affinités et intéressé. **279669**

SANDRA CROIT ENCORE À L'AMOUR, Chicout, 40 ans, 5'10", ronde, douce, affectueuse, attentionnée, fidèle et ouverte, aime pêche, chasse, cherche H, 5'9" et plus, libre, communicatif, pour relation stable. **277705**

SYLVIE EST À UN TOURNANT DE SA VIE, 56 ans, 5'1", 120 lb, brunette, sportive, aime la vie, petits plaisirs, bridge et camping, veut H, franc et ayant sens de l'humour, pour s'investir. **281704**

DOUCE ET SENSIBLE BRUNETTE, Saguenay, 59 ans, 5'5", 138 lb, n-fum, belle, gourmande, en forme, aime communiquer, peindre, voyages et nature, cherche compagnon 58-63 ans, n-fum, pour amitié et amour. **271517**

NADINE, UNE TRÈS JOLIE CÉLIBATAIRE, Jonquière, 38 ans, poids normal, affectueuse, débrouillarde, a enfants (8-16 ans), aime animaux, voyages, pêche, désire H 38-45 ans, ayant enfants ou non, pour amour. **282065**

HOMME CHERCHE FEMME

LE BEAU CARL EST L'HOMME QU'IL TE FAUT! Saguenay, 28 ans, 5'6", 180 lb, n-fum, sobre, responsable, aime enfants, cherche belle amie 25-35 ans, de poids prop, n-fum et fidèle, pour combler son coeur de bonheur. **284322**

GAÉTAN A UNE BONNE ATTITUDE, Matagami, 50 ans, calme et a bon emploi, souhaite contacter F 42-48 ans, pour faire belles rencontres amicales et plus. **284362**

MOMENTS AGRÉABLES AVEC UN MÉLOMANE, Lac-St-Jean, séparé dans 60aine, 5'6", 135 lb, n-fum, sobre, sérieux, aime danse, VTT, souhaite connaître F, mince et douce, pour relation amicale et plus. **284028**

ANNONCE DE LA SEMAINE :

UN AMOUREUX AFFECTUEUX! Du Lac-St-Jean, 43 ans, 5'10", 135 lb, est doux, honnête, a un emploi stable et une maison, souhaite rencontrer une belle Femme entre 38 et 50 ans, de 5' à 5'6", étant féminine et sexy, pour vivre une belle relation sérieuse. **284272**

IL PRÉFÈRE LES GRASSETTES! Lac-St-Jean, dans 60aine, 6', 170 lb, n-fum, sobre, aime plein air, cherche à rencontrer F, de même région, taille forte, discrète et douce, pour développer belle relation amicale et intimité. **283110**

MICHEL VOUS EMBRASSE! Alma, guitariste de 70 ans, 5'11", mince, jovial, a humour, aime rire, clavier, danse, recherche F, mince, coquine, enjouée, pour faire bout de chemin ensemble et être heureux. **267082**

CE VERSATILE ADORE DIALOGUER, dans fin 40aine, 6', costaud, aime bouger, sports et plein air, désire rencontrer F, pour vivre relation amoureuse sérieuse. **282998**

JEUNE ENGAGÉ DÉSIRANT COMBLER UN MANQUE, Saguenay, fin 20aine, 5'6", 140 lb, yx bleus, très beau, souhaite rencontrer belle compagne 37 ans et moins, du Saguenay, pour relations intimes et plaisir. **283868**

SYLVAIN A DE BEAUX YEUX BLEUS, 35 ans, 5'9", 160 lb, chev bruns, souhaite rencontrer F, pour développer belle relation amicale et plus. **282989**

STÉPHANE VEUT DE LA STABILITÉ, 34 ans, 5'11", 180 lb, chev châtains et yx pers, cherche à connaître F 30-40 ans, pour construire relation amoureuse stable. **281559**

IL PRATIQUE PLUSIEURS ACTIVITÉS, 47 ans, aimerait rencontrer F 55-60 ans, ouverte d'esprit, aimant s'amuser et promenades, pour vivre relation amoureuse et plus. **282482**

GILLES PRÉFÈRE LES FÉTICHISTES DES PIEDS! 41 ans, ouvert d'esprit, cherche à contacter F 30-40 ans, intéressée, pour rencontres amicales et plus. **281992**

RETRAITÉ ATTIRÉ PAR CE QUI EST BEAU, 61 ans, aime pêche, voyages et nature, cherche à rencontrer dame, ayant affinités, pour vivre relation amoureuse. **282543**

COMPAGNE NOMADE RECHERCHÉE, sportif de 53 ans, 5'8", 155 lb, cultivé, aime eau, soleil, mer, veut connaître F 40-50 ans, mince, n-fum, libre, sportive et artiste ou bohème, pour voyager en motorisé et plus. **250781**

SOUPERS EN TÊTE-À-TÊTE EN AGRÉABLE COMPAGNIE, homme de 50 ans, 5'8", 150 lb, chev poivre et sel, n-fum, d'app jeune, souhaite rencontrer F, aimant danse et plage, pour relation amoureuse sérieuse. **282616**

DOUX ET OUVERT D'ESPRIT, 48 ans, 5'10", n-fum, doux, sans problème, aime bouger, sortir, voyager, resto et tranquillité, veut F 40-50 ans, pour amour stable. **283747**

ROBIN SAIT OÙ IL S'EN VA! 27 ans, 5'9", chev et yx bruns, souhaite rencontrer belle F 25-35 ans, semblable, pour relation amoureuse à long terme. **284340**

JEUNE HOMME SOUHAITANT CHANGER SA ROUTINE, dans 30aine, 5'7", 170 lb, chev noirs et yx bruns, veut F, pour s'amuser, partager bons soupers à deux et plus. **281650**

GRAND CÉLIBATAIRE BRONZÉ, St-Henry-de-Taillon, 43 ans, 6', 190 lb, aime bateau et plage, veut F 30-40 ans, simple, pour s'amuser ensemble, vivre relation amicale et plus. **282683**

ROBERT ATTEND VOTRE APPEL! Jonquière, 52 ans, souhaite rencontrer F 52 ans, pour partager sorties diverses, marche, resto, ciné et plus encore. **283395**

TOUT COMMENCE PAR L'AMITIÉ! Homme de 38 ans, 5'11", 185 lb, de belle app, fier, aime s'amuser, souhaite rencontrer F, pour vivre relation amicale et plus. **283441**

UN ROMANTIQUE D'ORIGINE MEXICAINE, 21 ans, patient, tendre, doux et généreux, cherche à rencontrer F 21 ans, gentille et semblable à lui, pour vivre relation amoureuse et plus. **281918**

JACQUES AIME LES FEMMES RARES, St-Honoré, divorcé de 54 ans, n-fum, sincère, a humour, aime moto, badminton marche et tennis, désire rencontrer F, franche, pour vivre relation amoureuse stable. **281082**

UN HOMME PLUTÔT SYMPATHIQUE, Jonquière, 40 ans, 6', 160 lb, a emploi, aime soirées entre amis, musique, vélo, ciné et nature, veut F 25-40 ans, pour amour stable. **272730**

RÉGIS RECHERCHE DES OCCASIONS... 49 ans, 5'10", 165 lb, chev et yx bruns, souhaite connaître F, engagée, pour rencontres intimes discrètes. **281823**

BIEN OUVERT À TOUT! Séparé de Chicout, dans 30aine, aimerait connaître F, franche, pour bonnes rencontres intimes et occasionnelles. **283841**

AMOUR À PARTAGER! Beau grand célibataire dans 40aine, respectueux, romantique, généreux, sérieux, aime enfants, désire F 30-50 ans, douce, affectueuse, sociable et autonome, pour belle relation. **4507**

ENGAGÉ DÉSIRANT UNE FEMME RONDE, 50 ans, 5'9", 218 lb, paraît très-bien, cherche à rencontrer F 50-70 ans, de Saguenay, aimant jaser, cartes, jeux de société, café et tête-à-tête, pour relations intimes et plus. **282249**

FIER PÊCHEUR TOUJOURS DE BONNE HUMEUR! Jonquière, 75 ans, 1m72, 82 kg, app jeune, affectueux, jovial, aime cartes, pétanque, chasse et grand air, recherche F, poids santé, pour amour, sorties, sexe et plus. **280616**

JEAN-PAUL EST UN HOMME BIEN, 67 ans, gentil, doux et correct, aime sports, souhaite rencontrer F 52-58 ans, pour vivre belle relation amoureuse. **279128**

DOMINIC EST DYNAMIQUE ET REMPLI D'HUMOUR! 35 ans, 5'11", 156 lb, châtain, yx bruns, porte lunettes, beau, sans enfant, a emploi, veut F 28-40 ans, débrouillarde, indépendante, avec ou sans enfant, pour amour. **284064**

GERMAIN RECONSTRUIT DE VIEILLES VOITURES, Jonquière, 42 ans, 1m70, 175 lb, châtain, yx verts, paraît très bien, honnête, a grand coeur et humour, aime soupers entre amis, désire F, sérieuse, pour amour. **283477**

JEAN-SÉBASTIEN VEUT S'AMUSER! Shawingan, 36 ans, 5'7", 145 lb, chev blonds et yx verts, cherche à rencontrer F, pour sorties diverses, activités de plein air, amitié et relations intimes occasionnelles. **283587**

BLOND AUX YEUX BLEUS, Chicout, 29 ans, 5'9", 160 lb, aime balades et activités de plein air, cherche demoiselle 25 ans-30aine, pas compliquée, aimant la vie et s'amuser, pour belle relation amicale et plus. **281998**

AVENTURES INTIMES AVEC UN ENGAGÉ... 45 ans, 5'9", 170 lb, de belle app, discret, cherche à rencontrer F de tous âge et ayant sexe très poilu. **284116**

BEL ENGAGÉ À LA TENUE IMPECCABLE, dans 60aine, 5'8", 170 lb, chev poivre et sel, yx verts, en forme, sportif, aime discussions, recherche F 50-65 ans, engagée ou non, pour intimité régulière. **283427**

KÉVIN... TOUT SIMPLEMENT CRAQUANT! Jonquière, 24 ans, 5'10", 180 lb, chev blonds et yx bruns, souhaite connaître F, pour rencontres intimes occasionnelles. **283539**

COMPLÈTEMENT OUVERT À TOUT! Fin 20aine, 6', 200 lb, de belle app, propre, se déplace, veut F 50 ans et moins, pouvant recevoir, pour intimité occasionnelle. **266319**

CULTIVÉ, HUMANISTE ET FÉMINISTE, Roberval, 55 ans, 5'6", 165 lb, ouvert sur le monde, aime culture, radio de Radio-Canada, bouddhisme, sciences, international, désire F, poids prop, pour aventure de qualité. **52993**

RÉMI, UN JEUNE HOMME TRÈS DOUÉ SEXUELLEMENT... 25 ans, 6', chev et yx bruns, beau et bien bâti, souhaite connaître F, mariée et n-comblée par son mari, pour belles conversations et rencontres stimulantes. **283609**

CAJOLEUR ADORANT PRENDRE SON TEMPS... 36 ans, 5'10", 170 lb, châtain, yx bleu-vert, très beau, ouvert, discret, respectueux, désire F 45 ans et plus, mature, aimant s'épanouir, pour belle expérience intime. **283475**

PIERRE EST CÉLIBATAIRE... 48 ans, 5'7", 158 lb, chev châtains et yx verts, souhaite connaître F, pour rencontres intimes et occasionnelles. **283242**

TATOUÉ, PERCÉ ET EXCELLENT CUISINIER! Roberval, célibataire de 32 ans, 5'4", 140 lb, chev noirs, yx bleus, beau, simple, passionné, aime chanter, soirées à deux et musique, souhaite F, pour agréables moments. **283290**

UN GENTIL ENGAGÉ, 59 ans, 5'10", 205 lb, chev poivre et sel, aimerait connaître F, mince, pour rencontres intimes et discrètes. **283315**

EN ESPÉRANT TE RENCONTRER... Homme de St-Félicien, 64 ans, très propre, aimerait connaître dame 60-75 ans, pour avoir relations intimes. **282689**

À LA FOIS MÉLOMANE ET AMATEUR DE VTT, Lac-St-Jean, dans 60aine, 5'6", 135 lb, n-fum, sobre, sérieux, aime danse, recherche F, mince et douce, pour vivre relation amicale et passer bons moments agréables. **283105**

KÉVIN T'ATTEND... Jonquière, 24 ans, 5'10", 180 lb, chev blonds et yx bruns, bien membré, cherche à rencontrer F, pour avoir relations intimes. **284336**

DANY T'ATTEND DANS UNE CHAMBRE DE MOTEL... Jonquière, 40 ans, 5'7", cherche à rencontrer F 25-55 ans, très chaude et propre, pour réaliser fantasmes intimes. **282744**

HOMME CHERCHE HOMME

CHARLES, BEL ÉTUDIANT UNIVERSITAIRE, 21 ans, intello et plutôt sportif, souhaite rencontrer H 20-30 ans, actif et gentil, pour avoir bonnes relations intimes ensemble et plus encore. **284042**

GRAND BRUN OUVERT D'ESPRIT, Chicout, 45 ans, 6', 220 lb, yx bruns, très cochon, cherche à rencontrer H 35 ans et moins, pour avoir relations intimes. **284011**

ENGAGÉ, PRÊT POUR TOUTES LES AVENTURES... Chicout, 45 ans, 5'8", 170 lb, souhaite connaître H 45 ans,

Les P.A. Les Petites Annonces... C'est fait!

549-4444

LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30

CVENDU.ca
Le site des petites annonces du Quotidien

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

100 Immeubles commerciaux

101 Bâtisses commerciales



A VENDRE ou à louer, Chicoutimi, bâtisses avec bureaux et pont roulant, 1670 boul. Renaud, Tél.:418-818-1477.

102 Blocs appartements

CHICOUTIMI 149 à 155 de la Normandie, beau 4 logements, avec garage, toiture refaite en 2004, plancher flottant. Urgent. Régis Morin, La Capitale. 250,000$. Tél.:418-592-7899.

CHICOUTIMI 404 rue Dréan, immeuble 4 logements: revenu 20,340$, dépenses 6,900$, prix: 185,000$ négociable. Tél.:418-590-8123.

104 Commerces à vendre

RESTAURANT 108 places au 400 Racine est, clientèle établie depuis 75 ans. Tél.:418-602-4725, 418-548-4068.

106 Entrepôt à louer

ENTREPOSAGE autos, motos, motoneiges, meubles, secteur La Baie, de 75 à 1,000 pieds carrés. Tél.:418-690-7184 jour, 418-544-0268, soir.

ENTREPOSAGE de véhicules ou autres, 3,500 pi.ca. 342 du Havre, Chicoutimi, chauffé, alarme, assurances, 450$ (saison). Tél.:418-543-7771. B. Picard.

109 Locaux à louer

Chicoutimi Rivière-du-Moulin, 256 de Paris, de 1500 à 2300 pieds carrés. Tél.:418-549-3065.

JONQUIERE 3904 St-Clément, 600 pi.ca. climatisé, chauffé, Tél.:418-540-0233, 418-540-2788, 418-547-0805.

LOCAL commercial situé sur la rue Roussel, Chicoutimi-Nord, 1,000 pi.ca. libre immédiatement. Tél.:418-543-3300 heures d'affaires.

200 Habitations résidentielles

202 À vendre ou à louer

A LOUER! Terrain clôturé pour maison mobile, La Baie, en ville, 94x35. Tél.:418-544-5258.

203 Chalet à vendre

CAMP de chasse 20X24, Zec Mars-Moulin entrée vers La Baie, construction 2000, bon secteur de chasse à l'original, 41,800$. Tél.:418-812-1898.

CHALET à déménagé, La Baie, 2 chambres, meubles et équipements inclus. Bon prix! Tél.:418-540-3729, Kim Tremblay.

CHALET situé où le réservoir de Manic 5, entièrement meublé, 3 chambres à coucher, pour les vrais mordus de la chasse et de la pêche. A qui la chance? Acheteur sérieux! 50,325$. Tél.:418-997-9145, 418-545-2116.

LAC Dansereau, secteur Lac-Bouchette, chalet entièrement rénové et meublé, 24x38, terrain avec bail de 200x200, bord de l'eau, 2 remises, plaque solaire et éolienne, 65,000$ négociable. Tél.:418-662-9131.

MONT-VALIN lac Claudette, bord de l'eau, à 1 heure de Chicoutimi, à 3 km de l'Auberge du 31, 2 chambres, salle de bains, meublé, patio, grande remise, pêche, 65,000$. Tél.:418-678-2502, 418-812-6696.

STE-ROSE-DU-NORD chemin Tableau, havre de paix, de calme, sans voisins, sans électricité, petit lac. Bois rond 16X24, installation septique conforme, 28,000 pi.ca. Tél.:418-693-9174.

203 Chalet à vendre

ST-GEDEON Rang des Iles, bord du lac St-Jean, plage privée, habitable à l'année, 28'x36', meublé, armoires, plancher, mur et plafond en bois, piscine chauffée, vaste terrain, point de vue exceptionnel, 265,000$ ou à louer 1000$/sem. Tél.:418-345-8558.

ZEC Rivière-aux-Rats, bord lac Clair, site dépot des Loutres, fosse septique et remise. Tél.:418-540-9990.

204 Chalet à louer

LA BAIE 8242 (1 chambre) et 8252 (2 chambres) Chemin de la Batture, à la semaine ou au mois, pas d'animaux. Tél.:418-544-4010, 418-544-5938.

ST-GEDEON Rang des Iles, bord du lac St-Jean, plage privée, habitable à l'année, 28'x36', meublé, armoires, plancher, mur et plafond en bois, piscine chauffée, vaste terrain, point de vue exceptionnel, 265,000$ ou à louer 1000$/sem. Tél.:418-345-8558.

205 Chambres à louer

ARRIERE Place Saguenay, travailleurs, voyageurs, très propre, cuisinette, câble, internet, à la semaine, Tél.: 418-674-9132.

A VOIR! Tranquille, près université, hôpital. Câble, possibilité d'Internet, stationnements. Tél.:418-550-2582.

CHICOUTIMI 1 chambre, arrière place du Royaume, 10 minutes de l'université, non-fumeur(se), Internet, téléphone, idéal étudiant, 280$/mois.Tél.:418-690-1547 laisser message, 418-690-3560, 418-788-5762, Nicole.

CHICOUTIMI 630 Ch. St-Thomas, 275$/mois, meublée, câble, internet, à 2 mins de l'UQAC, non-fumeur. Tél.: 418-549-3233, 418-590-4004.

CHICOUTIMI près hôpital, cégep, université, Multi-Hexa, groupe CGI, non-fumeur, cuisine, laveuse, sécheuse. Tél.:418-549-3372.

JONQUIERE 3830 rue de Belfort, près du Cégep. Tél.:418-542-6329.

JONQUIÈRE face PE Prix, 2365 St-Hubert, 250$/mois, câble, personne tranquile. Faut voir! Tél.:418-815-1907, 418-695-0034 (après 17h).

JONQUIERE près du cégep, laveuse, sécheuse, stationnement, entrée indépendante. Tél.:418-487-3705.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI haut de gamme, rue des Merles Bleus, style manoir, prix à partir de 165,583$ **taxes incluses**, livraison septembre et décembre. 1,050 et 1,250 pi.ca., pierre et brique Permacon, certifiés Novoclimat, clés en main, remise et stationnement. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.:418-690-6703, www.constructionspb.com

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4½, 2179 rue des Roitelets, neuf, style condo, isolation et insonorisation supérieures, disponible 1er septembre. Tél.:418-540-4253

CHICOUTIMI 4½, condo, tout meublé, tout équipé, location au mois. Tél.:418-693-4242.

208 Logements à louer

1½, 2½, 3½, 4½, 5½
CHICOUTIMI secteur centres commerciaux, près UQAC, cégep, hôpital, rénovés, endroit tranquille. Tél.:418-612-6354.

1½, 3½, 6.½, 8.½
PRES Place Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.:418-815-3383

2½, 3½, 4½ Chicoutimi, 4½, 5½ La Baie, rénovés, beaux logements. Tél.:418-543-4037, 418-818-4590.

4½, 5½ CHICOUTIMI-NORD et CHICOUTIMI
AOÛT, SEPTEMBRE, OCTOBRE
LOGEMENTS ENTIÈREMENT RÉNOVÉS, CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT, libres immédiatement. Excellente clientèle.
À VOIR! Tél.:418-820-7725.

208 Logements à louer

ALEXIS (Place) JONQUIÈRE
Rue Nadeau et Truchon,
3½ à 475$/mois (buanderie)
5½ à partir de 650$/mois
rénovés, chauffés, éclairés,
Près de Canadian Tire et du CFP
Tél.:418-557-1428

ALMA 4½, rue Scott, près centre-ville et hôpital, rénové, remise, 475$/mois, chauffé, éclairé, déneigé, libre 1er septembre. Tél.:418-542-7748.

ALMA grand 5½, bien situé, très propre, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, non chauffé, non éclairé, déneigé, non fumeur, pas animaux, 610$/mois. Tél.:418-480-3361 ou 418-487-5144.

A PARTAGER avec étudiante: Chicoutimi 4½, rue Sydenham, près Cégep, 310$/mois, chauffé, non éclairé. Tél.:418-275-7727.

ARVIDA 3½, non chauffé, non éclairé, céramique et planchers flottant, 380$/mois, libre 1er septembre. Tél.:418-548-8643.

ARVIDA
PLACE DU PORTAGE
(un mois gratuit)
Entièrement rénovés
Chauffés, éclairés
Entrées contrôlées
Face au Faubourg Sagamie
2½: 365$ 3½ : 465$ 4½ : 565$
5½ : 665$
Tél.:418-548-3773

CHICOUTIM 3½, grand, boulevard Université, très propre, libre immédiatement, 410$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-817-3309.

CHICOUTIMI 1½, à sous-louer, face au Cégep, meublé, 310$/mois. chauffé éclairé. Tél.:418-668-4317, 418-662-4300

CHICOUTIMI 2½, près centres d'achats, 325$/mois, chauffé, meublé, câble, libre. Tél.:418-549-0308.

CHICOUTIMI 3½, 1er plancher, à 2 minutes du Cegep, 330-B rue Ste-Famille, 380$/mois, chauffé, non éclairé, cuisinière et réfrigérateur inclus, libre immédiatement. Tél.:418-275-3768, 418-515-3768.

CHICOUTIMI 3½, 392-B Côte Fortin, 395$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-549-3233, 418-590-9009.

CHICOUTIMI 3½, près centres d'achat, sous-sol, non-fumeur, non meublé, peinture fraîche. Tél.:418-543-5793.

CHICOUTIMI 3½, près des centres d'achats, entrée laveuse/sécheuse, porte patio, 510$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-544-8648.

CHICOUTIMI 3½, semi-meublé, 466$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:418-545-7657, 418-590-7657.

CHICOUTIMI 4½, 14 rue Racine, semi-meublé, eau chaude fournie, 550$/mois, libre 1er septembre. Tél.:418-545-4952, 418-820-9461

CHICOUTIMI 4½, 2e étage, rue St-Paul, style condo, stationnement, balcon, petite remise, 537$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-540-1569.

CHICOUTIMI 4½, à voir, style condo, haut de gamme, rez-de-chaussée, secteur en développement très recherché, prix très compétitif, libre 1er octobre. Tél.:418-820-3316.

CHICOUTIMI 4½, beaux et grands, clairs, rénovés, pas d'animaux, stationnemment limité, 475$/mois, libres septembre. Tél.:418-543-9316, .

CHICOUTIMI 4½, faut voir, grand, style condo, construction neuve, 2015 des Roitelets. Tél.:418-549-5664, 418-540-0423.

CHICOUTIMI 4½, grand, 1135 D'Angoulême, logement de qualité, 700$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:418-696-4360, 418-817-6792.

CHICOUTIMI 4½, grand, style condo, haut de gamme, construction 2007, isolation et insonorisation supérieures, céramique et plancher flottant, armoires en polyester, climatiseur, beaucoup de commodités, 2 stationnements, remise et déneigement inclus, libre immédiatement, à voir! Tél.:418-545-0363, 418-815-2804.

CHICOUTIMI 4½, neuf, 875$/mois, 237 des Merles-Bleus. Tél.:418-815-9310, 418-690-6398.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 4½, près du cégep, 331 rue Price Est, 410$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-272-2735, 418-550-6838.

CHICOUTIMI 4.½ rue Sydenham, près cégep, Uqac, 620$/mois, chauffé, non éclairé, Tél.:418-275-7727.

CHICOUTIMI 4½, style condo, dans 4 logements, en construction, prêt début août, Novoclimat, vue sur la ville, le Saguenay et les monts Valin, à partir de 845$/mois, possibilité de visiter. Tél.:418-818-0973 Contactez Steeve.

CHICOUTIMI 5½, 428 Garneau, 24 Racine Est, 605-A Dequen, 878-C Hertel, 650$/mois, non chauffés, non éclairés, libres.Tél.:418-549-3233, 418-590-9009.

CHICOUTIMI 5½, beau grand, libre 1er octobre 395$/mois, non chauffé, non éclairé, Tél.:418-543-5728. après 18h30

CHICOUTIMI 5½, rue Gilbert, app. 225, rénové, 714$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-543-1268.

CHICOUTIMI arrière Place du Royaume, 4½, non chauffé, non éclairé, 520$. 3½ chauffé, éclairé, semi-meublé, 430$. Boul. de l'Université, (2) 4½, chauffés, éclairés, semi-meublés, 510$ et 580$. Tél.:418-543-8717, 418-540-4716.

CHICOUTIMI-NORD 3½, grand, chauffé, éclairé, stationnement déneigé, piste cyclable, idéal pour retraité(e), non-fumeur(se), non meublé 475$ et meublé 505$/mois. Tél.:418-543-0756.

CHICOUTIMI-NORD 3½, haut de maison, endroit paisible, 2115, boul. Ste-Geneviève, pas d'animaux, 400$/mois, non chauffé, non éclairé, déneigé, entrée laveuse/sécheuse, libre.Tél.:418-815-1717.

CHICOUTIMI-NORD 3½ loft, haut de gamme, grand, spacieux, plafonds de 10', construction neuve, rez-de-chaussée, 950 pi.ca., sous-sol 950 pi.ca., 5 minutes de marche du Vieux Port, 1,150$/mois, libre 1er octobre 2010. Tél.:418-545-5403.

CHICOUTIMI-NORD 4½, 192 St-Bernard, 775$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre. Tél.:418-543-1268.

CHICOUTIMI-NORD 4½, près services, grand, rez-de-chaussée, entrée indépendante, repeint, céramique et bois flottant. Tél.:418-696-2578, 418-550-6650

CHICOUTIMI-NORD 4½, rue de la Croix, rénové, 2e étage, grand, 460$/mois, libre. Tél.:418-545-7030.

CHICOUTIMI-NORD 5½, luxueux, 2 salles de bains, plancher bois franc, foyer, walk-in et bain dans chambre principale, 2 balcons, non-fumeur(se), 750/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:418-540-9930.

CHICOUTIMI studio 400$/mois et 3½, 480$ à 500$/mois, voisin université, pas de chien, semi-meublés, chauffés, éclairés, stationnements, libres. Tél.:418-812-5070.

DUPLEX de luxe neuf, plafond cathédrale, patio arrière en béton, 3 chambres, salon-cuisine, 2 salles de bains, salle de séjour au sous-sol, remise, rue Sabrina, Chicoutimi, secteur nord, 875$/mois. Tél.:418-543-2777.

JONQUIERE
2306 rue Truchon, 4½, logement rénové (bois flottant, céramique), entrée contrôlée, remise extérieure, 495$/mois, eau chaude fournie. Tél.:418-612-6354.

JONQUIERE 3½, grand, chauffé, éclairé, semi-meublé, Star Choice compris, 525$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-817-2293, 418 812-3464.

JONQUIERE 3½, petit, fraîchement rénové, à 2 pas du Cégep de Jonquière, libre, 380$/mois chauffé, éclairé. Tel. 418-412-1092.

JONQUIERE 3½, petit, moderne, près des services, semi-meublé, 360$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er septembre. Tél.:418-547-8080.

JONQUIERE 3½, rénové, semi-meublé, stationnement déneigé, 425$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er septembre. Tél.:418-547-6539, 418-818-4592.

JONQUIERE 3½, rue de la Loire, chauffé, éclairé. Kénogami, 4½. Tél.:418-550-2002, 418-590-3365.

JONQUIERE 4½, 2387 des Frênes, haut de gamme, au mois, pour travailleurs ou retraités, meublé, chauffé, éclairé, non-fumeur(se). Tél.:418-213-0698.

JONQUIERE 4½, centre-ville, 520$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-695-6866, 418-550-0470.

JONQUIERE 4½, sur 2 étages, 485$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-545-7657, 418-590-7657.

208 Logements à louer

JONQUIERE 4½, face IGA et Jean Coutu, entrée contrôlée, balcon, rénovés. Idéal personne(s) retraitée(s), professionnels. Libres 1er septembre, 1er octobre. Tél.:418-812-6373, 418-820-5395.

JONQUIERE 4½, idéal semi-retraité, entrée contrôlée, quartier Petite France (rue Du Perche), libre 1er novembre, chauffé, eau chaude fournie, 590$/mois. Tél.:418-812-1850, 418-547-0078.

JONQUIERE 4½, près des services et de l'autoroute, 2e étage, tranquille, idéal retraité ou semi-retraité, 585$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre. Tél.:418-812-2149.

JONQUIERE 4½, rue St-Jérôme, demi-sous-sol bien éclairé, plancher céramique, 475$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-547-7938, 418-817-1106.

JONQUIERE 4½, très grand, 4021 rue Vauquelin, 540$/mois, chauffé, éclairé, libre. Tél.:418-540-7123.

JONQUIERE 5½, 1744 Neilson, 3e étage, très propre, 555$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, ou août. Tél.:418-541-0545.

JONQUIERE, 5½, 1er étage, rénové, non chauffé, non éclairé, 550$/mois, libre. Tél.:418-592-7676.

JONQUIERE 5½, construction neuve, rez-de-chaussée, style condo, bien insonorisé, entrée indépendante, 650$/mois, déneigé, libre. Tél.:1-877-745-4292, poste 278 (Frédéric).

JONQUIERE 5½, près de l'autoroute, non chauffés, non éclairés. Tél.:418-818-1407.

KENOGAMI 2½, neuf, meublé, laveuse/sécheuse, 350$, non chauffé, eau chaude. Tél.:418-548-1649.

KENOGAMI 3½, 1er étage, neuf très grand, plafond 12', grande luminosité, 500$ 550$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-695-2361, 418-590-3153.

KENOGAMI 3½, 385$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-548-1649.

KENOGAMI 3½ petit, tout meublé, chauffé, éclairé, 400$/mois, 1978 Fortier. Tél.:418-592-7132.

KENOGAMI 4½, 1er étage, très grand et neuf, grande luminosité, plafond 12', 595$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-695-2361, 418-590-3153.

KENOGAMI 4½, grand, 425$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre. Tél.:418-695-8042, 418-693-3988.

LA BAIE 3½, grand, rénové, belle vue sur la baie, centre-ville de Bagotville, coin paisible. Tél.:418-540-1987.

LA BAIE 4½, 980 rue Bagot, 2e étage, très propre, 450$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-818-7020, 418-590-3710

LA BAIE 4½, rénové, 520$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:418-697-2078, 418-944-0120.

LA BAIE 4½, rue Albert, 2e étage, construction 2008, céramique chauffante, 825$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-591-0159 Bruno.

LA BAIE secteur Grande-Baie, grand 4.½ neuf, demi-sous-sol, très propre, libre. Tél.:418-544-9427.

ST-HONORÉ grand 5½ neuf, 2 stationnements et remise, près de tous les services, 700$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-815-1225.

209 Maisons à vendre

ALMA, à palier, 1220 des Tulipes, 5 chambres, 2 salles de bains, plancher de bois et céramique, sous-sol fini, terrain 90x100, à voir. 167,500$ Tél.:418-668-4311

ALMA quartier Riverbend, maison patrimoniale totalement rénovée, aménagement paysager, sous-sol entièrement aménagé, 2 salles de bains, fini intérieur de qualité supérieure, armoires et plancher en bois. Tél.:418-669-8979.

A VOIR pour analyse: evaluervotremaison.com Prêt$$ ou renouvellement: soyezprethypothecaire.com



CHICOUTIMI, 1596, Victor-Guimond, 100% brique, fenestration et portes changées à 100%, toiture 2009, cuisine et salle de bain rénovées, 4 chambres, parc à proximité (tennis, basseball et patinoire). Hélène Lavoie, courtier immobilier agréé, La Capitale. Tél.:418-696-4293.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTIONS: L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsable que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

LE QUOTIDIEN
Tarif de base minimum pour 2 lignes agates

1 jour	9,80 $
2 jours	11,98 $
3 jours	14,16 $
4 jours	16,34 $
5 jours	18,52 $
6 jours	20,70 $
Ligne supp.	2,55 $

PROGRÈS-DIMANCHE
12,18 $ Tarif de base minimum.
2,55 $ par ligne supplémentaire.

OPTIONS: 3,90 $ par option
caractères gras - majuscule - titre centré.

PHOTO: 8,90 $ par parution

10% DE RABAIS
Même annonce dans les 2 journaux

Aucune facturation. Paiement direct et cartes de crédit. TAXES EN SUS

209 Maisons à vendre

CHICOUTIMI 550 Fauvettes, 30'X40', 3 chambres, abri d'auto, grande remise. Tél.:418-690-5036.

CHICOUTIMI Directement du propriétaire, 30'x40', 1.1/2 étage, entièrement rénovée, quartier recherché sans voisins arrière, 4 chambres, plancher en chêne et céramique sur 3 étages, chambre des maîtres 28'x17' avec 2 walk'in, foyer au salon et poêle au sous-sol, toiture neuve, cave à vin, garde-robe de cèdre et plus, 279,000$ négociable. Tél.:418-549-2723, 418-540-2830.

CHICOUTIMI, du Cran, unifamiliale, rez-de-chaussée (3 chambres, salle de bains, toit cathédrale); sous-sol (2 chambres, salle d'eau, salle lavage, salle de jeux). Abri d'auto double, (à l'extérieur: atelier, cabanon), remise 4 saisons, terrain 11,031 pi.ca. sans voisins arrière. Tél.:418-549-3909.

CHICOUTIMI jumelé, 165 Mauriac, quartier des Ecrivains, arrière Tanguay, 5.½, 2 salles de bains, 139,000$. Tél.:418-591-3977.



CHICOUTIMI Jumelés 2000 et 3000 pieds.carrés, 533-535 des Hirondelles, 2067-2069 des Roitelets, Finition intérieure au goût de l'acheteur ou crédité à celui-ci. Paroles de Marcel de Duchesne et Tremblay Meubles: Vous allez être satisfait! Marcel. Tél.:418-696-4127, 418-550-6367.

CHICOUTIMI très urgent, 1034 rue Boily, maison avec possibilité de logement pour les parents, près écoles, parcs et piscines municipales. Régis Morin, La Capitale. Tél.:418-592-7899.

KENOGAMI 1 étage et demi, 2 entrées asphaltées, coin de rue, 4 chambres, 1 salle de bain , solarium, terrain 50x100, idéal pour 1ère maison, agent s'abstenir, bon prix, libre immédiatement, Tél:418-548-9460 (Sonia), Tél:418-548-8770 (Gina).

ST-HONORÉ rue de l'Alizée, 4 maisons préfabriquées Bonneville, construction neuve, 3 modèles différents, 2 grandeurs de terrain (100'X100' et 100'X200'), prêtes à l'habitation, à moins de 150,000$/chacune, taxes en sus. Tél.:418-543-7513 poste 0.

210 Maisons à louer

ALMA haut de maison, grand 4½, près des services, quartier tranquille, 850$mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-879-2976.

ARVIDA 2 étages, 2 chambres, secteur tranquille, près des services. Tél.:581-998-5578.

ARVIDA près Carré-Davis, jumelé patrimonial, très propre, 3 chambres, garage, 1881 Powell, 850$/mois, non chauffé, non éclairé, location 1 an. Tél.:418-545-9764, 418-550-2964, 418-347-3633

CHICOUTIMI et St-Gédéon, Lac-St-Jean, maisons, meubles et accessoires, pour courte ou longue durée. À voir! Tél.: 418-545-2355, 418-820-3669, 418-345-2836, 418-591-7080.

CHICOUTIMI-NORD, belle grande maison 28x42, 4 chambres, garage. Tél.:418-690-1024, 418-557-1024.

FALARDEAU 612 embranchement 8, lac Clair, plage égalité de l'eau, eau de la ville, 3 chambres, terrain aménagé, asphalté, 1,000$/mois, libre immédiatement. Possibilité d'acheter. Tél.: 418-590-7063, 418-590-0460.

JONQUIERE près école primaire, 4 chambres, 2 salles de bains, verrière, 2 stationnemets, remise, libre 20 août. Tél.: 418-590-9137.

LAC Kénogami, 4125 chemin Bouchard, semi-détaché neuf à louer à 5 minutes du centre-ville de Jonquière, vue sur le lac, possibilité de quai pour bateau, disponible fin septembre ou octobre, abris d'auto. À voir! Prix à discuter. Tél.:418-547-4031.

ST-AMBROISE, route 172, neuf, 2 chambres, bord de l'eau, avec garage, 800$, libre immédiatement. Tél.:418-672-4888, après 19 heures.

213 Terrains à vendre

BORD de l'eau (plusieurs terrains disponibles), boisés, 43,000 pieds et plus, 20 minutes d'Alma. Tél.:418-720-4141 Marco Tremblay.

LOT à bois, 27,89 hectares, plus terrain, 100X125, au Lac Rond, St-Félix d'Otis, Tél.:418-544-5457.

VALINOUET, versant ouest, 82'X128', nettoyé, excavé, frais de notaire inclus, prêt à bâtir immédiatement, prix à discuter. Tél.:418-696-1404 Les Maisons Carol Girard inc.

300 Véhicules

302 Autos à vendre

0$ frais de remorquage pour vieilles carcasses d'automobiles. Aussi achetons véhicules usagés, bon ou mauvais état. Tél.:418-540-2963.

ACHAT à bon prix: autos, camions (remorquage) Vente: pneus, jantes.Demandez Marc, 418-542-6938.

302 Autos à vendre

ACURA TSX 2004, automatique, argent, cuir, tout équipée, 8 pneus, 11,500$. Tél.:418-487-1090.

A voir, Hyundai Elantra 2003, automatique, équipement complet , 3500$ nég. Tél.:418-719-1365.

CHEVROLET Cavalier 2001, 4 portes, manuelle, 176,000 km, serrures électriques, 1,195$. Automobiles JM. Tél.:418-693-8830.

CHEVROLET Cavalier 2004, 4 portes, automatique, 63,000 km, très propre, 4,500$. Tél.:418-543-7045.

CHEVROLET Cobalt, 2005 à 2010, 2 ou 4 portes, 164 en inventaire à partir de 5,795$ jusqu'à 21,850$, de1,285 km à 105,817 km. gmoptimum.com/Cobalt

CHEVROLET Malibu 2002 à 2010, 97 en inventaire à partir de 7,495$ jusqu'à 24,994$, de 263 km à 145,000 km inspectées, garanties et certifiées. gmoptimum.com/Malibu

CHEVROLET Malibu 2003, parfaite condition, automatique, climatiseur, 3300$. À voir au 1999, boul. Tadoussac, Chicoutimi-Nord (en face d'Ultramar). Tél.:418-545-8669.

CHRYSLER Sebring LX 2004, automatique, 102,000 km, tout équipée, V6, rouge, 1 propriétaire + 4 pneus d'hiver, état neuf, 6,250$. Tél.:418-547-5132, cellulaire: 418-669-8712.

DODGE Neon 1996, Sport, manuelle, rouge, bonne condition, 700$. Tél.:418-815-1466.

DODGE Neon 1997, automatique, 4 portes, 182,000km, 4 pneus d'hiver sur jantes, propre et en bon état, 995$ négociable. 418-817-4820.

DODGE Shadow décapotable 1991, automatique, tout équipée, peinture neuve, moteur refait 75,000 km, 2000$ ferme. Tél.:418-673-6284, 418-290-8539

EAGLE Talon ESI 1995, rouge, pour les pièces, moteur et transmission A1, «timing bell» neuve. Tél.:418-512-6665 (laissez un message).

FORD Focus familiale 2003, automatique, 94,000 km, climatiseur, 4,200$ nég. Tél.:418-719-1365.

FORD Focus SE 2007, manuelle, 2 portes, 38,000 km, rouge, excellente condition 9850$. Tél.:418-590-0302, 418-543-1760.

HONDA Civic DX-G 2006, 4 portes, automatique, tout équipée, démarreur, 4 pneus d'hiver sur jantes, 8,500$. Tél.:418-676-2552, 418-544-3305.

HYUNDAI Accent 2002, automatique, équipement complet, 50,000 km, parfaite condition, 3000$ négociable. Tél.:418-549-3285.

HYUNDAI Sonata 2004, 57,000 km, très bien entretenue, un seul propriétaire. Aubaine! 7,300$ négociable. Tél.:418-812-1553.

INFINITI G35X, 2004, automatique, option manuelle, traction intégrale, argent, toit ouvrant, 8 pneus, 113,000 km, 11,000$ négociable. Tél.:418-548-3774.

MAZDA 3 2007, manuelle, 4 portes, 60,000 km, faut vendre, 6,995$. Tél.:418-690-6528.

MAZDA 3 GX 2010, gris argent, neuve, (400 km), climatiseur, fenêtres électriques, 21,000$ taxes incluses. Tél.:418-549-5828.

MAZDA Miata MX5 GS 2009, 6,500 km, automatique avec option manuelle, toit rigide électrique, une seule taxe, 29,900$. Tél.:418-512-1093.

MAZDA MX6 Mystère, 1994, manuelle, V6, équipée, 117,000 km, 2300$Tél.:418-678-3854, 418-557-0029.

MAZDA Protegé 5 2003, automatique, 156,000 km, tout équipée, très propre, pneus hiver, 4,500$. Tél.:418-545-9318, 418-275-7286.

MINI Cooper 2006 Edition Spéciale Soho, automatique, 52,000 km, garantie novembre 2010, très propre, un vrai bijou! Tél.:418-591-3131.

NISSAN Sentra 2003, 160,000 km, manuelle, tout équipée, 2,200$. Tél.:418-321-1025.

PONTIAC G5 2006 à 2009, 98 en inventaire à partir de 5,977$ jusqu'à 14,995$, de 15,230 km à 97,549 km. gmoptimum.com/G5

PONTIAC Pursuit G5, 2006, orange, manuelle, 2 portes, 93,800 km, air climatisé, freins neufs 4 roues, garantie motopropulseur 100,000 km, 5,495$. Automobile J.M. Tél.:418-693-8830.

SATURN SE 2001, 3 portes, 4 pneus hiver neufs, automatique, 130,000 km, 4,000$. Tél.:418-542-4356, 418-540-8967.

TOYOTA Echo hatchback 2005, automatique, argent, climatiseur, 60,000 km. Tél.:418-542-7454(Monique).

TOYOTA Tercel, 1999, 4 portes, manuelle, 162,000 km, très propre, état neuf, 2,995$. Tél.:418-693-8830 Automobiles J.M.

VOLKS Jetta TDI diesel, 2006, automatique, 169,000 km, freins neufs, très propre, entretenue chez concessionnaire, 11,000$ négociable. Tél.:418-672-6297, 418-592-7557.

304 Bateaux à vendre

CHALOUPE en fibre de verre, 14' avec moteur 20 forces, et remorque 1500$. Tél.:418-548-5378.

SUNBIRD Corsair 218, 1996, moteur 5L, peinture neuve, excellente condition, intérieur cuir blanc, sonar, lecteur CD, lavabo, toilette, 18,000$ négociable. Tél.:418-547-0279, 418-818-0959

305 Camions à vendre

CHEVROLET Silverado 2004 à 2010, 144 en inventaire à partir de 11,995$ jusqu'à 43,995$, de 8,524km à 124,500km inspectés, garantis et certifiés. gmoptimum.com/Silverado

FORD Ranger 2003, cabine simple, 2x4, couleur rouge cerise, 3,200$ négociable. Tél.:418-272-2846, Jacquelin ou Jean-Éric.

305 Camions à vendre

GMC Sierra 2002 à 2010, 125 en inventaire à partir de 10,994$ jusqu'à 48,995$, de 2,622 km à 146,673 km. gmoptimum.com/Sierra

306 4 X 4 / utilitaires

ACHETONS véhicules au rancart, à bon prix, payons comptant. Tél.:418-812-1141.

DODGE Ram Big Horn 2008, automatique, état neuf, équipement complet, Tél.:418-690-7431, 418-543-6687

FORD Explorer XLT 2000, intégrale, 160,000 km, très propre. Tél.:418-817-8262

FORD F-150 2003, 4X4 automatique, 4.6L, bleu, 103,000 km, 12,500$ négociable, vente cause maladie. Tél.:418-548-4622.

HONDA Element 2006, 4x4, automatique, 57,000 km, très propre, excellente condition. Tél.:418-591-3131.

JEEP Patriot 2008, North Edition, manuelle, traction avant, 44,000 km, attache-remorque, tout équipé, transfert de location, 370$/mois, offre 2 mois gratuits. Tél.:418-544-8734, 418-812-8734.

NISSAN Pathfinder 1998, 230,000 km, tout équipé, 4 pneus hiver, bonne condition, 3,500$. Tél.:418-374-2586.

307 Campeurs à vendre

CHEVY Van 1979 350, 24', 66,000 km réel, mécanique A1, 4 pneus neufs, génératrice, nombreux accessoires, vendeur motivé, 5,000$. Tél.:418-674-2896.

GMC PACE ARROW 1985, 27' tout équipé, 57,000 milles, moteur A-1, très propre, petit bijou! 10,000$ ferme. Tél.:418-673-6284, 418-290-8539



TRADEWINDS, 40 pieds, 2003, 53 000km, tout équipé, 2 extensions, un seul propriétaire, pas d'animaux, très propre, non-fumeur, particulier, payé 310,000$, laissé pour moins de 145,000$, une seule taxe. Claude Morneau dans la région de Québec, 418-956-8163

308 Fourgonnettes à vendre

Caravan SE, 2008, «Stow'n'go» arrière, 28,000 km, détail, 17,900$, spécial, 14,450$. Tél.:418-564-1331.

DODGE Caravan 2005, 7 passagers, tout équipée, climatiseur, lecteur DVD au plafond, impeccable. Tél.:418-542-9675, 418-550-1145.

FORD Windstar, 2000, rouge, bonne mécanique. Aubaine: 1,000$. Tél.:418-672-6159, 418-818-1357.

HONDA Odyssey, 1998, 4 cylindres, 196,000 km, automatique, climatiseur, groupe électrique, peinture impeccable, factures d'entretien, 3,000$. Tél.:418-549-0285.

MAZDA MPV 2000, 200,000 km, pneus d'hiver neuf, excellent état, 2,800$. Tél.:418-540-6025.

PONTIAC Montana 2005 SV6, 7 passagers, tout équipée, air climatisé, lecteur DVD au plafond. Tél.:418-540-3729.

311 Motoneiges à vendre

SKI-DOO Expédition, XU 600cc, 2010, 1400 km 11,500$. Tél.:418-690-0765, 418-690-5779.

312 Motos à vendre

HONDA Shadow 1100 CC, 1993, 66,000 km, 1,750$. Honda Shadow Spirit, 2002, jaune, 33,000 km, 3,450$. Plus équipement, les deux en très bon état. Tél.:418-548-0992, 418-542-5321

KTM 450 EXC 2005, presque neuve, 4,500$. Tél.:418-673-7337, 450-531-1111.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

4 ROUES Suzuki 300, 1996, 4x4, peu de kilométrage, treuil, excellente condition, 2,500$ négociable. Tél.:418-695-6185.

YAMAHA Kodiac 450, 4x4, tout équipé, garantie 1an½, 300$ de rabais en préparation, zéro kilométrage. Moitié prix.Tél.:418-542-9996, 418-591-5343.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS
ACHETONS autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ. Gilbert Autos inc. Tél.:418-543-8361.

PNEUS neufs et usagés, toutes grandeurs, prix compétitifs. Garage René Girard. Tél.:418-548-3306.

315 Remorques à vendre

PETITE remorque, 4 roues, coté amovible, système de tandem avec graissage, 800$ négociable. Plateforme de camion pouvant transporter 2 4 roues ou 2 motoneiges, avec rampe d'accès, s'adapte à camion GM, Ford, etc., 650$ négociable.Tél.:418-480-1378.

315 Remorques à vendre

REMORQUE "trailer", entièrement acier et aluminium, filage et lumières refaits à neuf, basculante, idéal pour VTT et motoneige, 11,500$ négociable. Tél.:418-618-7222.

317 Tracteurs à vendre

TRACTEUR Ford 5600, 1978, avec souffleuse cabine chauffée, chaînes, 5,500$. Tél.:418-690-6167 (Denis).

400 Emploi

402 Personnel demandé

AMUSANT et payant, travail idéal pour maman à la maison, dame et étudiante. Tél.: 1-866-681-9484.

$$ ATTENTION CHOCOLAT! $$
Vend tablettes et amandes enrobées, fais-toi beaucoup $$$. Tél.:1-800-561-2395.

AVANT le 20 août, recherche 19 personnes désirant perdre de 9 à 29 lb d'ici 30 jours sans les reprendre (formulés par 45 médecins, réglementés par Santé Canada). www.regimesplus.net Tél.:1-418-405-0617.

BAR LE PUB
recherche: barman(aid)s, serveur(euse)s, boss-boy, portier, "shooteuse". Se présenter au Pub mercredi 25 août de 19h à 21h pour une entrevue au 381 Racine Est, Chicoutimi.

CAMELOTS DEMANDÉS

Pour distribuer le Progrès-Dimanche
Secteur: centre-ville de Chicoutimi
100 copies

Rues Bégin, Labrecque
Racine, etc

Contactez Denis Fortin
418-544-8394 (laisser message)

CUISINIER(ERE)/serveur(se), avec expérience et disponiobilité, poste à combler immédiatement. Pour information. Tél.: 418-678-9369, 418-678-2600, 418-673-3731.

Installateur (trice) demandé (e) pour installation d'antenne satellitte internet et télévision, l'expérience serait un atout, temps plein, disponibilitée quelques fois les fins de semaine, permis de conduire obligatoire, véhicule et formation fournis. Envoyez cv par courriel : info@sossatellite.com ou Fax: 418-693-0957. SOS satellite inc, Gervais Tremblay 418-690-6924

NOUS recherchons une femme efficace, minutieuse, dynamique et affectueuse pour s'occuper des enfants après l'école, faire le ménage, le repassage et préparer les repas du soir. Du lundi au vendredi de 13h à 17h30, à Chicoutimi. Tél.:(418) 602-0629.

OPÉRATEUR(TRICE) d'abatteuse multifonctionnelle et transporteur, horaire avantageux, expérience obligatoire 1 an minimum. Secteur: Lac-St-Jean. Tél.: 418-544-6928, 418-690-7439.

OPERATEUR(TRICE) de multi-fonctionnelle avec expérience, travail à temps plein. Faire parvenir CV par fax à Alma: 418-481-1676, ou laissez vos coordonnées au 418-480-0422.

QUÉBEC RESTO
SERVEUR(EUSE)-CAISSIER(ÈRE) demandé(e), temps plein et temps partiel, avec expérience. Apporter CV au 388 des Saguenéens, Chicoutimi ou l'envoyer par fax: 418-690-1311.

RECHERCHE cueilleurs de pommes, hébergement disponible. Tél.: 450-379-9028.

RECHERCHE personne pour faire le ménage, 12$/heure, chaque jeudis, 8h30 à 17h, près du Métro Dubé à Alma, long terme. Tél.: 418-590-0070.

RESTAURANT LA CUISINE serveur(euse), plongeur(euse) et commis, avec ou sans expérience, temps complet et partiel. Apportez votre CV au 387 Racine, Chicoutimi, en avant-midi.

SERVEUR(EUSE) demandé(e) avec expérience, temps partiel. Café Croissant Doré. Pour information: 418-812-7209, 418-542-5050.

402 Personnel demandé

SPA Baie sur Mer Saguenay recherche un(e) massothérapeute diplômé(e), travailleur(euse) autonome, taux horaire entre 20$ et 25$ plus bonis, à discuter selon compétences, émettant reçus pour assurances, garantie entre 15 et 20 massages par semaine. Aussi, recherche esthéticien(ienne) diplômé(e), salariée, taux horaire 10$ plus bonis, temps partiel. Tél.:418-549-0899 Nadia Gagnon.

URGENT
SERVICES TRACTION DIESEL LAVAL(QC)

mécanicien(ne)s et apprenti(e)s

Avec expérience
pour camions et machineries lourdes
Cartes cpa et pep un atout

•Salaire au dessus de la moyenne
•Avantages sociaux
•Allocation pour déménagement

Michel Malorni
Tél.: 450-662-1062
Courriel : s.t.d@videotron.ca

450 Formation

451 Enseignement / cours

CLINIQUE d'orthopédagogie Marie-Line Duchesne français, mathématique, primaire et secondaire, reçus pour impôts. Tél.:418-512-1671.

COURS particuliers d'espagnol, à domicile, tous niveaux, individuels ou collectifs. Tél.:418-543-5135.

500 Occasion d'affaires

501 Finances

418-693-0303
AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?
Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers.
Consultation sans frais
Aucun intermédiaire
Un seul paiement sans intérêts
Appelez-nous: 418-693-0303, 418-548-0777
Jean Fortin et associés, syndic de faillite

Aucun crédit refusé
Prêt de 500$
Remboursable à la semaine
Rapide et facile
www.argentrapide.com
Tél.:1-866-776-2291

$$$ PRET 500$ $$$. Simple, rapide, efficace. Par téléphone dépôt direct. **Réponse en 1 heure.** Condtions: Emploi stable (4 mois). Paie par dépôt direct. Crédit Yamaska. **Tél.: 1-877-534-1999.**

PRET de 500$. Sans enquête de crédit. Crédit Courtage. Sans frais: 1-866-482-0454.

502 Occasion d'affaires

NUTRIZOO franchise distribution nourriture et accessoires Chicoutimi, Laterrière. (Investissement 10,000$). Revenus: jusqu'à 1000$/semaine. Tél.:418-662-2765, 1-800-662-5535.

600 Services professionnels

601 Construction / Rénovation

A BAS prix Construction Tech SM inc., rallonge, verrière, rénovations intérieures, extérieures, toiture, qualité supérieure. RBQ: 55889489. 418-590-9824.

ESCOMPTE
Coiffe
de Chicoutimi, Jonquière et Alma, TOUJOURS EN PLEINE EXPANSION
recherche
COIFFEURS(EUSES)
Temps plein et permanent, salaire avantageux assorti de prime au rendement, formation continue.
Thérèse
418 696-3589
2300103

CONTRÔLE D'ANIMAUX NUISIBLES
FERGUSTRAP



- Service de déprédation
- Problèmes avec les CASTORS
- Moufette, Marmotte
- Raton Laveur, Écureuil, Belette
- Déprédation de Coyote, Loup, Renard

Vente de pièges et leurres spécialisés



418-548-6427 / 418-815-6427 (cell.)
fergustrap@videotron.ca
EXPERTS en CONTRÔLE et DÉPLACEMENT ANIMALIER
*travail professionnel pour protéger vos biens et propriétés
2272262

PROPANE
Achetons tous vos appareils défectueux **Réfrigérateur, etc.**
2278283
VENTE ET RÉPARATIONS D'APPAREILS AU PROPANE
CENTRE DE SERVICE **PROPANE GRAVEL • (418) 672-4290**

JYL JEAN-YVES LABERGE ET FILS inc.
ASPHALTE
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
TERRASSEMENT • EXCAVATION • POSE DE TOURBE
• MUR DE REMBLAI • PAVÉ UNI • TERRE ET GRAVIER
Chicoutimi • Jonquière • La Baie
2279019
ESTIMATION GRATUITE • 690-9641

601 Construction / Rénovation

A BAS PRIX, toiture résidentielle, 20 ans d'expérience, estimation gratuite. Tél.:418-690-8205.

ATTENTION! Problèmes de toiture ou de condensation, 27 ans d'expérience. RBQ: 2885-3869-32. Tél.:418-817-0261.

BRIQUETEUR-Maçon, 15 ans d'expérience, spécialisé dans la pose de briques, pierre, crépis blocs de béton, pierres collées. Tél.:418-290-5878.

CANEXEL #2
12", plusieurs couleurs
50% moins cher que le #1
Canexel #1
Toutes les couleurs en main
J.A. Potvin inc.
Tél.:418-544-9367

CDE spécialiste en toiture, réfection de toiture, couvreur spécialisé, expert en toiture de tous genres. Travail garanti. Tél.:418-817-4765. RBQ:8264-6886-31.

DURAMAXX Design. Spécialisé en recouvrement extérieur et toiture. Tél.:418-690-9504.

ENTREPRENEUR expérimenté, travaux à l'heure ou contrat, unité de service pour travaux de réparations et entretien d'urgence, construction neuve et rénovation. Consultez notre site web afin de mieux nous connaître **www.aetaconstruction.com** RBQ. 8274-2206-03 Alain 418-718-5058

MENUISIER, 30 ans d'expérience disponible, immédiatement.Tél.:418-549-2330, 418-815-2555.

PATIOS-TERRASSES
Fini la peinture, la teinture
Solution: DEXX
fait de plastique recyclé
Planches de 2X6X12 à 22,48 $
J.A. Potvin inc.
418-544-9367
*****NOUVEAU carte 360*****

Rénovation résidentielle, spécialiste toiture, revêtement extérieur , agrandissement, galerie et autres. Tél.:418-812-5326.

604 Offres de services

#1 ABATTAGE D'ARBRES
Coupe, essouchage et émondage d'arbres nuisibles, (fils électriques). Assurances, estimation gratuite. Service d'arbres Saguenay. Tél.:418-542-7241.

#1 AMÉNAGEMENT PAYSAGER
ABATTAGE d'arbres, taille de haies, Enviromax inc. Tél.:418-673-4015, 418-590-7563.

#1 ARBRÉCO enr.
Abattage, émondage (fils), souches, déboisement, haies. Assurances. Estimation gratuite. André Gagnon. Tél.:418-812-3514.

1 BRIQUETEUR-MACON, travaux rénovation en maçonnerie, pierre collée, cheminée, tirage de joints, pose de brique et pierre. Tél.:418-590-5945.

(418-602-1118) BESOIN d'aide? Briqueteur-maçon, réparation foyer et cheminée, briques extérieures, pose de tablettes châssis. 418-602-1118

AH! Vous renovez (intérieur, extérieur)? Vous êtes sérieux, nous aussi! 25 ans d'expérience. Tél.:418-817-9833, 418-812-1606.

BRIQUETEUR-MAÇON, 21 ans d'expérience pose de briques et pierres ainsi que réparations en tous genres. Tél.:418-997-9145

Coupe Herbe Saguenay 2010: pose de tourbe, finition de terrain au râteau, tourbe roulée. Tél.:418-672-4740.

C.S.S.T. C.L.P.
Besoin d'aide ou d'un représentant dans la gestion de votre dossier d'accident du travail? Pierre-P. Bélanger, Consultant. Tél.: 418-480-7315.

DÉNEIGEMENT
Le seul qui peut assurer votre sécurité avec 34 tracteurs souffleurs, en ffaires depuis 21 ans. Résidentiel et commercial (Arvida, Jonquière, Kénogami). Réservez tôt! Ongerneige. Tél.:418-548-7798.



ÉCOFORÊT inc. Entrepreneur forestier pour forêt privée, vous pouvez recevoir un droit de coupe de 10,000$, 15,000$, 20,000$, 30,000$ pour faire jardiner votre forêt. Estimation gratuite. Aussi dépositaire scrierie mobile Gilbert, vente de moulin portatif, pièces, lames. Ouvert 7/7. Produit québécois! Tél.:418-548-1894.

ENTREPRENEUR PAYSAGISTE G.T.
Mini-excavation, (crépis) fissure de béton, drain, membrane, taille et abattage d'arbre, pavé, murets, clôture, pose de gazon, etc. Tél.:418-550-3116, pagette:418-591-8374.

EXCAVATION Clément-Marie Lapointe, 625 St-Gérard, Chicoutimi. Excavation, transport de sable, creusage de fosse septique. Tél.:418-696-2708, 418-817-4969.

EXCAVATION Murray & Fils. Excavation, drain de fondation, fosse septique, terrassement, terre jaune, sable, gravier. Estimation gratuite. R.B.Q.: 5589-6310-01 Tél.:418-718-1853.

FABRICATION et modification d'armoires à bon prix. Tél.:418-695-3974, 418-815-2187.

HOMME à tout faire; menuiserie, entretien résidentiel. Tél.:418-690-7800, Clément Bouchard.

605 Service de garde

CHICOUTIMI, nouvelle garderie, à partir de 2 ans, 25$/jour avec reçus. Tél.:418-549-6412.

GARDERIE en milieu privé, 1 place disponible pour septembre, 25$/jour, minimum 3 jours/semaine. avec reçus. Tél.:418-695-5984.

GARDERIE privée à St-Bruno, une place disponible, pour enfant de 3 ans et +, 2 jours/semaine (jeudi et vendredi), possibilité de 3 ou 4 jours pour certaines semaines.Tél.:418-343-3726, demandez Mélissa.

JONQUIERE, quartier des Peintres, 1 place 25$ avec reçus, Tél.:418-542-9595.

ST-FÉLICIEN, personne fiable, déjà maman de 2 filles, 11 ans et 5 ans, cours de secourisme, possibilité de reçus.Tél.:418-679-9988, 418-671-1512.

700 Marchandises et services

703 Ameublement

LAVEUSE, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateurs, lave-vaisselle, mobiliers de cuisine et bureaux. Tél.:418-545-9361, 418-541-6857.

LIT électrique, 39 pouces, avec vibration, approximativement 3 ans d'utilisation, 800$ négociable. Tél.:418-696-2327.

MOBILIER de cuisine Acajou, valeur 1500$ laissé 200$, Tél.:418-696-0436, 418-290-9964

MOBILIER de cuisine, antique, 6 chaises, avec bahut, 50 ans, 750$ négociable. Tél.:418-693-1162.

MOBILIER de cuisine en chêne, 6 places, valeur 1500$, laissé 600$. Causeuse en cuir, vert forêt, Tél.:418-672-1101, 418-818-2005.

MOBILIER pour chambre de bébé et accessoires. Tél.:418-549-7543.

704 Animaux

2 MALES, Caniches Royals noirs, 7 semaines, vaccinés, vermifugés, 300$/chacun. Tél.:418-480-2914, 418-487-4325.

4 CHIOTS Carlins, 2 beiges, 2 noirs, prêts à partir, 350$. Tél.:418-815-5883.

4 CHIOTS Husky croisés Labrador, 3 mâles, 1 femelle, nés 16 juillet, 80$/chacun.Tél.:418-345-2158.

BOSTON Terrier, 8 semaines, 1 mâle, 1 femelle, vaccinés, vermifugés, très beaux, 400$. Tél.:418-677-1269, 418-550-0375.

JACK Russel, une mâle et une femelle, queue et ergot coupés, 325$. Tél.:418-672-4426.

PETIT Yorkishire, mâle, 9 semaines, noir et feu, Tél.:418-542-2011, 418-592-8609.

PONEY miniature, 30" de haut, femelle, 2 ans. Femelle avec pouliche de 3 mois. Demi-cheval, noir, 6 ans. Tél.:418-674-1487.

706 Bois de chauffage

100% BOULEAU, semi-sec, en 16", 75$/corde livrée. Épinette rouge, 70$/corde livrée. Aussi, possibilité 100% bouleau 16'.Tél.:418-544-2556, 418-812-0071.

À VENDRE: Bois de feu sec, 55$/corde, livrée. Tél.:418-540-2364, 418-540-0124.

BOIS de poêle à vendre: bouleau semi-sec en 16" 72$/corde livrée. Et aussi possibilité en 10'. Tél.:418-673-3161.

ERABLE, bouleau ou merisier, 90$/corde. Tremble 60$/corde. Réservez tôt pour automne 2010. Tél.:418-544-6463, 418-718-4405.

ERABLE, merisier, bouleau, 70$/corde, non livrée ou 80$/corde, livrée. Tremble 45$/corde, non livrée ou 55$/corde, livrée. Tél.:418-674-2702,418-674-2585.

ERABLE, merisier, bouleau, sec, 2 ans, 90$/corde. Bois de feu, tout genre, sec, 50$/corde. Tél.:418-542-0091.

MERISIER, bouleau, érable sec, mélangé. Aussi, tremble, fendu, livré.Tél.:418-674-9116.

709 Divers

1 NOUVEAU produit: Poutres de pin pour solives, chevrons, ferme de toit, (6"X8") de 18 à 24' de long, Inf.: Tél.:418-549-0648.

1 NOUVEL ARRIVAGE: épinette rouge (mélèze), 2"X6"X12' à partir de 7,20$ du morceau, idéal pour quai, galerie, terrasse. Inf.:418-549-0648.

2 NOUVEAUX produits: pin blanc 1"x5" et 1"x6", plané, bouveté, avec V-joint centre à partir de 0,94$ du pmp. Marches, contremarches et marches d'angle. Plusieurs autres essences de bois pour ébénisterie. Tél.:418-549-0648.

AUBAINE: portes de garage toutes grandeurs disponibles, neuves et usagées. Porte 9X7, 450$ taxes incluses. Portes endommagées pour dessous de chalet. Tél.:418-276-3966, 418-679-7072.

A VENDRE TERRE TAMISÉE
à jardin, compost, noire, à gazon.
GAZON CULTIVÉ
Prix compétitif. Livraison Saguenay.
Tél.:418-677-2264

BLEUETS sauvages, ramassés à la main, achat (3.50$/lbs) et vente, Bizz. Tél: 418- 549-1112 Denis.

CEDRES de haies: 5' à 6': 16,95$, 6'à 7': 19,95$. 7' à 8': 22,95$. Escompte à l'achat de 50 cèdres et plus. Livraison gratuite 25 cèdres et plus. Tél.:418-290-8826, Sylvain Maltais (après 17h).

CONTENEURS maritimes à vendre ou à louer, neufs ou usagés, condition A1. Gestion PBT. Tél.:418-718-5822, 418-820-7715.

GAZEBO neuf, modèle Intimité avec fenêtres et portes coulissante, 10x14, valeur 7,000$, laissé 2,900$. Seulement 2 disponibles. Tél.:418-590-8123.

712 Ésotérisme

VOYANCE 5 étoiles, dialogue avec les morts, don naturel, tarot, amour, travail, santé, réponse sincère, précise.Consultation téléphonique.Tél.:418-695-9918.

VOYANTE 26 ans d'expérience. Amour, santé, argent, choix de vie. Tél.:418-290-7347.Monique

800 Sports / loisirs

801 Articles de sports

SET de golf, gaucher, 2 sacs avec un chariot de transport, 500$. Tél.:418-480-4130.

804 Chasse et pêche

CAMP de chasse 20X24, Zec Mars-Moulin entrée vers La Baie, construction 2000, bon secteur de chasse à l'original, 41,800$. Tél.:418-812-1898.

CAMP de chasse et pêche, 16'X20', kilomètre 151 à Chute des Passes, 25,000$, cause maladie. Tél.:1-418-569-8171.

REPARONS canne à moucher, lancer léger. Travail garanti à vie, sur moulinet 3 mois. Roland Gauthier, 1244 Duchesne, #40, Chicoutimi. Tél.:418-545-9354.

TERRAIN chasse et pêche, Roberval, Zec, bord de l'eau, plage, 150X250', 7,500$. Tél.:418-817-8262.

805 Musique et accessoires

PIANO automatique électrique, très bonne condition, 500$. Tél.:418-548-4722.

806 Ordinateurs et jeux

SAGUENAY INFORMATIQUE a désormais les produits Dell presque neufs, nous en avons près de 500 en inventaire (portable ou pc) et nous offrons la garantie en magasin. Nous offrons aussi une grande variété de portables usagés. Spécialiste dans la réparation de portables depuis 2001 (nous réparons toutes les marques et tous les modèles). 1740 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi. Tél.:418-698-6668.

808 Piscine et accessoires

SPA 7 places, 3 mois d'utilisation, 52 jets, système de son avec "sub", valeur 11,000$, laissé 6,700$ livré. Tél.:418-590-8123.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

AUBAINE! Roulotte semi-hybride, Trail Cruiser, 21 RBH, 2007, tout équipée, idéal pour famille, très propre, excellente condition, 13,995$. Tél.:418-815-0809.

CARAVAN porté, Bonair Élégance, 8,5', auvent, salle de bains complète (douche, toilette), état neuf, 9,000$. Tél.:418-542-4023, 418-815-4224.

FIFTHWHEEL Golden Falcon LX 1990, 30', 6 places, tout équipée, 6,000$. Tél.:418-547-2141, 418-815-3195.

GOLDEN Falcon 1994, 34', chambre fermée, située au terrain 132 au Camping Jonquière, face Lac Kénogami, à 2 minutes de la marina et de la plage, aucun voisin avant, donne permanence, très propre, 19,500$ négociable. Tél.:418-542-3834, 418-817-3834.

REPARATION de V.R. de tout genre: infiltration d'eau, moisissure, estimation pour cas d'assurances. V.R. Multi-Services R.B. service mobile. Tél.:418-719-5886

ROULOTTE 1986, 17 pieds, très bon état, 3,400$ négociable. À voir au 2009 Fortier. Tél.:418-547-0536.

ROULOTTE Prowler 1992, 24' tout équipée, couche 6 personnes, très propre, très bonne condition, 8000$ négociable. Tél.:418-276-0681, 418-671-3665

811 Vacances/voyages

DAYTONA Beach, loft à louer, 5 minutes de la plage, 300$/semaine US (incluant spring break), 800$ US pour: bikeweek (8-17 oct et 4-13 mars 2011), Daytona 500 (à partir du 19 février 2011). Tél.:418-542-8020.

900 Avis

902 Agences de rencontre

AFRICAIN sérieux, honnête, ingénieur 51 ans, bientôt au Canada, cherche canadien(ne) pour amitié sincère ou plus. Ecrire: M. Makengo Maclou 161 rue Louingui Ouenzé Ibrazzaville, Congo, AFRICA

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac-St-Jean: pour amour, amitié, rencontres, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:418-699-5077.

HOMME de Roberval, 55, libre, bien de sa personne, cultivé, respectueux cherche femme 45-62 pour rencontres occasionnelles, base régulière, tendresse, érotisme et plasir assuré. Tél.:418-637-5729.

903 Messages personnels

#01 *****ALEXINE, à Jonquière***. Vicieuse, excitante**, jeune femme de **29 ans**, **beaux gros seins fermes**, cheveux noirs à la taille, yeux verts, vous **reçoit** dès 10h. **Tél.:*418-590-3455.***

#1 lundi à mercredi seulement, Jamie la jeune blonde sera en ville pour les 35 ans et moins, seulement! Prendre rendez-vous par e-mail: felines_et_coquines@hotmail.com

418-290-8112, femme d'expérience, quarantaine, belles rondeurs, reçoit et se déplace, pour un moment sensuel.

418-412-1227 SYLVIANE, mince et sexy, vous reçoit du lundi au mercredi.

A FLEUR de peau, Eric et Andrew vous reçoit et se déplace. Tél.:418-550-5105.

A JONQUIERE jeune femme vous reçoit et se déplace pour massages érotiques. Tél.:418-540-0630.

AMALENA, séduisante, 36 DD de plaisir? Engage fille sobre. Tél.:418-550-0914.

AUX plaisirs sur mesure avec Catherine, 36 DD, pour hommes discrets seulement. Tél.:418-541-5499.

BELLE petite indienne, reçoit seulement. Tél.:418-690-6379.

903 Messages personnels

BON massage pour vous messieurs, Yvan vous reçoit, discrétion assurée. Bienvenue aux 50 ans et plus. Tél.:418-815-2074.

HOMME marié dans la 40aine, recherche un amant marié et mince de 35 à 45 ans. Écrire à: chicoutimi2009@hotmail.com

JOLIE Mia 22 ans, reçoit et se déplace pour vous messieurs. Tél.:418-817-6463.

LA forme dans un élan sublime de corps à corps. A la recherche de personnel. Tél.:418-944-5308.

NATACHA pour vous messieurs, reçoit seulement. Tél.:418-306-5521.

NOUVEAU: Mimi vous reçoit et se déplace. Duo. Tél.:581-234-0195.

PETIT moment magique, appelle Julie. Tél.:418-512-0609.

Pour vos vacances messieurs, offrez-vous une beauté XXX garantie, Paméla, 36DD-26-36 vous reçoit et se déplace de 9h à 17h. Tél.:418-550-8700.

ROSE vous reçoit le jour à Jonquière pour les hommes 50 ans et plus. Tél.:418-213-0553, 418-815-7877.

SHELLY jolie dame offre relaxation et confort. Reçoit seulement. Homme sérieux SVP. Tél.:418-547-3033.

904 Perdu ou retrouvé

CHAT Siamois gris, perdu dans quartier Ste-Claire, Chicoutimi-Nord. Récompense. Tél.:418-693-6633.

PERDU valise de moto, BMW, grise et noire, 49 litres, le lundi, 9 août, sur la Route 169, ou la Route 175, en direction de Québec. Récompense promise. Tél.:418-544-5635.

906 Services de massage

1-418-618-2659 se déplace et reçoit, endroit discret, propre, pour moment de douceur rempli de chaleur.

1-418-695-3399 JOLIE demoiselle offre massage tout en douceur, propreté irréprochable, à prix abordable.

15 MINUTES GRATUITES de plus www.touchedevelours.com lundi au samedi, de 8h à 18h. Tél.:418-815-3301.

#1 ADOPTE Sydney te reçoit. Pour un temps limité retour de Maéva ou Marisol. Tél.:418-590-3960.

418-690-3142 - Belles et excellentes masseuses. Sarah, Sandra. Dès 9h. + bronzage, douche. 51 Jacques-Cartier, Ouest, Chicoutimi. Engageons.

906 Services de massage

ALMA Miss Kaprice vous reçoit pour massage de détente, 7 jours, de 9h à 17h, air climatisé. Tél.:418-662-6823.

HOMME pour homme, couple, pause tendresse, moment de confort, déplacement seulement, midi à minuit,Tél.:418-550-0342.

JASMINE, pour vous messieurs. Ambiance unique. Tél.:418-542-7337.

LA provocation d'un regard qui t'indique la clairvoyance du plaisir ***** À la recherche de personnel. Tél.:418-944-5309.

Les mains d'un ange, Maria-Lisa. **Douleurs musculaires, nerf sciatique**, massages **californien, suédois, gi-jo**, **cartomancienne**, massage de détente et relaxation. **Non-sexuel**. Tél.: 418-698-1688.

LES meilleurs massages de détente, tout en douceur et sensuels.Tél.:418-543-4090.

MASSAGE californien, suédois (douceur et fermeté) à Chicoutimi, donné par Jacques. Salle climatisée. Tél.:418-545-6011.

NOUVEAU rasage et massage, femme et homme, Dan. Appel privé refusé! Tél.:418-695-5465.

RECOIT ou se déplace pour un moment exquis. Tél.:418-720-3288.

ZENZONE
418-698-5473. 2 belles filles sensuelles, dans la vingtaine pour massage, avec air climatisé. Spécial duo. Engageons.

Vous voulez souligner:
• Anniversaire
• Naissance
• Graduation



Carnet Mondain
549-4444
LeQuotidien PROGRÈS

CARRIÈRES/FORMATION/ AVIS/APPEL D'OFFRES

NOUS EMBAUCHONS

Venez nous rencontrer
au 326, des Saguenéens, Chicoutimi
le jeudi 19 août 2010
de 10 h à 20 h



Postes à combler :
• Conseillers(ères) à la vente
• Conseillers(ères) en décoration
• Coordonnateur(trice) du service décoration
• Directeur(trice)-adjoint(e) des ventes électroménagers
• Aide-ébéniste
• Préposé(e) au service après vente
• Préposé(e) à l'entrepôt

Banque de candidatures:
• Préposé(e)s service clientèle

N'oubliez pas votre CV !

Pour plus de détails consultez le www.gagnonfreres.com

gagnon FRÈRES

2305006

Votre *Quotidien*,
sur votre ordinateur
en version intégrale,
où que vous soyez.

2 SEMAINES D'ESSAI GRATUIT

LeQuotidienSurMonOrdi.ca



RECHERCHE CONSEILLER(ÈRE)

Avec expérience obligatoire en vêtement pour hommes et dames

LACOSTE

Laflamme SIGNATURE Inc.

419, Racine, Chicoutimi
418-549-2255
laflammesignature@gmail.com
2301446

CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES

LaSiM FORÊTS HABITÉES

a un urgent besoin de:

REBOISEURS D'EXPÉRIENCE

Secteur Chibougamau avec bonnes conditions.

Pour information téléphonez au:
418 239-0199
ou par courriel:
amenagement forestier@lasim.ca

2303344

Une carrière à votre portée

ÉCOLE DE COIFFURE Air-Look

Nouvelle formation en coiffure

COURS DÉBUTANT
LE 24 AOÛT 2010 (soir)
ET
LE 27 OCTOBRE 2010 (jour)

- École accréditée
- Nombre de places limité pour un meilleur encadrement

2307333

418 549-7664
Chicoutimi

SUBWAY

VILLE DE QUÉBEC

Chef de file dans le domaine de la restauration rapide est à la recherche de personnel pour ses deux futures succursales dans la ville de Québec.

POSTES

- 2 gérantes
- 2 assistantes-gérantes
- 2 chefs d'équipe
- 15 hôtesses au comptoir

AVANTAGES

- Horaire de travail flexible
- Plaisir au travail
- Très bon salaire
- Milieu de travail stimulant
- Grande possibilité d'avancement
- Programme de perfectionnement qui pourrait vous conduire à un poste de gestionnaire

PROFIL DE CANDIDATURES

- Dynamiques et responsables
- Bonne disponibilité
- Leaders et autonomes
- Aimer le travail d'équipe

Ces postes s'adressent à tout groupe d'âge. Toutes les demandes seront traitées confidentiellement. Pour nous joindre, veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ au :

Service des ressources humaines
3500, chemin Quatre-Bourgeois, bureau 260, Ste-Foy QC G1W 2L2
gestionbegin@qc.aira.com
Tél. : 418-657-5962, poste 201 • Téléc. : 418-657-7453

2292338

ARNOLD
arnoldgm.com
GMC

SUITE À UNE AUGMENTATION DE NOTRE CLIENTÈLE ET UN DÉSIR DE DONNER LE MEILLEUR SERVICE À LA CLIENTÈLE.

ARNOLD CHEVROLET BUICK GMC CADILLAC EST À LA RECHERCHE D'UN poste de

CONSEILLER TECHNIQUE / RELANCE À LA CLIENTÈLE

COMPÉTENCES RECHERCHÉES

Important :	EXPÉRIENCE avec le service à la clientèle
Important :	connaissances sur Internet (navigation, courriels, etc.)
Atout :	expérience dans le domaine de la vente
Atout :	connaissances approfondies en informatique
Essentiel :	vous êtes autonome et débrouillard
Essentiel :	vous vous exprimez aisément au téléphone (avec assurance)
Essentiel :	sens marqué pour le service à la clientèle
Essentiel :	sens de l'organisation
Essentiel :	compétence et aptitude pour la vente

DESCRIPTION SOMMAIRE DU POSTE

- Accueillir les clients de manière professionnelle et courtoise
- Recueillir l'information requise afin d'identifier et de définir les besoins de réparation et d'entretien des véhicules clients
- Vendre des services d'entretien
- Maintenir des normes élevées de satisfaction de la clientèle
- Assurer le suivi de notre clientèle
- Promouvoir les produits et services de l'entreprise

Expérience de travail dans le domaine serait un atout
Date limite : 23 août 2010

Si vous êtes intéressés à faire partie d'une toute nouvelle équipe dynamique, qui a à cœur de bien servir notre clientèle, contactez-nous vtremblay@arnoldgm.com ou

Arnold Chevrolet Buick GMC Cadillac
2595, Godbout
Jonquière (Québec)
G7S 2B5

2306942

INTER-PROJET

POSE D'AQUEDUC ET D'ÉGOUT
MANŒUVRE EN INFRASTRUCTURE MUNICIPALE

Période de travail : août à décembre

Un minimum de 3 ans d'expériences dans la pose de conduite et détenir le certificat de compétence.

Toute personne intéressée à ce poste doit contacter :
M. Jean-Pierre Gagné au 418 818-9175
ou faites parvenir votre CV par courriel à : **jp.gagne@interprojet.ca**

2307490

RECHERCHÉ
URGENT • URGENT • URGENT

SOUDEUR & SOUDEUR/MONTEUR

- D.E.P. en soudage ou soudage/montage
- Minimum 2 ans d'expérience
- Poste à temps plein
- Salaire selon compétences et expérience



Envoyer votre CV par télécopieur au
418-699-7385 à l'attention de M. Gilbert Dumais

REMAC

REMAC Innovateurs Industriels
2953, boul. du Royaume
Jonquière (Québec)
Tél.: 418.699.7535

2303678

PROBYN POWER SERVICES INC.

OFFRE D'EMPLOI

OPÉRATEUR DE RELÈVE

(APPRENTI OPÉRATEUR DE BOUILLOIRE)

Probyn Power Services Inc. qui est en charge des opérations de l'usine de cogénération de Chapais est à la recherche d'un opérateur de relève, afin de combler un poste permanent à temps plein.

Description de l'emploi:
L'employé devra principalement assurer le bon fonctionnement du traitement des écorces, nettoyer les différents équipements de manutention des résidus, opérer le tracteur-chargeur durant les pauses et le repas de l'opérateur de tracteur-chargeur et utiliser le tracteur-chargeur de réserve selon les besoins. De plus, il sera appelé à faire des remplacements à l'opération de la bouilloire à vapeur.

Exigences:
- Détenir un diplôme d'études secondaires
- Détenir un permis de conduire classe 5 valide
- Détenir un certificat de mécanicien de machines fixes classe 4 valide
- Aptitude physique pour le travail manuel en toutes conditions climatiques
- Disponible à travailler sur une horaire variable
- Autonome et débrouillard
- Réussir la formation et les examens relatifs au poste
- Expérience en opération de machinerie lourde serait un atout

Conditions de travail:
Salaire selon la convention collective en vigueur, pouvant varier entre 40 000 $ et 55 000 $ par année, et incluant une gamme d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées devront envoyer leur curriculum vitæ avant le 10 septembre 2010, à l'adresse suivante:

140, rue de la Cogénération, C.P. 1089
Chapais (Québec) G0W 1H0
Télécopieur: (418) 745-3680

2298382

Le masculin est utilisé afin de désigner les femmes et les hommes.

EPA
ÉRIC PAINCHAUD, ARCHITECTE

Chef d'atelier – Bureau de Chicoutimi

Éric Painchaud, architecte et associés inc., opérant deux (2) places d'affaires à ville de Saguenay, l'une à Chicoutimi et la seconde à Arvida, désire accueillir et s'adjoindre à son bureau de Chicoutimi un(e) technicien(ne) senior pour combler le poste de chef d'atelier au bureau de Chicoutimi.

Définition des tâches sans s'y limiter:

- Responsable d'atelier (Chicoutimi) et chargé de projet
- Assister les concepteurs
- Coordonner et gérer les équipes de travail
- Concevoir les détails d'enveloppe du bâtiment
- Préparer les plans d'exécution
- Coordonner les détails techniques
- Participer à la rédaction des sections du devis
- Participer aux appels d'offres et addendas
- Corriger et annoter des dessins d'atelier
- Participer à la surveillance de chantier et à l'administration de chantier

Faire parvenir votre curriculum vitæ et les pièces justificatives que vous jugez nécessaires au 110, rue Racine Est, bureau 222, Chicoutimi (Québec) G7H 1R2 à l'attention de Monsieur Éric Painchaud, architecte. Vous pouvez également nous les faire parvenir par courriel à epachic@eparchitecte.com
Téléphone: 418-543-3419

2307663

Vous recherchez un emploi à l'échelle de vos aspirations?

Si oui, foncez!

Nous avons un défi de taille à vous proposer dans une association qui aide les enfants atteints du cancer en utilisant des stratégies innovatrices.
Vous aimeriez que votre travail fasse une différence?

Vous êtes :
Stratégique, dynamique, leader et capable de mobiliser une équipe

Nous vous proposons :
- Salaire concurrentiel
- Un emploi qui vous offrira de belles opportunités à moyen et long terme
- Possibilité de 28 à 35 heures par semaine
- Poste permanent temps plein avec avantages sociaux
- Une équipe de travail dynamique
- Des contacts dans le milieu des affaires

Lieu de travail : Saguenay-Lac-Saint-Jean, Chicoutimi, avec déplacements dans la région.

VOUS DÉSIREZ EN SAVOIR PLUS?
CONSULTEZ L'OFFRE D'EMPLOI À :

http://www.leucan.qc.ca/fr/apropos/emploi/

Faites-nous parvenir sans plus tarder votre candidature à l'adresse : ressources.humaines@leucan.qc.ca à l'attention de Stéphanie Côté avant le 10 septembre 2010 ou par télécopieur au 514 731-2667.

2305063

AVIS DE DÉCÈS



BILODEAU
(Mme Florence Bouchard)

Est décédée à sa résidence le 17 août 2010, à l'âge de 84 ans, dame Florence Bouchard, épouse de M. Robert Bilodeau, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera parents et amis à la Résidence funéraire

Dignité

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin, coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont le jeudi 19 août 2010 de 19 h à 22 h. Vendredi le salon sera ouvert à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 20 août 2010 à 14 h à l'église Sacré-Coeur de Chicoutimi. Elle était la fille de feu M. Charles Bouchard et de feu dame Marie-Rose Côté et la belle-fille de feu Mme Alice Tremblay (1res noces feu Philippe Bilodeau, 2es noces feu Thomas-Louis Tremblay). Elle laisse dans le deuil son époux M. Robert Bilodeau; ses enfants : Sylvain Bilodeau (Manon Lachapelle), Claude (Lyne Desbiens), Line (Réal Langevin), Martine; ses petits-enfants : David Langevin et Francis Bilodeau-Tremblay; ses frères et soeurs : Gabrielle Hovington (feu Thomas-Eugène Blackburn), feu Lucienne Hovington (feu Raymond Belley), feu Rosanne Bouchard, feu Marthe Bouchard (Marcel Imbeault), Monique Bouchard (Philippe Boivin), feu Guy Bouchard (Rita Corneau), Nicole Bouchard (Denis Leclerc); ses beaux-frères et belles-soeurs : feu Léonce Bilodeau, feu Eva (feu Henri Tremblay), feu Yvonne (feu Léonce Bilodeau), feu Edgar (feu Madeleine Bédard), feu Jeannette, feu Laurent (feu Mariette Tremblay), feu Rémi (Fleur-Ange Gagnon), feu Gérard (Denise Gaudreault), Jacqueline (1res noces feu Laurent Gravel, 2es noces feu Robert Blackburn), feu Yolande Bilodeau; sa grande amie : Jocelyne Collard Lévesque. Elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Fondation de ma vie département d'oncologie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à Mme Bouchard et signer le livre des invités en ligne visiter notre site: www.honneur-memoires.com Pour information: 418-543-0755, télécopieur: 418-543-7241 courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



DALLAIRE (M. l'abbé Germain)

Le 15 août 2010, est décédé à la Résidence Mgr Paré, à l'âge de 87 ans et 9 mois, M. l'abbé Germain Dallaire, fils de feu M. Adélard Dallaire et de feu dame Elianne Larouche, demeurant à Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la résidence funéraire

Dignité

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin, coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Mercredi le salon ouvrira à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 18 août 2010 à 10 h 30 à la Cathédrale. Né à Saint-André du Lac-Saint-Jean, le 3 novembre 1922, d'Adélard Dallaire, fromager puis charpentier-menuisier et d'Éliane Larouche. Il a fait ses études classiques au Petit Séminaire de Chicoutimi (1936-1944), études théologiques au Grand Séminaire du même endroit (1944-1948). Il fut ordonné prêtre dans la Cathédrale de Chicoutimi par Monseigneur Georges Melançon, évêque du diocèse, le 22 mai 1948. Vicaire à Saint-Alexis de Grande-Baie, de mai 1948 à août 1949; vicaire à Saint-Dominique de Jonquière, d'août 1949 à avril 1950; vicaire à Saint-Gédéon, d'avril 1950 à mars 1952; vicaire à Saint-Antoine de Chicoutimi de mars 1952 à septembre 1954; vicaire à Saint-Joachim de Chicoutimi, de septembre 1954 à septembre 1955; vicaire à St-Albert-le-Grand de Jonquière, de septembre 1955 à septembre 1956; vicaire à Saint-Méthode, de septembre 1956 à avril 1960; et vicaire à Saint-Honoré, d'avril 1960 à juin 1966. Il fut également curé de Notre-Dame de Rivière-Éternité de juin 1966 à 1974; curé de mars 1974 à 1980 de la paroisse Saint-Jean Vianney et de Shipshaw de 1980 à 1985; curé de la paroisse Saint-Nom de Jésus de Chicoutimi et en même temps aumônier à l'Hôpital de Jonquière jusqu'en 1998. De 1998 à aujourd'hui, il était aumônier auprès des Foyers Georges-Hébert, Sainte-Marie et des Jardins Ste-Emilie de Jonquière. Il était aumônier et membre des Chevaliers de Colomb 3e et 4e degrés de Jonquière. Il laisse dans le deuil : dame Monique Bergeron, auxiliaire du clergé; ses frères et soeurs : Rose-Aimée Dallaire (feu Théodore Desbiens), Carmen, feu Madeleine (feu Louis-René Tremblay), feu Marcel (feu Rolande Patry), Jean-Marie (Linda Huppé), Gilbert (Micheline), Gabrielle (Tom Okrainec). Il laisse également dans le deuil ses neveux et nièces, filleuls et filleules, ainsi que Alain et Martine et ses deux trésors Marie-Noëlle et Noémie. Un remerciement spécial au personnel infirmier de la Maison Mgr Paré pour les bons soins prodigués et le soutien apporté. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole pour la Maison Mgr Paré sera présente au salon de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à l'abbé Dallaire visitez notre site: www.honneur-memoires.com Pour informations : (418) 543-0755, télécopieur : (418) 543-7241, courriel : info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire : Résidence funéraire Gravel & Fils.**



LABRIE (M. Eugène)

Le 14 août 2010, est décédé au CSSS-Cléophas Claveau, à l'âge de 92 ans et 5 mois, M. Eugène Labrie, époux en 1res noces de feu dame Marie-Blanche Lévesque et en 2es noces de feu Thérèse Duchesne, demeurant à Ville de La Baie. Il était le fils de feu Mme Marie-Louise Dicaire et de feu M. Adélard Labrie. La famille accueillera les parents et ami(e)s en présence des cendres pour les sympathies une heure avant les funérailles qui auront lieu

le vendredi 20 août 2010 à 14 h
à l'église St-Alphonse
Ville de la Baie

Il a été incinéré au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront inhumées au cimetière St-Édouard. Le défunt laisse dans le deuil ses enfants : Thérèse Labrie (Rock Chévigny), Jacqueline (feu Guy Martel, Réjean Gauthier), feu Colette, Claire (feu Gérard Guy, Laurent Langlois), Pierrette (feu Adéodat Tremblay), Jean-Paul (Béatrice Wauthier), Nicole (Léo-Paul Roy), Ghislaine (Marius Harvey), Reine (Michel Ducharme), Denise et Benoît. Il laisse également dans le deuil ses petits-enfants, arrière-petits-enfants et arrière-arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs; ses beaux-frères et belles-soeurs et de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. La famille tient à remercier tout le personnel du 3e étage de Hôpital de la Baie ainsi que la docteure Marie-Hélène Gagnon pour les bons soins. Pour informations : bureau : (418) 697-1285, télécopieur: (418) 697-7875, courriel: coopdufjord@bellnet.ca

Direction funéraire : Coopérative funéraire du Fjord. (Membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec).

Un des secrets
de la vie est de transformer
les épreuves en tremplin.



LAVOIE (Mme Jeannine)
1951-2010

À Montréal, le dimanche 15 août 2010, est décédée à l'âge de 59 ans, Mme Jeannine Lavoie, fille de feu M. Lauréat Lavoie et de feu Mme Georgette Desbiens. Elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Paul-Henri (Lise), Jean-Claude (Pierrette), Gabriel (Sylvie), Louise (Yvon), Laurent (Christine), Rachel (Caroll), Michel (Chantale), Daniel, Dominique et Richard (Marie-Josée); sa filleule Nancy; ses neveux et nièces de même que plusieurs parents et amis. La famille vous accueillera au

Complexe funéraire Magnus Poirier
6825 rue Sherbrooke Est
Montréal

le jeudi 19 août 2010 de 19 h à 22 h, le vendredi 20 août 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi dès 9 h. Les funérailles seront célébrées le samedi 21 août 2010 à 11 h à la chapelle du complexe. Au lieu de fleurs, des dons à l'Association pulmonaire du Québec ou à la Fondation des maladies du coeur du Québec seraient appréciés. Pour informations: (514) 727-2847, sans frais: 1-888-727-2847, télécopieur: (514) 727-2848. **Direction funéraire: Complexe funéraire Magnus Poirier.**



LEPAGE (Mme Émilie Tremblay)

Est décédée paisiblement à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 11 août 2010, à l'âge de 92 ans et 9 mois, Mme Émilie Tremblay, épouse de feu M. Lionel Lepage, demeurant à Roberval et autrefois de La Doré. La famille accueillera les parents et ami(e)s au

Maison Marc Leclerc Inc.

Complexe Funéraire Marc Leclerc
961, boulevard Sacré-Coeur
Saint-Félicien

le jeudi 19 août 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le vendredi 20 août 2010 à 10 h 30 à l'église de Saint-Félicien et l'inhumation aura lieu au cimetière de La Doré. Elle laisse ses enfants : Lisette (Roch Bouchard), Joseph (Lucie Ouellet), Jean-Marc (Lucette Lefebvre), Florent (Hélène Lemieux), Robert, Alain (Gaétane Roberge), Guy (Gaétane Paré), Michel (Jocelyne Bolduc); ses petits-enfants : Caroline, André, Stéphane, Marie-Josée, Frédéric, Dany, Julie, Annick, Éric, Mathieu, Steeve, Karl, Karine, Annie, Jimmy, Simon-Pierre et Anne-Marie et ses 22 arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de : feu Gabrielle (feu Hermel Tremblay), feu Charlotte (feu Clément-Joseph Bouchard), feu Aline (feu Théophile Pilote), feu Joseph-Élie (feu Marie-Jeanne Pilote), feu Thomas-Eugène (Solange Pagé), Annette (feu Adrien Hébert), feu Robert (Lucienne Laroche), feu Gisèle, Marguerite Dufour (feu Eugène Pilote); la belle-soeur de : feu Jeannette Lepage (feu Germain Bouchard), feu Georgette Lepage (feu Joseph-Eugène St-Pierre), feu Clément Lepage (Annette Tremblay), feu Gabrielle Lepage (feu Léo Dallaire), feu Raymond Lepage (Lorraine Fortin), feu Normand Lepage (Thérèse Coulombe), Lévis Lepage (Yvonne Coulombe), Colombe Lepage (Jules Zucco). Également, elle laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour information : (418) 679-3333, télécopieur : (418) 679-1688, courriel : mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire : Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



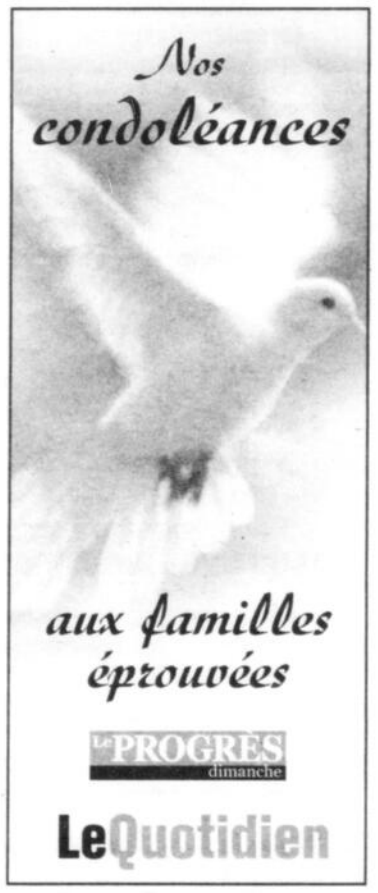
LORTIE (Mme Lise)

Le 17 août 2010 est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 77 ans et 11 mois, Mme Lise Lortie, épouse de feu M. J. Emmanuel Lalancette, demeurant à Chicoutimi. Elle était la fille de feu Mme Isabelle Daigneault et de feu M. François Lortie. La famille accueillera les parents et ami(e)s le mercredi 18 août 2010 de 19 h à 22 h et le jeudi 19 août 2010 de 9 h à 10 h 45 à

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

l'Alliance funéraire du Royaume
Résidence Chicoutimi
520, boul Saguenay Est, Chicoutimi

Les funérailles auront lieu ce même jeudi 19 août 2010 à 11 h à l'église Ste-Anne. Elle sera incinérée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume. La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Carmen Bergeron (Gérard Bouchard), Serge Lalancette (Christine Dumais), Marc (Suzanne Amiot), Bruno (Denise Begin), Guy (Josée Dorion), Lucie (Yves Brunet), François, Francine (Pierre Salesse); ses petits-enfants : Véronique, Simon, David-Alexandre, Sébastien, Gabriel, Mya, Guillaume, Camille, Ann-Julie, Cinthia, Sabrina, Amélie, Michaël ainsi que plusieurs arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de: feu Jacques Lortie (Mirille Grenier) et Nicole (Guy Lamoureux). Elle était la belle-soeur de: feu Jean-Joseph Lalancette, feu Roland (feu Rita Lacerte), feu Jeanne-Marie (feu Augustin Bergeron), feu Vincent, feu Pierre-Julien (feu Madeleine Gauthier), feu Jacques (feu Henriette Savard), feu Simone (feu Georges Thibodeault), Benoît (Édith Temblay), feu Claude, Yves (Jeannine), feu Alphonse (Rachel Lapointe), Andrée et Andrée-Anne. Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie (département d'hémato-oncologie) sera présente au salon afin de les recueillir. Pour information: bureau: 418-545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: 418-543-5202, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).





AVIS DE DÉCÈS



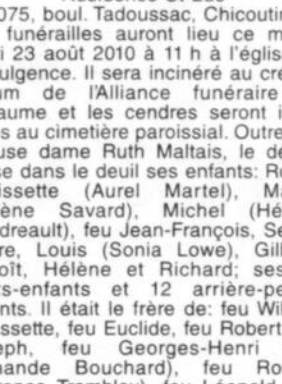
MORISSETTE (M. Philippe)

Le 15 août 2010 est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 90 ans et 8 mois, M. Philippe Morissette, époux de Mme Ruth Maltais, demeurant à St-Fulgence. Il était le fils de feu Mme Yvonne Bouchard et de feu M. William Morissette. La famille accueillera les parents et ami(e)s le dimanche 22 août 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 23 août 2010 de 9 h à 10 h 30 à

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

l'Alliance funéraire du Royaume
Résidence St-Luc
2075, boul. Tadoussac, Chicoutimi

Les funérailles auront lieu ce même lundi 23 août 2010 à 11 h à l'église de St-Fulgence. Il sera incinéré au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront inhumées au cimetière paroissial. Outre son épouse dame Ruth Maltais, le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Rosée Morissette (Aurel Martel), Martin (Hélène Savard), Michel (Hélène Gaudreault), feu Jean-François, Serge, Pierre, Louis (Sonia Lowe), Gilbert, Benoît, Hélène et Richard; ses 17 petits-enfants et 12 arrière-petits-enfants. Il était le frère de: feu William Morissette, feu Euclide, feu Robert, feu Joseph, feu Georges-Henri (feu Fernande Bouchard), feu Roland (Florence Tremblay), feu Léopold (feu Aliette Lavoie), feu Thomas-Eugène, Marie-Louise (Lucien Piché), Gabrielle (feu Joseph-Eugène Savard), Régina (feu Arthur LApointe), feu Lucette (feu Pierre Lavoie), Marcel Harvey (Laurence Côté) et feu René Harvey. Il était le beau-frère de: feu Ulderic Maltais (feu Laurette Gagnon), feu Joseph (feu Simone Simard), feu Annette (feu Louis-Joseph Simard), feu Judith (feu René Savard), feu soeur Clothilde, Annie (feu Charles-Henri Tremblay) et Jeanne-Mance. Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie, sera présente au salon afin de les recueillir. Pour information: bureau: 418-545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: 418-543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



TALBOT (Mme Marie)

Est décédée paisiblement au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi pavillon St-Vallier, le 16 août 2010, à l'âge de 59 ans, dame Marie Talbot, épouse de M. Jean Grimard, demeurant à Chicoutimi. Elle était la fille de dame Geneviève Gagnon et de feu M. Antonio Talbot. La famille accueillera parents et amis à la Résidence funéraire

Dignité

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin, coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont le mercredi 18 août 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jeudi le salon sera ouvert à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 19 août 2010 à 14 h à la Cathédrale de Chicoutimi. Elle fut directrice des communications du Théâtre du Saguenay pendant plus de 18 ans, fut également directrice des communications pour le Festival des arts de la marionnette pendant 2 éditions et fut impliquée dans le développement et la diffusion des arts et de la culture du Saguenay-Lac-St-Jean. Elle laisse dans le deuil son époux M. Jean Grimard; ses fils : Antoine Grimard (Kelly Grant), Renaud (Mélanie Paradis); ses petits-enfants : Laurent, Henri, Jeanne, Oscar, Jules; sa mère : dame Geneviève Gagnon; sa soeur : Mme Claudette Talbot; sa belle-mère : Mme Gabrielle B. Grimard (1res noces feu Joseph-Henri Gimard, 2es noces M. Bertrand Bergeron); ses belles-soeurs et beaux-frères : Claire Grimard (Jean Rochefort), feu Évelyne (Guy O'Reilley), Paul (Pauline Lavoie), Hélène (Daniel Louis), Doria (Nicole Perreault), Laval (Donna Carlson), Gilbert (Lise Dolbec), Jacques (Denise Morin); sa filleule : Marie-Thu Thao Grimard; ses oncles et tantes ainsi que plusieurs neveux et nièces; ses nombreux amis. Elle tient à adresser un salut particulier à ceux qui l'ont accompagnée de plus près depuis novembre 2009 : Louise Angers et Richard Tremblay, Marie Larochelle et Louis Béland, Hélène Lessard et Robert Avossa, Rita Bergeron et Denis Gaudreault, Louise Godin, François-Léo Tremblay, Rachèle Saucier et Lucien Martel, Pauline Blackburn et Michel Tremblay, Marie Mimeault et Sylvio Paradis, Michèle Grandbois et Claude Lépine, Jean-Louis Magnier et Christine Damiguet, Guy Paulus et Annie Desmet. Un remerciement à toute l'équipe soignante du Centre hospitalier de l'Université de Sherbrooke (Fleurimont) et tout particulièrement au Dr David Fortin et son adjoint M. François-Michel Paré ainsi qu'à tout le dévoué personnel infirmier du département du 6e A neurochirurgie orthopédie et traumatologie et à l'équipe des soins palliatifs du CSSS. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à Mme Talbot et signer le livre des invités en ligne visiter notre site: www.honneur-memoires.com Pour information: 418-543-0755, télécopieur: 418-543-7241 courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



TANGUAY
(Mme Marie-Rose Perron)

Est décédée paisiblement au Centre d'hébergement de Roberval, le 16 août 2010, à l'âge de 87 ans et 9 mois, Mme Marie-Rose Perron, épouse de feu M. Arthur Tanguay, demeurant à Roberval et autrefois de Saint-Prime. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Maison Marc Leclerc ltée

Marc Leclerc Ltée
103, rue Potvin
Saint-Prime

le mercredi 18 août 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le jeudi 19 août 2010 à 10 h 30 à l'église de Saint-Prime et l'inhumation aura lieu au cimetière de Saint-Prime. Elle laisse ses enfants : Gilles (Louisette Leblanc), Brigitte (Luigi Centis), Suzanne (Claude Bolduc), Thérèse (Gilles Grenon), feu Claude; ses petits-enfants : Marc, Sonia, Jean-Pierre, Sandra, Éric, Valérie, Julie, François et ses 8 arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de : soeur Gracia, s.f.b., feu Rita (feu Xavier Lamontagne), Lucien (feu Cécile Provost), Pierrette (feu Gérard Grenier), Germaine (Joseph Charron), feu Éva (feu Albert Tremblay), Yvette (feu Albert Delisle), feu Bertha (Manfred Treschan), Antoinette (feu Raphaël Galarneau) et feu Émilien (Huguette Girard); la belle-soeur de : feu Léo Tanguay (feu Jeannette Tessier, feu Irène Marquis), feu Alphée Tanguay (feu Carmen Tanguay), feu Jeannette Tanguay (feu F.X. Lamontagne), feu Armand Tanguay (feu Gertrude Bonneau), feu Ludovic Tanguay (feu Gilberte Laberge, feu Adeline Potvin), feu Lucien Tanguay (feu Lucie Lamontagne), Rita Tanguay (Gabriel Fortin), feu Jean-Paul Tanguay (Colombe Couture), feu Simonette Tanguay (feu René Couture), feu Victoire Tanguay (feu René Néron). Également, elle laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Elle était membre honoraire de la Garde Paroissiale. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval et/ou à la Société Alzheimer. Pour information : (418) 679-3333, télécopieur : (418) 679-1688, courriel : mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire : Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

Les problèmes ne disparaissent pas d'eux-mêmes. Ils doivent être résolus, sinon ils demeurent, pour toujours, une barrière à la croissance et au développement de l'esprit.



VÉZINA (Mme Colette Laberge)

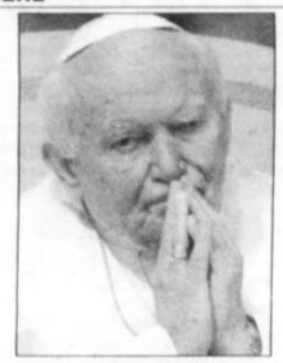
Le 12 août 2010 est décédée à son domicile, à l'âge de 63 ans et 1 mois, Mme Colette Laberge, fille de feu M. Joseph Laberge et de feu dame Maria Bergeron, épouse de feu M. René Vézina, demeurant au 245, rue Gauthier à Alma, autrefois d'Hébertville. La famille recevra les condoléances le mercredi 18 août 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le jeudi 19 août 2010 à compter de midi à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean

Résidence Funéraire Lac St-Jean
410, rue Turgeon
Hébertville

Les funérailles auront lieu le jeudi 19 août 2010 à 15 h 30 à l'église Notre-Dame d'Hébertville et l'inhumation suivra au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Chantale (Daniel Renaud), Carol, Steeve et Jean-Daniel ; ses petits-fils François et Olivier Renaud ; ses frères et soeurs : Yolande (Jean-Joseph Desbiens), Georgette (feu Roland Bolduc), feu Lucette (Germain Desbiens) et feu Rodrigue ; ses beaux-frères et belles-soeurs : feu André (Suzette Martel), Thérèse (feu Paul-Henri Gravel), Raymond (feu Huguette Jean), feu Germain (Thérèse Tremblay), Etiennette (Rosaire Fradette) et Marie-Marthe (Bernard Jean). Elle laisse également dans le deuil sa filleule Isabelle Jean, de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à la Société canadienne du cancer, 4100 rue Mélançon, Alma, G8B 5V3. Pour rendre hommage à Mme Laberge, visitez le site www.residencefunerairelacstjean.com **Direction funéraire : Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour information téléphone : (418) 668-8409, salon d'Hébertville: (418) 344-1160, télécopieur : (418) 668-9200, courriel : refulsj@al.cgocable.ca

PRIÈRE



FAVEURS OBTENUES

Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé G.S.

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

Votre Coopérative funéraire

Tradition . Réputation . Compassion

Nomination



M. Éric Gravel, thanatologue

M. Alain Girard, directeur général à l'Alliance Funéraire du Royaume est heureux d'accueillir dans son équipe M. Éric Gravel au poste de thanatologue. Diplômé du Collège Boréal, M. Gravel effectuera ses fonctions de façon à offrir des services funéraires professionnels et chaleureux à nos familles en deuil.

Plus de 115 ans de présence chaleureuse à vos côtés

Une quatrième génération de thanatologues au service de notre population.
De la Maison Émery Gravel inc. à l'Alliance Funéraire du Royaume.

M. Rodrigue Gravel, thanatologue et directeur de funérailles à l'Alliance Funéraire du Royaume est fier de souligner que son fils Éric poursuit la tradition familiale dans le domaine funéraire et ce, pour la **quatrième génération**.

M. Émery Gravel



1894-1962

M. Jean-Marie Gravel



1931-1982

M. Rodrigue Gravel



Depuis 1974

418-545-2643 ange www.afdr.info

2303707

SPORTS



Kristina Laforge (3e à partir de la gauche) a remporté le bronze à Singapour. (Photo AFP)

Kristina troisième

Roger Tremblay
buddy@lequotidien.com

ALMA — Toute une nouvelle et tout un fait historique. La jeune Kristina Laforge du Club Cyclone d'Alma a mérité une médaille de bronze en vélo de montagne lundi lors de la première journée des Jeux olympiques de la jeunesse (14-18 ans) qui se tiennent à Singapour. Sa troisième place a été officialisée tard dans la journée par les responsables de cette course de cross-country.

Laforge a pris le troisième rang en 49:22 derrière la Tchèque Karolina Kalasova (46:58) et la Suissesse Linda Indergand (47:06).

Jointe au téléphone tard dans la nuit par son entraîneur Jude Dufour, la jeune vedette almatoise était très heureuse.

« Je suis évidemment très contente de mon résultat individuel, mais surtout pour le Canada. J'ai chuté au deuxième tour alors que j'étais en tête avec la Tchèque Karolina Kalasova à ce moment. Ma chute m'a évidemment fait perdre du temps de sorte que je n'ai plus été capable de suivre les deux premières, la Suisse et la Tchèque. Je me suis fait mal à un poignet en plus de légèrement endommager mon guidon de vélo. Le parcours présentait peu de sections techniques, mais devait se faire à une vitesse très rapide. D'ailleurs, il est très rare de voir une vitesse moyenne de presque 19 km/h en vélo de montagne. De plus, malgré la température élevée à 30 Celsius et le taux d'humidité, j'ai bien répondu à ces conditions atmosphériques. C'est probablement pour cette raison que le comité organisateur a commandé une durée de course optimale beaucoup plus courte en temps que normalement », faisait-elle savoir à son entraîneur.

> **Laforge a pris le troisième rang en 49:22 derrière la Tchèque Karolina Kalasova (46:58) et la Suissesse Linda Indergand (47:06).**

Dufour bien fier

Jude Dufour, tout comme sa protégée, était bien fier de sa performance.

« Je suis vraiment content de voir comment Kristina, cette saison, est en mesure de se préparer pour des compétitions d'aussi grande importance. Après son titre de championne canadienne junior en vélo de montagne cross-country et sa sélection comme la seule cycliste junior au pays, elle vient d'ajouter à son dossier sportif une troisième place aux tout premiers Jeux olympiques de la jeunesse. Elle devra dans les prochains jours compétitionner en BMX et en vélo de route sous la forme d'un contre-la-montre. Elle n'a plus de pression, elle a livré la marchandise pour sa spécialité, mais elle devra compétitionner toujours contre les mêmes athlètes féminines en BMX et contre-la-montre. Cette épreuve de cross-country était vraiment compétitive. Les deux premières athlètes, la Tchèque Karolina Kalasova et la Suissesse Linda Indergand, ont terminé quatrième et cinquième dans le classement des juniors lors de la dernière Coupe du monde à Val di Sol en Italie. C'est donc très prometteur pour le Championnat du monde au début septembre au Mont-Saint-Anne », assure Dufour.

> **« Elle n'a plus de pression, elle a livré la marchandise pour sa spécialité. »**
> — Son entraîneur, Jude Dufour

La prochaine compétition de Kristina sera le BMX jeudi à l'heure de Singapour, mais au Québec, ce sera en fin de soirée mercredi soir pour les préliminaires et la finale se déroulera dans la nuit. Pour son épreuve de contre-la-montre sur route, elle s'effectuera le dimanche 22 août à 9 h, heure de Singapour, mais samedi à 21 h, heure du Québec. ❑

5e édition

100 cyclistes prêts à affronter les cols du fjord

ROGER TREMBLAY
buddy@lequotidien.com

CHICOUTIMI — La 5e randonnée des cols du Fjord donnera son coup d'envoi vendredi de l'Auberge Tourelle de Saint-Fulgence pour un périple de 330 kilomètres en trois jours qui amènera les cent cyclistes anticipés à L'Anse-Saint-Jean, Saint-Siméon, Baie-Sainte-Catherine, Tadoussac.

Pierre Lavoie et Jean-René Wells agissent comme les principaux responsables de cette aventure qui, dans un futur rapproché, deviendra une Véloroute des Cols du fjord, mais pour du vélo cyclosportif.

« On effectuera plus d'une centaine de kilomètres par jour, dont 1200 mètres d'ascension en moyenne par jour. Notre objectif est de permettre aux cyclistes et aux automobilistes de partager la route. Le départ se donnera donc à 8 h 30 de Saint-Fulgence et de nombreux médecins de Montréal et Québec seront de la partie. Au programme, les organisateurs ont prévu une rencontre avec les participants, une visite guidée des voilières d'oiseaux de proie en plus d'une présentation des vélos de route Devinci », mentionne Wells.

Vendredi, l'arrivée à L'Anse-Saint-Jean est prévue entre 12 h 30 et 13 h 30. Le lendemain, les cyclistes, après une belle soirée où ils auront pu déguster des fromages locaux, bières et autres, enfourcheront leur vélo à destination de Tadoussac (120 km) et leur arrivée est prévue vers 14 h. Finalement, dimanche, après un déjeuner gastronomique, le départ de Tadoussac se fera à 8 h 30 et l'arrivée à Saint-Fulgence se fera vers 14 h également. Il est même prévu, au cours de la randonnée, une plantation d'arbres pour la compensation des gaz à effet de serre reliés aux déplacements des participants et aux activités de la randonnée. La plantation sera faite dans le projet Carbone Boréal de la Chaire en écoconseil de l'UQAC. ❑

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

SECTION EST

	G	P	MOY.	DIFF.
Atlanta	69	49	.585	-
Philadelphie	66	51	.564	2½
New York	59	59	.500	10
Floride	57	60	.487	11½
Washington	51	67	.432	18

SECTION CENTRALE

	G	P	MOY.	DIFF.
Cincinnati	67	51	.568	-
St. Louis	65	51	.560	1
Milwaukee	55	64	.462	12½
Houston	51	66	.436	15½
Chicago	50	69	.420	17½
Pittsburgh	40	78	.339	27

SECTION OUEST

	G	P	MOY.	DIFF.
San Diego	70	47	.598	-
San Francisco	67	52	.563	4
Colorado	61	56	.521	9
Los Angeles	60	59	.504	11
Arizona	47	72	.395	24

» LUNDI 16 AOÛT

Atlanta **4** Dodgers de L.A. **3**
Pittsburgh **7** Floride **1**
Mets de N.Y. **3** Houston **1**
San Diego **9** Cubs de Chicago **5**

» MARDI 17 AOÛT

San Francisco **3** Philadelphie **9**
Floride **6** Pittsburgh **0**
Washington **2** Atlanta **10**
San Diego **1** Cubs de Chicago **0**
Mets de N.Y. **3** Houston **4**
Milwaukee **3** St. Louis **2**
Cincinnati **0** Arizona **2** (6e man.)
Colorado **0** Dodgers de L.A. **0** (4e man.)

» MERCREDI 18 AOÛT

Milwaukee à St. Louis, 14h15.
San Diego à Cubs de Chicago, 14h20.
San Francisco à Philadelphie, 19h05.
Floride à Pittsburgh, 19h05.
Washington à Atlanta, 19h10.
Mets de N.Y. à Houston, 20h05.
Cincinnati en Arizona, 21h40.
Colorado à Dodgers de L.A., 22h10.

» JEUDI 19 AOÛT

Washington à Atlanta, 13h05.
San Diego à Cubs de Chicago, 14h20.
San Francisco à Philadelphie, 19h05.
Floride à Pittsburgh, 19h05.
Mets de N.Y. à Houston, 20h05.
Cincinnati en Arizona, 21h40.
Colorado à Dodgers de L.A., 22h10.

» VENDREDI 20 AOÛT

Atlanta à Cubs de Chicago, 14h20.
Washington à Philadelphie, 19h05.
Mets de N.Y. à Pittsburgh, 19h05.
Houston en Floride, 19h10.
San Diego à Milwaukee, 20h10.
San Francisco à St. Louis, 20h15.
Colorado en Arizona, 21h40.
Cincinnati à Dodgers de L.A., 22h10.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	AVG.
Votto Cin	110	404	82	130	.322
CGonzalez Col	105	436	78	140	.321
Polanco Pha	90	383	59	122	.319
Prado Atl	101	438	75	138	.315
Pujols StL	115	435	79	137	.315
Byrd ChiC	115	437	64	135	.309
Holliday StL	113	431	69	132	.306
Werth Pha	114	402	72	122	.303
Zimmerman Wash	109	393	70	119	.303
Ethier LAD	99	381	56	115	.302

POINTS: BPhillips, Cincinnati, 82; Votto, Cincinnati, 82; Uggla, Floride, 81; Weeks, Milwaukee, 81; Pujols, St. Louis, 79; CGonzalez, Colorado, 78; AHuff, San Francisco, 76.
POINTS PRODUITS: Pujols, St. Louis, 86; Howard, Philadelphie, 81; CGonzalez, Colorado, 79; Votto, Cincinnati, 79; ADunn, Washington, 78; Hart, Milwaukee, 78; DWright, New York, 77.
COUPS SÛRS: CGonzalez, Colorado, 140; Prado, Atlanta, 138; Pujols, St. Louis, 137; Braun, Milwaukee, 135; Byrd, Chicago, 135; BPhillips, Cincinnati, 135; Weeks, Milwaukee, 135.
DOUBLES: ATorres, San Francisco, 38; Werth, Philadelphie, 38; Holliday, St. Louis, 32; Loney, Los Angeles, 32; Braun, Milwaukee, 31; Byrd, Chicago, 30; ADunn, Washington, 30.
TRIPLES: SDrew, Arizona, 8; Fowler, Colorado, 8; Victorino, Philadelphie, 8; AEscobar, Milwaukee, 7; Pagan, New York, 7; JosReyes, New York, 7; Bay, New York, 6; CGonzalez, Colorado, 6; Morgan, Washington, 6.
CIRCUITS: ADunn, Washington, 31; Pujols, St. Louis, 30; Votto, Cincinnati, 28; Uggla, Floride, 27; Reynolds, Arizona, 26; Fielder, Milwaukee, 25; CGonzalez, Colorado, 25.
BUTS VOLÉS: Bourn, Houston, 39; Morgan, Washington, 29; Pagan, New York, 28; AMcCutchen, Pittsburgh, 25; CYoung, Arizona, 25; JosReyes, New York, 23; ATorres, San Francisco, 23.
LANCEURS: JJimenez, Colorado, 17-3; Wainwright, St. Louis, 17-6; Halladay, Philadelphie, 15-8; THudson, Atlanta, 14-5; CCarpenter, St. Louis, 13-4; Nolasco, Floride, 13-8; Latos, San Diego, 12-5; Arroyo, Cincinnati, 12-7.
RETRAITS: Halladay, Philadelphie, 175; Lincecum, San Francisco, 169; Wainwright, St. Louis, 158; Kershaw, Los Angeles, 157; Hamels, Philadelphie, 157; JoJohnson, Floride, 156; Gallardo, Milwaukee, 154.
SAUVETAGES: HBell, San Diego, 35; BrWilson, San Francisco, 33; FCordero, Cincinnati, 32; Wagner, Atlanta, 29; Capps, Washington, 26; Nunez, Floride, 26; FRodriguez, New York, 25.

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION EST

	G	P	MOY.	DIFF.
New York	72	46	.610	-
Tampa Bay	72	46	.610	-
Boston	67	52	.563	5½
Toronto	63	55	.534	9
Baltimore	42	77	.353	30½

SECTION CENTRALE

	G	P	MOY.	DIFF.
Minnesota	68	50	.576	-
Chicago	65	53	.551	3
Detroit	58	60	.492	10
Cleveland	49	69	.415	19
Kansas City	49	69	.415	19

SECTION OUEST

	G	P	MOY.	DIFF.
Texas	67	50	.573	-
Los Angeles	60	59	.504	8
Oakland	57	60	.487	10
Seattle	46	73	.387	22

» LUNDI 16 AOÛT

Toronto 3 Oakland **1**
Detroit **3** Yankees de N.Y. **1**
Tampa Bay **6** Texas **4**
Baltimore **5** Seattle **4** (11 manches)

» MARDI 17 AOÛT

Detroit **2** Yankees de N.Y. **6**
Seattle **4** Baltimore **0**
L.A. Angels **0** Boston **6**
Texas **1** Tampa Bay **10**
Chicago White Sox **5** Minnesota **5** (9e man.)
Cleveland **1** Kansas City **2** (9e man.)
Toronto 1 Oakland **2** (3e man.)

» MERCREDI 18 AOÛT

Texas à Tampa Bay, 13h10.
Toronto à Oakland, 15h37.
Detroit à Yankees de N.Y., 19h05.
Seattle à Baltimore, 19h05.
L.A. Angels à Boston, 19h10.
Chicago White Sox au Minnesota, 20h10.
Cleveland à Kansas City, 20h10.
Tampa Bay à Oakland, 22h07.

» VENDREDI 20 AOÛT

Seattle à Yankees de N.Y., 19h05.
Texas à Baltimore, 19h05.
Cleveland à Detroit, 19h05.
Toronto à Boston, 19h10.
L.A. Angels au Minnesota, 20h10.
Chicago White Sox à Kansas City, 20h10.
Tampa Bay à Oakland, 22h07.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	AVG.
Hamilton Tex	113	445	81	161	.362
MiCabrera Det	115	418	80	142	.340
Mauer Minn	103	393	68	130	.331
ABeltre Bos	115	445	62	146	.328
Cano NYY	117	453	77	146	.322
DeJesus KC	91	352	46	112	.318
DelmYoung Minn	110	405	55	128	.316
Podsednik KC	95	390	46	121	.310
ISuzuki Sea	119	492	50	152	.309
Butler KC	116	437	53	135	.309

POINTS: Teixeira, New York, 86; Jeter, New York, 84; Crawford, Tampa Bay, 82; Hamilton, Texas, 81; MiCabrera, Detroit, 80; MYoung, Texas, 80; JBautista, Toronto, 79.
POINTS PRODUITS: ARodriguez, New York, 97; MiCabrera, Detroit, 96; JBautista, Toronto, 89; Guerrero, Texas, 87; Teixeira, New York, 86; DelmYoung, Minnesota, 84; ABeltre, Boston, 80; Hamilton, Texas, 80; Konerko, Chicago, 80.
COUPS SÛRS: Hamilton, Texas, 161; ISuzuki, Seattle, 152; ABeltre, Boston, 146; Cano, New York, 146; MiCabrera, Detroit, 142; MYoung, Texas, 139; Jeter, New York, 138.
DOUBLES: Markakis, Baltimore, 39; Mauer, Minnesota, 38; MiCabrera, Detroit, 37; Hamilton, Texas, 37; ABeltre, Boston, 36; Longoria, Tampa Bay, 36; VWells, Toronto, 35; DelmYoung, Minnesota, 35.
TRIPLES: Crawford, Tampa Bay, 7; AJackson, Detroit, 7; Pennington, Oakland, 7; Span, Minnesota, 7; Granderson, New York, 6; Podsednik, Kansas City, 6; AdJones, Baltimore, 5; FLewis, Toronto, 5; EPatterson, Boston, 5; Youkilis, Boston, 5.
CIRCUITS: JBautista, Toronto, 37; Konerko, Chicago, 29; MiCabrera, Detroit, 28; Hamilton, Texas, 26; DOrtiz, Boston, 26; Teixeira, New York, 26; Quentin, Chicago, 24.
BUTS VOLÉS: Pierre, Chicago, 45; Crawford, Tampa Bay, 39; RDavis, Oakland, 36; Gardner, New York, 33; BUpton, Tampa Bay, 33; Figgins, Seattle, 30; Podsednik, Kansas City, 30.
LANCEURS: Sabathia, New York, 15-5; Price, Tampa Bay, 15-5; Pavano, Minnesota, 15-7; PHughes, New York, 14-5; CBuchholz, Boston, 13-5; Lester, Boston, 13-7; Verlander, Detroit, 13-7.
RETRAITS: JerWeaver, Los Angeles, 182; FHernandez, Seattle, 172; Lester, Boston, 165; Liriano, Minnesota, 160; Morrow, Toronto, 151; CLewis, Texas, 150; Verlander, Detroit, 147; CiLee, Texas, 147.
SAUVETAGES: RSoriano, Tampa Bay, 34; Soria, Kansas City, 33; NFeliz, Texas, 29; Papelbon, Boston, 29; Gregg, Toronto, 27; MRivera, New York, 24; Fuentes, Los Angeles, 23; Aardsma, Seattle, 23; Valverde, Detroit, 23; Jenks, Chicago, 23.

LIGUE CAN-AM

Seconde moitié de saison

	G	P	MOY.	DIFF.
Brockton	16	10	.615	-
x-**Québec**	16	10	.615	-
Pittsfield	15	12	.556	1½
Worcester	14	14	.500	3
New Jersey	12	15	.444	4½
Sussex	8	20	.286	9

x - champion de la 1re moitié de saison.

» LUNDI 16 AOÛT

Sussex **8** Worcester **5**

» MARDI 17 AOÛT

New Jersey **9** Brockton **6**
Pittsfield **1** **Québec 5**
Worcester **7** Sussex **4**

» MERCREDI 18 AOÛT

Worcester à Sussex, 18h35.
Pittsfield à **Québec**, 19h05.
New Jersey à Brockton, 19h05.

LIGUE ÉLITE DU QUÉBEC

	G	P	MOY.	DIFF.
c-Québec	37	13	.740	-
Trois-Rivières	32	18	.640	5
Longueuil	30	20	.600	7
Montréal	29	21	.580	8
Granby	28	22	.560	9
Charlesbourg	27	23	.540	10
Laval	24	26	.480	13
Saguenay	22	28	.440	15
é-Repentigny	21	29	.420	16
é-Saint-Eustache	15	35	.300	22
é-LaSalle	10	40	.200	27

Note: Les séries éliminatoires débuteront le mercredi 25 août.

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

CONFÉRENCE AMÉRICAINE

Division Est

	G	P	N	MOY.	PP	PC
N.-Angleterre	1	0	0	1.000	27	24
Miami	1	0	0	1.000	10	7
Buffalo	0	1	0	.000	17	42
N.Y. Jets	0	1	0	.000	16	31

Division Sud

	G	P	N	MOY.	PP	PC
Jacksonville	0	1	0	.000	27	28
Tennessee	0	1	0	.000	18	20
Indianapolis	0	1	0	.000	17	37
Houston	0	1	0	.000	16	19

Division Nord

	G	P	N	MOY.	PP	PC
Cleveland	1	0	0	1.000	27	24
Pittsburgh	1	0	0	1.000	23	7
Baltimore	1	0	0	1.000	17	12
Cincinnati	1	1	0	.000	40	41

Division Ouest

	G	P	N	MOY.	PP	PC
San Diego	1	0	0	1.000	25	10
Oakland	1	0	0	1.000	17	9
Denver	0	1	0	.000	24	33
Kansas City	0	1	0	.000	10	20

CONFÉRENCE NATIONALE

Division Est

	G	P	N	MOY.	PP	PC
Washington	1	0	0	1.000	42	17
N.Y. Giants	1	0	0	1.000	31	16
Philadelphie	1	0	0	1.000	28	27
Dallas	1	1	0	.500	25	24

Division Sud

	G	P	N	MOY.	PP	PC
Atlanta	1	0	0	1.000	20	10
N.-Orléans	0	1	0	.000	24	27
Caroline	0	1	0	.000	12	17
Tampa Bay	0	1	0	.000	7	10

Division Nord

	G	P	N	MOY.	PP	PC
Minnesota	1	0	0	1.000	28	7
Green Bay	0	1	0	.000	24	27
Chicago	0	1	0	.000	10	25
Detroit	0	1	0	.000	7	23

Division Ouest

	G	P	N	MOY.	PP	PC
San Francisco	1	0	0	1.000	37	17
Seattle	1	0	0	1.000	20	18
Arizona	1	0	0	1.000	19	16
St. Louis	0	1	0	.000	7	28

» DIMANCHE 15 AOÛT

Cincinnati **33** Denver **24**
San Francisco **37** Indianapolis **17**

» LUNDI 16 AOÛT

N.Y. Giants **31** N.Y. Jets **16**

» JEUDI 19 AOÛT

Indianapolis vs. Buffalo (à **Toronto**), 19h30
N.-Angleterre à Atlanta, 20h

» VENDREDI 20 AOÛT

Philadelphie à Cincinnati, 20h

LIGUE CANADIENNE

SECTION EST

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Montréal	7	5	2	0	230	176	10
Toronto	7	5	2	0	179	199	10
Hamilton	7	3	4	0	185	203	6
Winnipeg	7	2	5	0	207	205	4

SECTION OUEST

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Calgary	7	6	1	0	223	142	12
Saskatchewan	7	5	2	0	235	196	10
Edmonton	7	1	6	0	145	239	2
C.-B.	7	1	6	0	135	179	2

NOTE - Deux points pour une victoire (G) et aucun point pour une défaite en temps régulier ou en prolongation.

» DIMANCHE 15 AOÛT

Calgary **56** Edmonton **15**

» JEUDI 19 AOÛT

Winnipeg à **Montréal**, 19h30.

» VENDREDI 20 AOÛT

Hamilton à Toronto, 19h30.

MENEURS

	T.	TR.	PL.	S.	PTS
Congi, Sask	0	21	19	1	79
Duval, Mon	0	20	18	5	79
Maver, Cal	0	24	16	2	74
Shaw, Tor	0	15	14	3	60
McCallum, C.-B.	0	10	15	2	57
DeAngelis, Ham	0	17	11	2	52
Cates, Sask	8	0	0	0	48
Serna, Wpg	0	20	8	3	47
Prefontaine, Edm	0	12	10	4	46
Edwards, Wpg	7	0	0	0	42
Robertson, C.-B.	6	0	0	0	36
Watkins, Mon	6	0	0	0	36
Boyd, Tor	5	0	0	0	30
Bruce III, Ham	5	0	0	0	30

x - a inscrit une transformation de deux points.

HOCKEY

JUNIOR MAJEUR

CALENDRIER PRÉPARATOIRE

» JEUDI 19 AOÛT

Rouyn-Noranda à Val-d'Or, 19h30

» VENDREDI 20 AOÛT

Cape-Breton à I.P.É., 18h
Baie-Comeau à Rimouski, 19h
Chicoutimi à Québec, 19h (**Val-Bélair**)
Gatineau à Montréal, 19h05
Shawinigan à Drummondville, 19h30

MIDGET AAA

CALENDRIER PRÉPARATOIRE

» MERCREDI 18 AOÛT

Trois-Rivières à Collège Notre-Dame, 19h30
Gatineau à Laval-Montréal, 19h30
Magog à C.C.-LeMoyne, 19h30
Lac-St-Louis à St-Eustache, 19h30

SOCCER

LIGUE MAJEURE

ASSOCIATION DE L'EST

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Columbus	20	11	5	4	28	19	37
New York	20	9	7	4	21	22	31
FC Toronto	19	7	7	5	21	21	26
Chicago	16	5	5	6	21	21	21
N.-Angleterre	18	6	9	3	18	27	21
Kansas City	19	5	9	5	15	22	20
Philadelphie	19	4	10	5	23	34	17
D.C. United	20	3	14	3	13	35	12

ASSOCIATION DE L'OUEST

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Los Angeles	20	13	3	4	32	13	43
Real Salt Lake	21	11	4	6	36	16	39
FC Dallas	19	8	2	9	27	17	33
FC Seattle	21	8	8	5	23	25	29
Colorado	19	7	5	7	21	18	28
San Jose	18	7	6	5	21	20	26
Houston	20	5	10	5	23	30	20
Chivas E.-U.	19	5	10	4	22	25	19

» MERCREDI 18 AOÛT

Chicago en Nouvelle-Angleterre, 20h30.

USSF 2e DIVISION

ASSOCIATION NASL

	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Vancouver	23	9	3	11	24	15	38
Caroline	20	7	6	7	23	19	28
Montréal	23	6	10	7	20	27	25
Baltimore	22	6	10	6	18	25	24
AC St. Louis	22	5	11	6	19	30	21
FC Miami	22	3	8	11	24	36	20

ASSOCIATION USL

	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Rochester	23	12	5	6	27	17	42
Austin	20	12	3	5	37	22	41
Portland	22	8	7	7	22	19	31
Puerto Rico	21	7	7	7	27	24	28
Minnesota	24	7	10	7	24	32	28
Tampa Bay	22	6	8	8	29	28	26

» MERCREDI 18 AOÛT

Rochester à Baltimore, 19h00.
FC Miami en Caroline, 19h00.

TENNIS

COUPE ROGERS

Simple

Premier tour

Victoria Azarenka (10), Biélorussie, bat Kateryna Bondarenko, Ukraine, 6-1, 6-1
Svetlana Kuznetsova (11), Russie, bat Anastasia Pavlyuchenkova, Russie, 7-5, 4-6, 6-1
Flavia Pennetta (15), Italie, bat Daniela Hantuchova, Slovaquie, 6-0, 7-5
Marion Bartoli (17), France, bat **Valérie Tetreault, St-Jean-sur-Richelieu, Que.**, 6-1, 6-0
Nadia Petrova (18), Russie, bat Lucie Safarova, Rép. Tchèque, 7-5, 4-6, 6-3
Alisa Kleybanova, Russie, bat **Heidi El Tabakh, Oakville, Ont.**, 6-1, 6-2
Bethanie Mattek Sands, É.-U., bat Melanie Oudin, É.-U., 6-1, 6-4
Kimiko Date-Krumm, Japon, bat Monica Niculescu, Roumanie, 7-6 (4), 4-6, 6-2
Ekaterina Makarova, Russie, bat Lucie Hradecka, Rép. Tchèque, 6-0, 6-4
Agnes Szavay, Hongrie, bat Gisela Dulko, Argentine, 6-4, 4-6, 7-6 (3)
Jie Zheng, Chine, bat Katarina Srebotnik, Slovaquie, 6-3, 6-2
Maria Kirilenko, Russie, bat Dominika Cibulkova, Slovaquie, 6-0, 6-3

Deuxième tour

Iveta Benesova, Rép. Tchèque, bat Jelena Jankovic (1), Serbie, 7-6 (3), 6-3.
Vera Zvonareva (8), Russie, bat Yaroslava Shvedova, Kazakhstan, 6-2, 6-1.
Na Li (9), Chine, bat Jarmila Groth, Australie, 6-3, 6-2.

Double

Premier tour

Anabel Medina Garrigues, Espagne, et Yan Zi, Chine, battent Alisa Kleybanova et Ekatarina Makarova (5), Russie, 4-6, 7-6 (4), 10-8 (bris d'égalité).
Timea Bacsinszky, Suisse, et Tathiana Garbin, Italie, battent Marina Erakovic, Nouvelle-Zélande, et Klaudia Jans, Pologne, 6-4, 3-6, 10-2
Monica Niculescu, Roumanie, et Shahar Peer, Israël, battent Chuang Chia-jung, Taiwan, et Olga Govortsova, Biélorussie, 6-1, 6-4.
Cara Black, Zimbabwe, et Anastasia Rodionova (7), Australie, battent Bethanie Mattek-Sands et Meghann Shaughnessy, É.-U., 7-5, 6-7 (5), 10-8 (bris d'égalité).

Souper des champions

15 000 $ remis pour le sport à Alma

ROGER TREMBLAY
buddy@lequotidien.com

ALMA — Le Club Cyclone, le duathlonien Jonathan Tremblay et la Fondation des Lynx, qui vient en aide aux athlètes et aux entraîneurs, viennent de recevoir tout un coup de pouce de la population d'Alma et des environs. Hier soir, lors de la seconde édition du Souper des champions qui se tenait au Collège d'Alma, les 300 personnes présentes ont permis de remettre une bourse de 10 000 $ au premier, de 2000 $ au second et de 3000 $ à la troisième.

Denis Hogue, Steeve Simard et Jérome Carette organisaient ce souper pour aider le Club Cyclone, Jonathan Tremblay et la Fondation des Lynx à poursuivre leur travail ou encore leur ascension.

« Le Club Cyclone connaît du succès partout où ses athlètes passent. Il suffit de penser à Kristina Laforge qui vient de récolter une médaille de bronze aux Jeux olympiques de la jeunesse à Singapour, à Valérie Meunier, Rébecca Beaumont ou Léandre Bouchard. Jonathan participera dans quelques jours au Championnat du monde de duathlon tandis que la Fondation vient en aide aux jeunes athlètes et aux entraîneurs. Notre souper s'est tenu sous la présidence d'honneur de Jean-Denis Toupin de Proco. L'an dernier, nous avions aidé le Club Cyclone, Jonathan Tremblay, Mathieu Guérin et Jean-François Lindsay », précise Denis Hogue en terminant. ❑



Le Souper des champions qui se tenait pour une seconde année à Alma a encore une fois connu un immense succès. La photo nous montre, dans l'ordre habituel, Jude Dufour, Jean-Denis Toupin, Denis Hogue, Christian Dallaire, Léandre Bouchard et Jonathan Tremblay en compagnie de Valérie Meunier et Rébecca Beaumont. (Photo Gimmy Desbiens)

Éric Lucas préfère attendre aussi

« Lucian doit rester chez les 168 »

RICHARD LABBÉ
La Presse

MONTRÉAL — On peut maintenant ajouter un autre nom à la liste de ceux qui croient que le boxeur Lucian Bute ne devrait pas affronter Jean Pascal tout de suite : Éric Lucas.

En entrevue téléphonique avec La Presse hier, l'ancien champion du monde chez les 168 livres du WBC et propriétaire d'InterBox a affirmé que le choc tant attendu entre Lucian Bute et Jean Pascal ne devrait pas avoir lieu avant deux ans.

« Laissons aux deux gars le soin de faire le ménage dans leur division respective, a expliqué Lucas. Lucian et Jean Pascal doivent dominer leur division avant tout. Après ça, s'ils ont battu tout le monde et qu'ils veulent s'affronter, parfait. Mais en attendant, Lucian boxe chez les 168 livres, et ce n'est pas à son avantage de faire le saut dans la division de Pascal chez les 175 livres. Ce n'est pas à l'avantage de personne. C'est un combat qui ne devrait pas se faire avant deux ans, selon moi. »

Lucas, qui a disputé 50 combats en carrière chez les pros, estime que la question de la différence de poids est trop importante pour être ignorée.

« À partir du moment où je suis passé chez les super moyens à 168 livres, je ne voulais plus bouger de là. On ne peut pas prendre du poids comme ça, grimper chez les 175 livres, puis retomber chez les 168 livres ensuite. Perdre ce poids-là, ça devient vraiment difficile. Je ne suis pas sûr que Jean Pascal pourrait retourner chez les 168 livres. »

« Il y a aussi un autre détail ; le soir d'un combat, Lucian pèse environ 180 livres. Jean Pascal, lui, doit être aux environs de 190 livres quand il monte sur un ring. On parle d'une différence d'environ 10 livres entre les deux. C'est énorme, surtout à ce niveau-là. »

Des offres pour Pascal

Puisque Bute doit faire face à l'Américain Jesse Brinkley le 15 octobre au Centre Bell, un affrontement Bute-Pascal pour 2010 est pratiquement impossible. Ce qui ne veut pas dire que Pascal demeurera inactif d'ici à la fin de l'année.

« On a déjà reçu plusieurs appels pour Jean, a laissé savoir son promoteur Yvon Michel. Depuis sa victoire de samedi, ça n'arrête pas. Les gens de Golden Boy nous ont appelés pour nous parler de Bernard Hopkins, qui serait prêt à venir se battre contre Jean à Montréal. Don King voudrait un combat d'unification des titres avec Tavoris Cloud (champion chez les milourds de l'IBF). Jean est prêt à se battre contre n'importe qui. »

Et Chad Dawson

Il y a aussi Chad Dawson, qui aura tôt ou tard son combat revanche contre Pascal. Avec tout ça, la bataille tant attendue entre Lucian Bute et Jean Pascal devra sans doute attendre. Mais Yvon Michel demeure optimiste. « Je pense que ce combat-là va finir par avoir lieu, éventuellement », a-t-il conclu. ❑



Lucian Bute s'est entraîné au Club de boxe de Jonquière, cette semaine.
(Photo Jeannot Lévesque)

Tournoi de golf au profit de la Maison Soli-Can
SOLICAN LAC SAINT-JEAN EST SOLIDARITÉ CANCER
Club de golf Lac-St-Jean de St-Gédéon - Le jeudi 19 août 2010

TROU #1		TROU #10	
8 h 28	**12 h 12**	**8 h 28**	**12 h 28**
Libre	Harvey, Gertrude	Libre	Fédération des Caisses Populaires
Libre	Larouche, Benoit	Libre	Fédération des Caisses Populaires
Libre	Leclerc, Claudette	Libre	Fédération des Caisses Populaires
Libre	Lecler, Normand	Libre	Fédération des Caisses Populaires
8 h 36	**12 h 20**	**8 h 36**	**12 h 36**
Deschênes, Daniel	Noël, Gaétanne	Girard, Bernard	Deschênes, André
Gilbert, Frédéric	Noël, Monique	Turcot, Daniel	Boily, Denis
Fortin, Sylvain	Gagnon, Marie-Elaine	Boivin, Jean	Fournier, Serge
Bouchard, Sabin	Gaudreault, Hélène	Bouchard, Réal	Gagné, Gratien
8 h 44	**12 h 28**	**8 h 44**	**12 h 44**
Tremblay, Jean-Noël	Boulianne, Jeannot	Therrien, Claude	Lesage, Mario
Invité NAPA	Lemieux, Claude	Girard, Jacques	Lapointe, François
Invité NAPA	Bouchard, André	Simard, Michel	Trudel, Serge
Invité NAPA	Bellemare, Carol	Invité Le Quotidien	Invité Trudel
11 h 08	**12 h 36**	**11 h 08**	**12 h 52**
Gagnon, Angèle	Larouche, Raymond	Girard, Laval	Harvey, Jean-François
Gagnon, Brigitte	Guay, Nicol	Paradis, André	Tremblay, Alfred
Gagnon, Madeleine	Bouchard, Reynald	Ouellet, Luc	Thériault, Philippe
Harvey, Gaston	Girard, Camille-Andrée	Boily, Daniel	Auger, Claude
11 h 16	**12 h 44**	**11 h 16**	**13 h 00**
Girard, Bertrand	Tremblay, Ange-Aimé	Gaudreault, Placide	Gaudreault, Jocelyn
Fortin, Marcel	Boily, Jocelyn	Claveau, Claudette	Simard, Daniel
Bouchard, Rémi	Maltais, Marcel	Claveau, Claude	Lefebvre, Stéphane
Bouchard, Robin	Turcotte, Pierre	Bertrand, Jacques	Invité Autocar
11 h 24	**12 h 52**	**11 h 24**	**13 h 08**
Gagné, Robert	Martel, Raynald	Bertrand-Dionne, Rémi	Villeneuve, Laurent
Martel, Louisette	Martel, Pierre-Luc	Côté, Serge	Girard, Pierre
Bellemare, Doris	Simard, Martin	Pelletier, Gilles	Fortin, Jocelyn
Pedneault, Jean-Rock	Simard, Eric	Drapeau, André	Dufour, Jacques
11 h 32	**13 h 00**	**11 h 32**	**13 h 16**
Bhérer, Annie	Tremblay, André	Gagnon, Jacinthe	Belec, André
Lalancette, Cathy	Tremblay, Maxime	Bouchard, Gérard	Bertrand, Jacques
Savard, Réjean	Fortin, Marc	Lebel, Annie	Tremblay, Réal
Boulanger, Sylvain	Tremblay, Michel	Fortin, Annie	Denis Boulianne
11 h 40	**13 h 08**	**11 h 40**	**13 h 24**
Caisse Populaire Mistook	Couture, Andrée	Première vidéo	Club Kiwanis
Caisse Populaire Mistook	Harvey, Lise	Première vidéo	Club Kiwanis
Caisse Populaire Mistook	Larouche, Micheline	Première vidéo	Club Kiwanis
Caisse Populaire Mistook	Briand, Rosie	Première vidéo	Club Kiwanis
11 h 48	**13 h 16**	**11 h 48**	**13 h 32**
Caisse Populaire Cinq-Cantons	Briand, Sylvie	Caisse Populaire Mistook équipe 2	Tremblay, Serge
Caisse Populaire Cinq-Cantons	Girard, Agathe	Caisse Populaire Mistook équipe 2	Tremblay, Suzanne
Caisse Populaire Cinq-Cantons	Dessureault, Claire	Caisse Populaire Mistook équipe 2	Tremblay, Rémi
Caisse Populaire Cinq-Cantons	Larouche, Jacqueline	Caisse Populaire Mistook équipe 2	Desjardins, Nicolas
11 h 56	**13 h 24**	**11 h 56**	**13 h 40**
Caisse Populaire Alma	Doyon, Nicole	Centre Financier aux Entreprises	Fortin, Rémi
Caisse Populaire Alma	Harvey, Carole	Centre Financier aux Entreprises	Tremblay, Jean-François
Caisse Populaire Alma	Renaud, Josée	Centre Financier aux Entreprises	Fournier, Jean-Marc
Caisse Populaire Alma	Dufour, Linda	Roch Bergeron	Gilbert, Carole
Caisse Populaire Alma	**13 h 32**	**12 h 04**	
12 h 04	Lesage, Jorys	Tremblay, Claude	
Caisse Populaire Chicoutimi	Harvey, Audrey	Bouchard, Thérèse	
Caisse Populaire Chicoutimi	Coté, Serge	Gaudreault, Hélène	
Caisse Populaire Jonquière	Tremblay, Annie-Eve	Tremblay, Marcel	
Caisse Populaire Jonquière	**13 h40**	**12 h 12**	
	Desmeules, Sylvain	Tremblay, Isabelle	
	Harvey, Hervé	Gagnon, Evens	
	Tremblay, André	Labonté, Robin	
	Maltais, Louis	Beaudoin, Gina	
		12 h 20	
		Renaud, Normand	
		Villeneuve, Lionel	
		Gagnon, Jean-Yves	
		Renaud, Claude	

2304763

Première édition de l'Endurance du fjord

Simard remporte le 10 km

ROGER TREMBLAY
buddy@lequotidien.com

LA BAIE — Hugo Simard de Chicoutimi n'allait pas laisser passer pareille occasion. Il a signé une belle victoire dans l'épreuve du 10 km présentée hier lors de la première édition de l'Endurance du fjord à La Baie. Simard, qui connaît une excellente saison, a mis 38:48 pour compléter le trajet, soit 36 secondes de moins que son plus proche rival Luc Néron de Saint-Nazaire. Pierre Lavoie, toujours en préparation en vue de son Ironman, mais aussi à quelques heures de la Randonnée des cols du fjord, a pris la 3e place avec 52 secondes de retard sur le vainqueur.

Chez les dames, Suzanne Munger d'Alma a été la première à franchir le fil d'arrivée en 47:10 devant Nadia Bolduc de Chicoutimi avec 19 secondes de retard. Dans l'épreuve du 5 kilomètres, Alexandre Boulé de Chicoutimi, encore lui, a terminé au premier rang, complétant son parcours en 18:56, soit une minute de moins que Jean-Marc Normandin de Jonquière. Martin Delisle de Laterrière a fini au troisième rang en 20:01. Chez les dames, Lynda Desmeules de Shipshaw a conclu sa course en première place avec un chrono de 22:43 devant Alexandra Lachance de Dolbeau-Mistassini en 23:31. Katia Germain a fini au troisième rang en 23:45.

Dans la course de 3 km, Cimon Deschênes de Jonquière a terminé premier en 11:11, suivi d'Alexandre Fournier de Saint-Augustin en 11:54 et Alxandre Deschênes de La Baie en 12:59. Chez les filles, la victoire est allée à Catherine Tremblay de La Baie en 13:51. Dans l'épreuve du 1,5 km, notons la victoire de Jean-Gabriel Tremblay de Chicoutimi en 5:33 et de Sheila Tremblay de Jonquière en 6:41. Finalement, au 5 km marche, Christine Descoteaux a fini au premier rang en négociant le trajet en 1 h 01:42.

Le Club Endurance a reçu 146 coureurs à l'occasion de cette première édition. Il prépare maintenant le triathlon prévu pour samedi. ❑



EN BREF

CAMP DES GAILLARDS

(RT) — Le camp d'entraînement des Gaillards du Cégep de Jonquière débute officiellement vendredi soir 20 août à compter de 17 h au Cégep de Jonquière. L'entraîneur Éric Paquet attend près de 50 jeunes.

Championnat du Club de golf Port-Alfred

Boulianne veut affronter les hommes

ROGER TREMBLAY
buddy@lequotidien.com

LA BAIE — Tout sourire, petit air narquois et taquin, Virginie Boulianne vient de gagner le championnat féminin du Club de golf Port-Alfred qui se tenait en fin de semaine dernière en présence de 80 joueurs. Vainqueur en classe A, la jeune Baieriveraine voudrait l'an prochain affronter des hommes lors de ce championnat, en les assurant qu'elle partirait des blocs blancs.

> « Il me faut d'abord la permission des hommes. Je ne sais pas si ça marchera parce que l'orgueil les mène pas mal. Ils n'aiment pas se faire battre par une femme. »
>
> – Virginie Boulianne

« J'ai joué 151 cette année et je me suis battue contre moi-même. Samedi, j'ai bien fait, mais ce fut un peu plus difficile le lendemain. Je viens de remporter mon troisième titre en trois ans et pourtant, je n'ai que 20 ans. Alors, pour moi, il est temps de relever d'autres défis, ce qui ajouterait au "challenge". Il me faut d'abord la permission des hommes. Je ne sais pas si ça marchera parce que l'orgueil les mène pas mal. Ils n'aiment pas se faire battre par une femme », soutient Virginie, sourire aux lèvres. Il faut dire que la jeune golfeuse n'a plus rien à prouver à Port-Alfred. Trois fois championne du club, gagnante du tournoi régional mixte en compagnie de Jean Tremblay et deuxième au 6-6-6 présenté à Port-Alfred en compagnie de Diane Richer.

« Je suis vraiment dûe pour un autre défi et celui de jouer contre les hommes me plaît beaucoup. En attendant, je vais continuer d'améliorer mon jeu au Royal Québec avec l'équipe de l'Université Laval où j'étudie en communications et j'irai probablement dans un camp en Floride au mois de mars », ajoute-t-elle.

Résultats

Si Virginie Boulianne a reçu le trophée de la classe A, Hélène Fortier a fait de même pour la classe BB avec une carte de 168 tandis qu'Annick Boily en remettait une de 199 dans la classe B. En classe C, Francine Turcotte a gagné avec un score de 212. Chez les hommes, Dominique Tremblay a mérité les grands honneurs avec un pointage de 148. Régis Lalancette a gagné la classe A avec 154 coups tandis que Michel Côté a fait de même en classe BB avec un pointage de 150. En classe B, Patrick St-Amand a triomphé avec un pointage de 171 et finalement, Gilles Gervais a dominé la classe C avec une carte de 178. ❑



Voici les vainqueurs du Championnat du Club de golf Port-Alfred : rangée du haut : Patrick St-Amant, Francine Turcotte, Annick Boily, Hélène Fortier, Michel Côté, Dominique Tremblay et Gilles Gervais. Rangée du bas : Maxime Davis, Sacha Dufour, Virginie Boulianne et Régis Lalancette.

(Courtoisie)

Résultats

La seconde journée du Défi accélération Saint-Honoré présenté en fin de semaine a permis de couronner ses champions. Les voici.

Catégorie Street

1re : Sylvain Guay, Alma, Ford Mustang 2000
2e : Tommy Ouellet, Jonquière, SRT-4 2 004
3e : Robin Fortin, Alma, Pontiac Solstice 2007

Catégorie Camaro vs Mustang

1re : Carl Ménard, Jonquière, Camaro 1970
2e : Michel Tremblay, St-Bruno, Mustang 2011
3e : Rémi Veillette, La Baie, Camaro 2002

Catégorie Semi-Pro

1re : Michel Ouellet, Jonquière, Dart 1973
2e : Réjean Trudel, St-Séverin de Proulxville, Camaro Z28 1982
3e : Carl Ménard, Jonquière, Camaro 1970

Catégorie Open

1re : Mantin Gagné, Alma, AMC AMX 1969
2e : Francois Simard, Alma, H. D. Destroyer 2006
3e : Sheila Genest, Jonquière, Chevelle 1970

Catégorie Moto, V.T.T, Motoneige

1re : Carlos Leclerc, Saguenay, H. D. 2010
2e : Patrick Dallaire, Falardeau, ZX-14 2 006
3e : Michael Gilbert, Jonquière, CBR 900RR

PLURI-CAPITAL

Tournoi Pluri-Capital

Club de golf Saguenay-Arvida
Le jeudi 19 août 2010

07:40	Michel Corneau Sylvain Mérette Gilles Gauthier Karl Lechasseur	09:32	Invité Invité Invité Invité	11:24	Damien Ferland Claudio Zoccastello Normand Delisle Invité
07:48	Johanne Beaulieu Alain Côté Invité Invité	09:40	Réjean Laberge Claude Mathieu Chantal Durand Alexandre Harvey	11:32	Guy Harvey Jeannot Harvey Jules Savard Stéphane Bourgoin
07:56	Claude Riverin Invité Invité Invité	09:48	Bernard Tremblay Joanne Quirillon Guy Boudreault Réjean Laforest	11:40	Jonathan Lapointe Éric Sznoghy Jean-François Poirier Martin Gagnon
08:04	Alain Migneault Nathalie Bergeron Arthur Gobeil Invité	09:56	Serge Potvin Louis Dussault Gilles Gagnon Frédéric Dubé	11:48	Serge Gravel Daniel Guay Bertrand Tremblay (journaliste) Rémi Trudel
08:12	Luc Volpy Robert Gagnon Serge Lemieux Bruno Gagné	10:04	Sylvain Bouchard Stéphane Bédard Jean-François Landry Stéphane Leduc	11:56	Richard Létourneau François Thiffault Jonathan Bandford Alain Bérubé
08:20	Denis Giguère Jean-Pierre Tremblay Richard Tremblay Michel Lavoie	10:12	Jannick Tremblay Éloise Harvey Patrice Côté Invité	12:04	Malcom Lapointe David Dupont Raymond Auger Carol Allaire
08:28	Jean-Guy Jean André Poitras Martin Jean Martin Lajoie	10:20	Jean Wauthier Jocelyn Rénald Richard Wauthier Michel Belley	12:12	Mario Côté Jérôme St-Pierre Patrick Dubé Invité
08:36	Michel Leclerc Jacques Cleary François Lefebvre Luc Blanchet	10:28	Adam Lapointe Carole Messaouidi Jocelyn Moreau Guy Côté	12:20	Hugues Lajoie Jean Quenneville Invité Yvon D'Anjou
08:44	Éric Dupéré Marcel Maltais Alain Fortin Claude Tanguay	10:36	René Kirouac Jean-Guy Poirier François Lavallée Janick Beaulieu	12:28	Gilles Couture Rémy Roy Pierre Tremblay Martin Vallée
08:52	Daniel Boily Louise Lévesque Pierre-Bernard Bergeron Sylvain Dubé	10:44	Gérald Gravel Carl Gilbert Jean-François Leblanc Claude Potvin	12:36	Pierre-Albert Potvin Hélène Tremblay Félix Savard Charles-Olivier Potvin
09:00	Jean Dauphinais Carolyne Harvey Mélissa Tremblay Carl Tremblay	10:52	Annie Lapointe Michel Boudreault Jean-Philippe Harvey Sylvain Gravel	12:44	Michel Primeau Marc Balthazar Claude Gagnon Norbert Allard
09:08	François Imbault Invité Invité Invité	11:00	Raymond Vachon Patrick Bourgeois Alain Deschênes Patrick Michaud	12:52	Pierre Audet Hélène Aubin Louis Aubin Johanne De La Sablonnière
09:16	Robert Brassard Claude Savard Normand Côté Jocelyn Fortin	11:08	Errol Lapierre Léon-Paul Darveau Réjean Fortin Invité	13:00	Bernard Angers Marcel Demers Jean-Denis Laprise Lucien Gendron
09:24	André Gravel Émile Arseneault Gaétan Veillette Sébastien Lessard	11:16	Josée Carrier Carl Provencher Jean Larouche Richard St-Gelais	13:08	Jean-Pierre Gauvreau Éric Émond Christian Desgagné Claude Lavoie

2306928

CLASSIQUE DE GOLF
RICHARD MARTEL
Au profit de
EXTRÊME
SAGUENAY LAC-ST-JEAN

Jeudi 19 août 2010
Club de golf de Chicoutimi

Trou #1		Trou #10
HEURE	JOUEURS	JOUEURS
11 h 52	Jean-François Laroche Jacques Laroche Éric Rousseau Louis-Philippe Taillon	France Deschênes Agathe Otis Johanne Simard Sandra Simard
12 h	Alain Régnier Daniel Paradis Jean-Guy Dallaire Invité	Michel Simard Claude April Gérard Bergeron Mathieu Simard
12 h 08		Louis Sénéchal Denis Tremblay Constructions Méthodex inc. Constructions Méthodex inc.
12 h 16	Joachin Simard Dessau Dessau Dessau	Chantal Gagné Luc Dufour Bryan Savoy Marc-Antoine Janelle
12 h 24	Hervé Gaudreault Gaétan Simard Guy Julien Serg Tremblay	Richard Gervais Gaétan Tremblay Raynald Harvey Claude Poirier
12 h 32	Guy Provencher Jean-Pierre Côté Invité Invité	Sylvain St-Pierre Serge Lachance Mario Boily François Fortin
12 h 40	Richard Cantin Alain Provencher Jean-Philippe Côté Invité	Marc St-Gelais Gino Croft Robert Naud Invité
12 h 48	Bruce Aziz Donald Tremblay Mario Lapointe Christian Tremblay	Alain Corbeil Alain Charron Pierre Plamondon Gilles Lessard
12 h 56		Jean Boucher Martial Bouchard Claudia Voyer Dany Rivard
13 h 04	Hôtel Le Montagnais Hôtel Le Montagnais Richard Boucher BBG Réfrigération	Raynald Jomphe Philippe Borduas André Belleau Robert Brassard
13 h 12	Michel Boivin Pierre Cardinal Gervais Munger Gaby Asselin	Marie-Christine Tremblay Marie-Josée Tremblay Dominic Boily Dave McMullen
13 h 20	Raynald Nepton Pierre Parent Marc-Étienne Hubert Guy Carbonneau	Gilles Côté Sylvain Desgagné André Dufour Jocelyn Sirois
13 h 28	Richard Martel Denis Martel Jocelyn Harvey Patrice Tremblay	Marc Coudé Jean-Philippe Simard Frédéric Coudé Simon Coudé

2306784



Valérie Tétreault s'est inclinée 6-1, 6-0 face à la Française Marion Bartoli.

(Photo PC)

Les Québécoises toutes éliminées



(Archives PC)

KIM CLIJSTERS EST MÈRE ET CHAMPIONNE

MONTRÉAL — Même si elle avoue ne pas accorder la même importance au tennis depuis qu'elle est mère, la Belge Kim Clijsters reste une redoutable concurrente chaque fois qu'elle participe à un tournoi.

Elle l'a encore prouvé le week-end dernier à Cincinnati en disposant de la Russe Maria Sharapova en finale pour remporter son troisième titre de la saison. Après un petit passage à vide au début de l'été, la Belge de 27 ans a visiblement retrouvé la forme qui lui avait permis de remporter l'Omnium des États-Unis l'an dernier, quelques semaines seulement après son retour au jeu.

« J'aime penser que je suis une meilleure joueuse qu'avant ma "retraite", a d'ailleurs estimé la Belge, hier, en conférence de presse. Je ne suis peut-être plus aussi agile qu'à l'époque de mes 16 ans, mais je suis sûrement plus intelligente. J'ai beaucoup appris au cours des années, même pendant ma pause de près de deux ans. »

Clijsters a encore parlé du difficile équilibre entre sa vie de famille et sa carrière. « Le tennis n'est pas plus aussi important qu'il l'était quand j'avais 16 ans, a-t-elle reconnu. Mais j'adore toujours jouer, je déteste toujours autant la défaite, et je tente de me préparer de mon mieux pour tous mes matchs. »

« J'ai toutefois aussi besoin de ma fille, de mon mari et je me sens coupable quand je dois être loin d'eux trop longtemps. Par contre, je me sens aussi un peu coupable quand je passe du bon temps au zoo avec Jada, alors que je devrais être sur un court en train de m'entraîner... »

(Michel Marois, La Presse)

MICHEL MAROIS
La Presse

MONTRÉAL — Valérie Tétreault était la dernière Québécoise en lice, mardi après-midi, sur le court central du Stade Uniprix. Opposée à la Française Marion Bartoli, demi-finaliste de la Coupe Rogers il y a deux ans, la Québécoise s'est inclinée 6-1, 6-0.

« La marche est haute à ce niveau, a reconnu Tétreault après le match. J'étais très nerveuse et il ventait beaucoup. Malheureusement, je ne me suis jamais adaptée aux conditions alors qu'elle (Bartoli) s'en est servi à son avantage. »

« J'ai eu quelques occasions au début sur mon service, mais j'étais sans doute trop sur la défensive lors des points importants. Elle frappe des balles très lourdes et elle ne m'a jamais laissée utiliser mon plan de match. »

La Française (17e mondiale) a dominé sa rivale avec son jeu très régulier, frappant ses coups avec autant de puissance que de précision. Tétreault a dû attendre la cinquième partie pour enfin s'inscrire au tableau en brisant le service de Bartoli. Cette dernière a toutefois rapidement repris son rythme et n'a plus jamais laissé la moindre ouverture à la Québécoise.

Après un début de saison remarquable, qui lui avait permis d'atteindre le 112e rang mondial en février, Tétreault s'est séparée de son entraîneur et s'est blessée au tendon d'Achille gauche dans la suite du tournoi de Roland Garros, en mai. Après un long passage à vide, elle a glissé au 172e du classement WTA.

> « La marche est haute à ce niveau. J'étais très nerveuse et il ventait beaucoup. »
>
> – Valérie Tétreault

« L'année dernière, j'avais joué et remporté beaucoup de matchs sur le circuit des Challengers et cela m'avait permis de grimper au classement, a rappelé l'athlète de Saint-Jean-sur-Richelieu. Cette année, j'avais décidé de jouer davantage sur le circuit régulier et je n'ai pas pu jouer aussi souvent. C'était peut-être une erreur. »

Visiblement à court de forme à ce niveau, on l'a bien vu contre Bartoli, la Québécoise devra maintenant prendre les bouchées doubles d'ici la fin de la saison pour regagner le terrain perdu.

« J'ai quand même apprécié l'expérience, cette semaine, a souligné Tétreault. J'ai vu ce dont était capable une joueuse du top 20 et ce que je devais améliorer pour atteindre ce niveau. Je devrai travailler ma puissance, mon service et mes retours aussi. »

El Tabakh surclassée

Une autre Canadienne, Heidi El Tabakh, s'était inclinée un peu plus tôt dans la journée face à la puissante cogneuse russe Alisa Kleybanova (26e), 6-1, 6-2.

Comme ses compatriotes Stéphanie Dubois, Valérie Tétreault et Rebecca Marino, El Tabakh restera à Montréal quelques jours pour s'entraîner, avant de se rendre à New York la semaine prochaine pour les qualifications de l'Omnium des États-Unis. Seule Aleksandra Wozniak y est déjà assurée d'une place dans le tableau principal. ❑

Tous les résultats en page 35 ◄

LE CHIFFRE DU JOUR

9

Pas moins de neuf des 17 joueuses russes du top 100 mondial sont à Montréal cette semaine. Parmi les meilleures, seule Maria Sharapova est absente.

LA CITATION DU JOUR

« JE SUIS DÉÇUE D'AVOIR PERDU APRÈS AVOIR EU TANT DE CHANCES. À CE NIVEAU, ON NE PEUT PAS SE PERMETTRE DE LAISSER PASSER LES OCCASIONS DE MARQUER LES POINTS DÉCISIFS. »

– Stéphanie Dubois, tôt hier matin, après avoir subi une défaite crève-coeur de 4-6, 5-7, 6-3 face à la Tchèque Klara Zakopalova.

SUR LE COURT CENTRAL AUJOURD'HUI

11 h : Agnieszka Radwanska (POL) contre Vania King (USA), Patty Schnyder (SUI) contre Caroline Wozniacki (DEN), Klara Zakopalova (CZE) contre Elena Dementieva (RUS)

19 h : Kim Clijsters (BEL) contre Bethanie Mattek-Sands (USA), Aravane Rezai (FRA) contre Jie Zheng (CHN)



// UN PREMIER CHOIX À L'AISE

Dominik Poulin, premier choix des Saguenéens au repêchage de juin dernier, se trouve de plus en plus à l'aise à la ligne bleue dans un calibre supérieur à celui de la Ligue midget AAA. « Ça se déroule fort bien pour moi. Il faudra un certain temps d'ajustement. Tout se fait plus vite dans le junior. Les joueurs sont plus costauds, le temps de réaction est moins long et la vitesse d'exécution est plus rapide. Mais plus le camp avance, plus je me sens à l'aise. J'aime pas mal aussi jouer sur cette grande patinoire. Tu as un peu plus de temps de possession sauf que tu ne peux pas prendre la moindre chance. Je suis content de mon camp jusqu'à maintenant. Tout est intense », confie Poulin.

Andrew O'Brien a dit non aux Remparts

Anglophone et heureux

ROGER TREMBLAY
buddy@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Généralement, c'est l'inverse qui se produit, à savoir que les anglophones rechignent à l'idée d'évoluer dans un milieu francophone. Andrew O'Brien, un défenseur de 6 pieds 2 pouces pesant 181 livres, s'est pointé au camp des Saguenéens hier, faisant ainsi un pied de nez aux Remparts de Québec qui l'avaient invité. Non seulement cet arrière-garde n'est âgé que de 17 ans, mais il se dit heureux de se retrouver à Chicoutimi et qu'il n'entend plus partir d'ici, s'il n'en tient qu'à lui.

> **« Des gars comme Christopher Gibson et Youssef Kabbaj m'ont parlé en bien de l'organisation des Sags, de l'ambiance qui régnait ici et des partisans. Alors, pour moi c'était clair que je voulais jouer ici. »**
>
> **– Andrew O'Brien**

Hier, lors des matchs présentés en fin d'après-midi, O'Brien a épaté bien des amateurs par sa fougue, son lancer et son sens du hockey. Le jeune, selon lui, ne pouvait demander mieux.

« Je jouais avec le Dixie Beehives d'Etobicoke de la ligue junior A de l'Ontario. J'ai entendu parler de la Ligue junior majeur du Québec, mais des gars comme Christopher Gibson et Youssef Kabbaj m'ont parlé en bien de l'organisation des Sags, de l'ambiance qui régnait ici et des partisans. Alors, pour moi c'était clair que je voulais jouer ici, encore plus lundi soir quand j'ai passé le ballotage. J'ai téléphoné à l'organisation et c'est ainsi que je me retrouve au camp des Sags », raconte-t-il dans sa langue natale.

Andrew O'Brien, qui évoluait junior A, ne se sent pas dépaysé par le calibre de jeu au camp.

« Je concentre mes efforts à travailler toujours de plus en plus fort. Je vais tout donner pour rester avec le club. Moi, le milieu francophone me plaît énormément et il y a toujours des joueurs qui parlent anglais. Alors, je n'entrevois pas de problèmes. Je veux saisir l'occasion de montrer ce dont je suis capable et je pense que mes chances sont bonnes », de préciser O'Brien qui, sous l'insistance de Gibson, a préféré et de loin se joindre aux Sags.

Le dépisteur Pierre Parent affichait pour sa part un large sourire de voir ce talentueux défenseur sauter sur la patinoire du CGV.

« On le surveillait depuis longtemps, mais nous n'étions pas les seuls. Les Remparts tenaient aussi à lui. Ce qui est intéressant dans son cas, c'est qu'il évoluait à l'attaque il y a deux ans à peine. Il a été transformé en défenseur et il se débrouille fort bien. Et c'est agréable aussi de voir un jeune anglophone qui ne s'inquiète pas de jouer dans un autre milieu. Il possède un bon physique, un bon lancer et il pourrait causer une surprise », estime Parent. ❑



Andrew O'Brien est arrivé hier.
(Photos Sylvain Dufour)

➤➤ POINTES DE PLUME

• (RT) — Aucune coupe n'a été effectuée hier par Richard Martel et son personnel hockey. Les jeunes vont le savoir très tôt ce matin.

• Le thérapeute **Rénald Nepton** en est déjà à son 31e camp d'entraînement avec les Sags. Il ne lui en manque que sept dans toute l'histoire de l'équipe.

• Contrairement aux années antérieures, les vétérans de l'équipe ont été inclus dans les matchs intra-équipes dès le début du camp d'entraînement. **Richard Martel** explique sa décision par le fait que la majorité de ses anciens protégés ne sont âgés que de 18 ans.« Il n'y a pas une grosse différence d'âge avec les nouveaux et il y a trop de parité pour diviser les vétérans des recrues, comme c'était le cas, notamment l'an dernier avec les Deschamps et Lagacé », précise l'entraîneur.

• Le jeune attaquant **Keith Lavoie** a quitté l'équipe des Saguenéens hier matin. À la suite d'un violent combat de boxe contre **Shawn Latour** lundi soir au Palais des Sports, Lavoie a subi une fracture à la mâchoire. Cette blessure oblige le jeune homme à six semaines de repos, mettant ainsi fin à ses espoirs de se tailler une place au sein de la formation chicoutimienne.

• **François Lemelin**, qui héberge le Slovaque **Matus Matis**, se promène en béquilles. Il s'est fort probablement fracturé une cheville lors d'un match de balle disputée lundi à Laterrière en voulant convertir un simple en double, même s'il sait qu'il n'est plus très rapide. Il aura besoin de quatre à six semaines pour retrouver la forme...

• En parlant de **Matis**, mentionnons que sa libération devrait parvenir ce mercredi ou jeudi au bureau des Sags. Il ne manque que la signature de la Fédération slovaque.

• Tout indique que le nouveau descripteur des Sags serait **Anthony Marcotte**, fils de Jean, gouverneur des Tigres de Victoriaville. La nouvelle serait confirmée ce soir. Le FM 98 aurait offert à **Dominick Fortin** un salaire de 40 000 $ de base pour l'émission du retour plus 15 000 dollars pour les Sags tout en lui permettant du commercial...

• Par ailleurs, au poste d'analyste, les Sags n'ont même pas besoin de chercher bien loin s'ils le veulent. Leur nouvelle directrice des communications, **Dominique Savard**, a toutes les qualités requises pour remplir ce poste qui n'entrerait pas en conflit avec son travail actuel chez les Bleus.

• Il y a fort à parier que les amateurs verront plus souvent **Réjean Tremblay** dans les parages cet hiver, puisque sa conjointe Louise Gaudreault fait partie des actionnaires du FM 98...

mazda

La toute nouvelle MAZDA 2

Vroum-Vroum. Concentrée.MC



MAZDA 2 2011

À partir de 13 995 $*

Frais de transport et préparation de 1395 $ en sus

Il n'y a pas que ses lignes audacieuses et son attitude agressive qui placent la toute nouvelle MAZDA 2 dans une classe à part. Il y a aussi l'intense émotion que vous ressentirez dans l'habitacle étonnamment spacieux de cette sous-compacte. Dès que vous poserez les mains sur le volant, tous les vœux du pilote en vous seront exaucés. Suspension sport qui assure un maniement agile. Fougueux moteur de 1,5 L toujours prêt à bondir. Prise d'entrée audio auxiliaire pour iPod pour suivre le beat. Découvrez la toute nouvelle MAZDA 2 2011. Vroum-Vroum sous sa forme la plus concentrée.

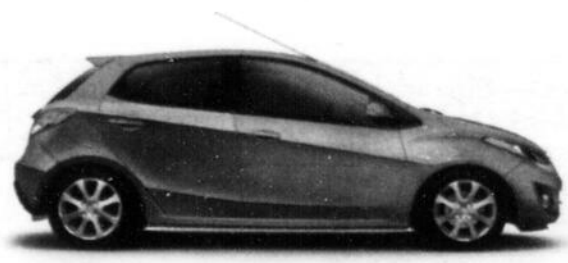
Prise d'entrée audio auxiliaire pour iPod

Suspension sport

53 prix internationaux

5,6 L/100 km Route†







Visitez le 2011Mazda2.ca

VALEUR. ÉMOTION. INGÉNIERIE. **VROUM-VROUM. POUR TOUJOURS.**

VOUS TROUVEREZ TOUJOURS ***plus*** CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES MAZDA DU QUÉBEC.

POUR TROUVER UN CONCESSIONNAIRE PRÈS DE CHEZ VOUS, VISITEZ LE **WWW.MAZDA.CA** OU TÉLÉPHONEZ AU 1-800-263-4680.

POUR DIPLÔMÉS

PRÊT À ROULER INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA : PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

* Offre réservée aux particuliers et portant sur les Mazda2 GX (85X851AA00) 2011 neuves. Frais de transport et préparation de 1 395 $, immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM, le cas échéant, en sus. Un comptant initial pourrait être requis. Les concessionnaires peuvent vendre à prix inférieur. Le modèle illustré diffère de celui annoncé. † Consommation de carburant estimée pour les Mazda2 GX/GS avec transmission manuelle 5 vitesses. Votre consommation actuelle pourrait différer.

2288813